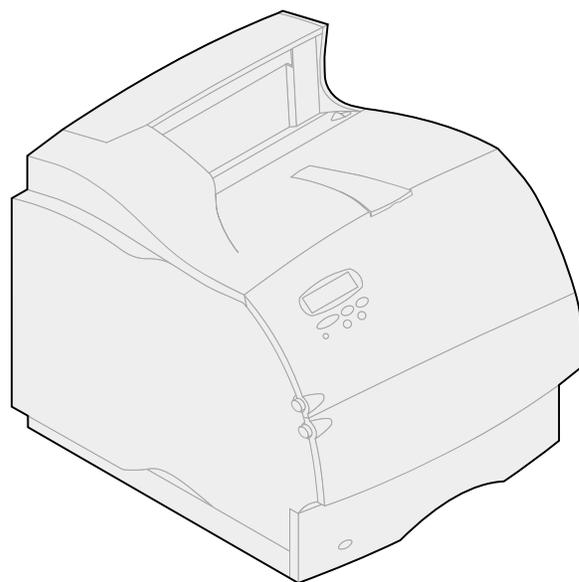




Lexmark T522

Référence utilisateur



Mai 2001

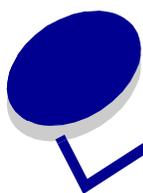


Table des matières

Chapitre 1: Présentation de l'imprimante	7
Chapitre 2: Utilisation du panneau de commandes	8
Panneau de commandes	8
Utilisation des boutons du panneau de commandes	9
Utilisation du panneau de commandes pour modifier les paramètres de l'imprimante	10
Impression de la page des paramètres de menus	11
Chapitre 3: Utilisation de la fonction « Tâches suspendues » ...	12
Impression et suppression de travaux suspendus	13
Accès aux tâches suspendues depuis le panneau de commandes	13
Identification des erreurs de formats	14
Relancer l'impression	14
Différer l'impression	14
Vérifier l'impression	15
Tâche confident.	15
Chapitre 4: Annulation d'un travail d'impression	17
Chapitre 5: Impression sur papier aux formats Folio US et Statement US	18
Chapitre 6: Choix de supports d'impression	19
Caractéristiques du papier	20
Grammage	20
Recourbement	20
Lissage	20
Humidité	20
Direction de la granulosité	20
Fibres	21
Papier recommandé	21
Papier déconseillé	21

Choix du papier à en-tête et formulaires préimprimés	22
Choix du papier préperforé	22
Choix du papier	23
Choix des enveloppes	23
Choix des étiquettes	24
Choix du bristol	25
Choix des transparents	25
Chapitre 7: Spécifications des supports d'impression	27
Chapitre 8: Chargement du support d'impression	31
Chapitre 9: Chargement d'un tiroir	32
Chargement de papier à en-tête	33
Chapitre 10: Chargement du chargeur multifonction	34
Capacité	34
Dimensions du papier	34
Pour une impression sans problème	34
Chargement du papier et des transparents	38
Chargement d'enveloppes	38
Chargement de papier à en-tête	39
Fermeture du chargeur multifonction	41
Chapitre 11: Chargement des enveloppes	42
Chapitre 12: Chargement du bac 2000 feuilles	46
Chapitre 13: Stockage du papier	47
Chapitre 14: Chaînage des tiroirs	48
Chapitre 15: Conseils pour éviter les bourrages papier	49
Chapitre 16: Remplacement de la cartouche d'impression	50
Chapitre 17: Remplacement du rouleau de chargement	52
Chapitre 18: Remplacement du rouleau de transfert	53
Chapitre 19: Remplacement de l'unité de fusion	54

Chapitre 20: Réinitialisation du compteur de maintenance	55
Chapitre 21: Commande de fournitures	56
Kit de maintenance	56
Cartouches d'impression	56
Feutre de nettoyage de l'unité de fusion pour étiquettes	56
Rouleau de chargement	57
Rouleau de transfert	57
Unité de fusion	57
Chapitre 22: Stockage des fournitures	58
Chapitre 23: Vérification d'une imprimante qui ne répond pas ..	59
Chapitre 24: Elimination des bourrages papier	60
Identification des zones de bourrage papier	60
Accès aux zones de bourrage papier	61
200 et 201 Bourrage pap	
Retirez cart.	61
202 Bourrage pap	
Ouv. porte arr.	62
Avant d'atteindre le réceptacle	63
Lors de sa sortie vers le réceptacle	64
230 Bourrage pap	
Vérif. rec/ver	65
24x Bourrage pap	
Vérif. tir x	68
Sur la surface inclinée d'un tiroir ou entre deux tiroirs	68
Entre trois tiroirs	69
Entre un tiroir, le dispositif recto verso et le tiroir intégré	70
Dans le bac 2000 feuilles	72
250 Bourrage pap	
Vérif. charg. MF	73
260 Bourrage pap	
Vérif charg env.	74
A l'entrée du chargeur d'enveloppes	74
Entre le chargeur d'enveloppes et l'imprimante	74
Chapitre 25: Résolution des problèmes d'affichage	77
Chapitre 26: Résolution des problèmes d'impression	78
Chapitre 27: Résolution des problèmes de qualité d'impression	80

Chapitre 28: Résolution des problèmes d'options	83
Chapitre 29: Résolution des problèmes d'impression réseau	85
Chapitre 30: Résolution d'autres problèmes et questions	86
Chapitre 31: Explication des messages de l'imprimante	87
Chapitre 32: Utilisation des menus de l'imprimante	119
Chapitre 33: Menu Finition	122
Chapitre 34: Menu Infrarouge	128
Chapitre 35: Menu Travail	133
Chapitre 36: Menu LocalTalk	136
Chapitre 37: Menu Réseau	140
Chapitre 38: Menu Papier	144
Chapitre 39: Menu Emul PCL	152
Chapitre 40: Menu Parallèle	157
Chapitre 41: Menu PostScript	162
Chapitre 42: Menu Qualité	164
Chapitre 43: Menu Série	167
Chapitre 44: Menu Config	173
Chapitre 45: Menu Utilitaires	180
Chapitre 46: Menu USB	184
Chapitre 47: Désactivation des menus du panneau de commandes	188

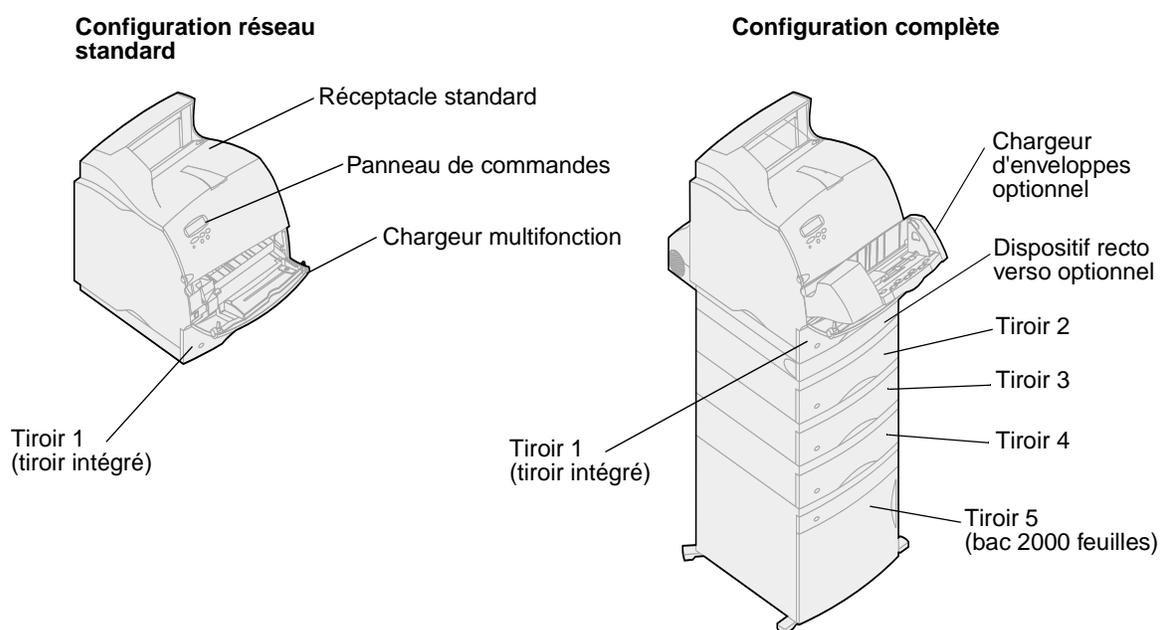
Chapitre 48: Suppression d'options	189
Chapitre 49: Retrait du chargeur d'enveloppes	190
Chapitre 50: Retrait d'un tiroir d'alimentation ou du dispositif recto verso	192
Chapitre 51: Retrait de la mémoire de l'imprimante ou de la mémoire flash	194
Chapitre 52: Retrait d'une carte optionnelle	195
Chapitre 53: Utilisation des polices	196
Types de caractères et polices	196
Graisse et style	196
Espacement et taille en points	197
Polices bitmap et vectorielles	198
Polices résidentes	199
Jeux de symboles	204
Jeux de symboles pour l'émulation PCL 6	204
Polices téléchargeables	205
Impression de la liste des échantillons de polices	205
Chapitre 54: Spécifications de l'imprimante	206
Dimensions	206
Utilisation	206

Avis	207
Note d'édition	208
Marques	208
Notification de licence	209
Consignes de sécurité	210
Avertissements et mises en garde	210
Avis relatif aux émissions électroniques	210
Avec câble réseau raccordé	210
Sans câble réseau raccordé	211
Energy Star	212
Avis relatif à l'utilisation du laser	213
Etiquette de renseignements relatifs au laser	213
Avis relatif à l'utilisation du laser	213
Index	215

1

Présentation de l'imprimante

Les illustrations suivantes présentent des modèles d'imprimantes en configuration réseau standard et en configuration complète. Si vous avez installé des options de gestion du papier sur votre imprimante, elle s'apparente sans doute davantage au modèle entièrement configuré. Pour plus d'informations sur les autres configurations possibles, reportez-vous au *Guide d'installation*.



2 Utilisation du panneau de commandes

Cette section fournit des informations sur l'utilisation du panneau de commandes, la modification des paramètres de l'imprimante et la signification des menus du panneau de commandes.

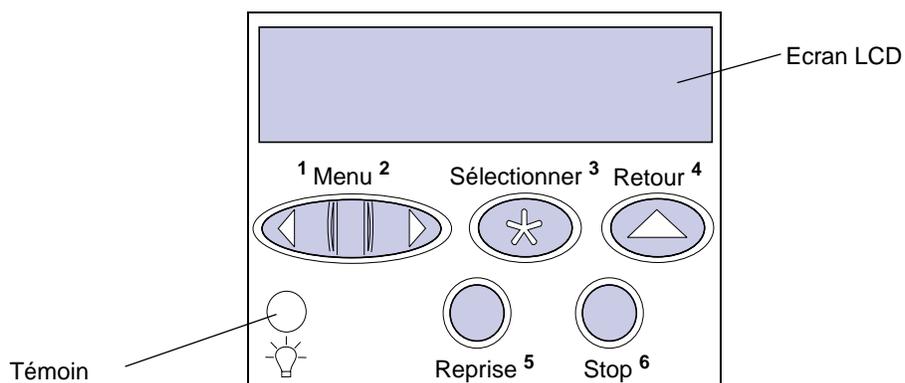
Il est possible de modifier la plupart des paramètres de l'imprimante depuis l'application ou le pilote d'imprimante. Les paramètres ainsi modifiés ne s'appliquent qu'à la tâche destinée à être imprimée.

Les modifications apportées depuis une application remplacent celles effectuées à partir du panneau de commandes.

Si vous ne pouvez pas modifier un paramètre à partir de l'application, utilisez le panneau de commandes de l'imprimante ou le panneau de commandes distant de l'utilitaire MarkVision™. Tout paramètre modifié à partir du panneau de commandes ou de MarkVision devient la valeur utilisateur par défaut.

Panneau de commandes

Le panneau de commandes présente un écran à cristaux liquides de deux lignes de 16 caractères chacune, cinq boutons ainsi qu'un témoin lumineux.



Témoin lumineux

Le témoin lumineux permet de connaître l'état de l'imprimante. Si ce témoin :

- est éteint : l'imprimante est hors tension.
- est allumé : l'imprimante est sous tension, mais en attente.
- clignote : l'imprimante est sous tension et occupée.

Utilisation des boutons du panneau de commandes

Utilisez les cinq touches du panneau de commandes pour ouvrir un menu, faire défiler une liste de valeurs, modifier les paramètres de l'imprimante et répondre aux messages de l'imprimante.

Les chiffres 1 à 6 sont inscrits à côté de chacune de ces touches ; ces chiffres servent à entrer un numéro d'identification personnel (PIN) pour les tâches *suspendues*. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Utilisation de la fonction « Tâches suspendues »**.

Les pages suivantes décrivent les différentes fonctions de chaque touche.

Remarque: Ces touches déterminent les informations qui apparaissent sur la deuxième ligne du panneau de commandes.

Reprise	<p>Appuyez sur la touche Reprise pour :</p> <ul style="list-style-type: none">• Rétablir l'état Prêt si l'imprimante est hors ligne (auquel cas le message Prêt n'est pas affiché à l'écran).• Quitter les menus de l'imprimante et rétablir l'état Prêt.• Effacer les messages d'erreur du panneau de commandes. <p>Si vous avez modifié les paramètres de l'imprimante à partir des menus du panneau de commandes, appuyez sur la touche Reprise avant d'envoyer un travail à l'impression. Le message Prêt doit apparaître.</p>
Menu	<p>Chaque extrémité de la touche remplit une fonction. Appuyez sur Menu :</p> <ul style="list-style-type: none">• Lorsque le message Prêt est affiché, pour mettre l'imprimante hors ligne (désactiver l'état Prêt) et faire défiler les menus.• Lorsque Occupé s'affiche, pour accéder au Menu Travail.• Lorsque l'imprimante est hors ligne, appuyez sur Menu> pour faire défiler les menus.<ul style="list-style-type: none">– Appuyez sur <Menu pour accéder à l'option de menu précédente. <p>Pour les éléments de menu à valeurs numériques, tels que Copies, maintenez le bouton Menu enfoncé pour accéder aux valeurs. Relâchez la touche lorsque la valeur requise est affichée.</p>
Sélectionner	<p>Appuyez sur la touche Sélectionner pour :</p> <ul style="list-style-type: none">• Sélectionner le menu affiché sur la deuxième ligne de l'écran. En fonction du type de menu, cette opération :<ul style="list-style-type: none">– Ouvre le menu et affiche sa première option.– Ouvre l'option de menu et affiche le paramètre par défaut.• Enregistre l'option de menu affichée comme paramètre par défaut. Le message Enregistré apparaît, puis l'option de menu s'affiche de nouveau.• Efface des messages de l'écran du panneau de commandes.
Retour	<p>Appuyez sur Retour pour revenir au niveau de menu ou à l'option précédente.</p>
Stop	<p>Lorsque l'un des messages Prêt, Occupé ou Attente est affiché, appuyez sur Stop pour interrompre provisoirement toutes les tâches et mettre l'imprimante hors ligne. Le message Imprimante non prête apparaît alors.</p> <p>Appuyez sur Reprise pour rétablir l'état Prêt, Occupé OU Attente.</p>

Utilisation du panneau de commandes pour modifier les paramètres de l'imprimante

Le panneau de commandes permet de sélectionner des options de menu et de leur associer les valeurs appropriées pour réussir les travaux d'impression. Il permet également de modifier la configuration et l'environnement d'exploitation de l'imprimante. Reportez-vous à la rubrique **Utilisation des menus de l'imprimante** afin de connaître tous les éléments de menus.

Il existe plusieurs méthodes pour modifier les paramètres de l'imprimante :

- Sélectionner un paramètre dans une liste de valeurs,
- Changer un paramètre En fonction/Hors fonction,
- Modifier un paramètre numérique.

Pour définir un paramètre sur une nouvelle valeur :

- 1** Lorsque l'imprimante affiche le message d'état **Prêt**, appuyez sur **Menu**. Les noms de menus s'affichent.
- 2** Continuez d'appuyer sur **Menu** jusqu'à ce que le menu que vous recherchez apparaisse.
- 3** Appuyez sur **Sélectionner** pour sélectionner le menu ou l'option de menu affiché sur la deuxième ligne de l'écran.
 - S'il s'agit d'un menu, celui-ci s'ouvre et le premier paramètre d'imprimante du menu apparaît.
 - S'il s'agit d'une option de menu, la valeur par défaut de cette option s'affiche. (Le paramètre utilisateur par défaut courant est suivi d'un astérisque [*]).Chaque option de menu est accompagnée d'une liste de valeurs. Par valeur, on entend :
 - une phrase ou un mot décrivant le paramètre,
 - une valeur numérique que vous pouvez modifier,
 - le paramètre En fonction ou Hors fonction.
- 4** Appuyez sur **Menu** pour atteindre la valeur souhaitée.
- 5** Appuyez sur **Sélectionner** pour sélectionner la valeur affichée sur la deuxième ligne de l'écran. Un astérisque apparaît à côté de la valeur pour indiquer qu'il s'agit désormais du paramètre utilisateur par défaut. Le nouveau paramètre reste à l'écran environ une seconde, puis s'efface. Il est remplacé par le message **Enregistré**, puis la liste d'options de menu précédente s'affiche.
- 6** Appuyez sur **Retour** pour revenir aux menus précédents. Effectuez toutes les sélections de menus souhaitées pour définir les nouveaux paramètres par défaut. Appuyez sur **Reprise** lorsque vous avez fini d'apporter vos modifications.

Les paramètres utilisateur par défaut restent actifs tant que vous n'en enregistrez pas de nouveaux ou ne restaurez pas le paramétrage usine. Vous pouvez également sélectionner des paramètres depuis le logiciel d'application. Ceux-ci modifient ou remplacent les paramètres par défaut définis depuis le panneau de commandes.

Impression de la page des paramètres de menus

Procédez comme suit pour imprimer la liste des paramètres utilisateurs par défaut courants et des options d'imprimantes installées :

- 1 Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que le message d'état **Prêt** est affiché.
- 2 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le menu Utilitaires apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 3 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le message Impression menus apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.

Le message **Impression paramètres menus** apparaît et reste affiché jusqu'à impression de la page. Lorsque les pages de paramètres sont imprimées, l'imprimante retrouve l'état **Prêt**.

Si un message s'affiche, reportez-vous à la section **Messages de l'imprimante** pour obtenir plus d'informations.

Le **schéma** de la section **Utilisation des menus de l'imprimante** présente les options de chaque menu.

L'astérisque (*) qui suit une valeur indique qu'il s'agit du paramètre d'usine. Le paramétrage usine peut varier d'un pays à l'autre.

Le paramétrage usine détermine les valeurs des différentes fonctions lorsque vous utilisez l'imprimante pour la première fois. Celles-ci restent en application jusqu'à ce que vous les modifiiez. Le paramétrage usine est rétabli si vous sélectionnez Restaurer Param. usine du Menu Utilitaires. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Menu Utilitaires**.

Lorsque vous sélectionnez un nouveau paramètre à partir du panneau de commandes, l'astérisque s'affiche à ses côtés afin de le désigner comme paramètre utilisateur par défaut.

Les paramètres utilisateur par défaut correspondent aux valeurs que vous sélectionnez pour les différentes fonctions et que vous enregistrez dans la mémoire de l'imprimante. Une fois enregistrés, ces paramètres restent en application jusqu'à ce qu'ils soient remplacés par d'autres ou jusqu'à la restauration du paramétrage usine.

Remarque: Les paramètres définis à partir du logiciel d'application sont prioritaires sur les paramètres sélectionnés sur le panneau de commandes.

Menus désactivés

Si votre imprimante est configurée en tant qu'imprimante réseau accessible pour plusieurs utilisateurs, il se peut que le message **Menus désactivés** s'affiche lorsque vous appuyez sur **Menu** si l'état est **Prêt**. La désactivation des menus permet d'éviter que les utilisateurs modifient à l'aide du panneau de commandes un paramètre par défaut configuré par l'administrateur de l'imprimante. Vous avez la possibilité d'utiliser les fonctions de tâches suspendues, d'effacer les messages et de sélectionner des éléments du Menu Travail lors de l'impression, mais tous les autres paramètres de l'imprimante sont inaccessibles. Vous pouvez, cependant, utiliser votre pilote d'imprimante pour ignorer les valeurs par défaut et sélectionner des paramètres adaptés à vos propres travaux d'impression.



Utilisation de la fonction « Tâches suspendues »

Lorsque vous envoyez un travail à l'imprimante, vous pouvez indiquer dans le pilote si vous souhaitez que l'imprimante conserve le travail en mémoire. Lorsque vous décidez d'imprimer le travail, vous devez utiliser les menus du panneau de commandes de l'imprimante pour identifier les travaux *suspendus* à imprimer.

Remarque: Les fonctions de tâches d'impression *suspendues* requièrent un minimum de 16 Mo de mémoire disponible dans l'imprimante. Il est conseillé de disposer d'un minimum de 32 Mo de mémoire d'imprimante, ainsi que d'un disque dur.

Pour obtenir plus d'informations sur cette fonction, cliquez sur une des rubriques suivantes :

- **Impression et suppression de travaux suspendus**
- **Accès aux tâches suspendues depuis le panneau de commandes**
- **Identification des erreurs de formats**
- **Relancer l'impression**
- **Vérifier l'impression**
- **Tâche confident.**
- **Différer l'impression**

Impression et suppression de travaux suspendus

Une fois les tâches suspendues stockées dans la mémoire de l'imprimante, utilisez le panneau de commandes de l'imprimante pour indiquer les actions à effectuer. Vous pouvez sélectionner soit Tâche confident., soit Tâches suspend. (pour les tâches de type Relancer l'impression, Différer l'impression et Vérifier l'impression) depuis le **Menu Travail**. Lorsque vous imprimez une tâche confidentielle, vous devez saisir un numéro d'identification personnel (code PIN) que vous spécifiez dans le pilote lors de l'envoi de la tâche. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Tâche confident.**

Pour les éléments de menu Tâche confident. ou Tâches suspend., vous disposez de cinq options :

- Impr ttes tâches
- Imprimer tâche
- Suppr ttes tâch
- Supprimer tâche
- Imprimer copies

Accès aux tâches suspendues depuis le panneau de commandes

- 1 Pour accéder aux travaux suspendus depuis le panneau de commandes :
 - Si l'état de l'imprimante est Occupé, appuyez sur **Menu** pour afficher le Menu Travail.
 - Si l'imprimante est en mode Prêt, passez à l'étape 2.
- 2 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Tâches suspend. ou Tâches confident. apparaisse sur l'écran du panneau de commandes, selon le type de tâche que vous souhaitez effectuer.

- 3 Appuyez sur **Sélectionner**.

Le nom d'utilisateur apparaît sur la première ligne du panneau de commandes. Sur la deuxième ligne de l'écran s'affichent les noms d'utilisateurs actuellement associés aux tâches suspendues.

- 4 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que votre nom d'utilisateur apparaisse.

Remarque: Si vous recherchez une tâche confidentielle, vous devez saisir votre numéro d'identification personnel. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Tâche confident.**

- 5 Appuyez sur **Sélectionner**.
- 6 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que l'opération que vous souhaitez effectuer s'affiche sur la deuxième ligne du panneau de commandes (Imprimer tâche, Supprimer tâche, etc.).
- 7 Appuyez sur **Sélectionner**.
 - Si vous recherchez un travail en particulier, appuyez sur Menu pour faire défiler la liste des tâches disponibles, puis cliquez sur Sélectionner lorsque le travail que vous recherchez s'affiche. Un astérisque (*) apparaît à côté du nom du travail pour indiquer que vous l'avez sélectionné pour l'imprimer ou le supprimer.

- Lorsque vous êtes invité à indiquer le nombre de copies à imprimer, utilisez Menu pour faire défiler les chiffres sur le panneau de commandes et appuyez sur Sélectionner.
- 8** Appuyez sur la touche **Reprise** pour imprimer ou supprimer les travaux sélectionnés.

L'imprimante affiche brièvement un message vous informant quelle tâche suspendue est actuellement en cours.

Identification des erreurs de formats

Si le symbole ⚡ apparaît sur l'écran, il indique que l'imprimante rencontre des problèmes pour mettre en forme une ou plusieurs tâches suspendues. Ces problèmes de mise en page sont souvent le résultat d'une mémoire insuffisante de l'imprimante ou de données incorrectes qui risquent d'entraîner l'annulation du travail.

Lorsque le symbole ⚡ apparaît en regard d'une tâche d'impression, vous pouvez :

- imprimer le travail. Sachez cependant que le travail risque de ne pas s'imprimer dans son intégralité.
- supprimer le travail. Vous pouvez libérer de la mémoire supplémentaire en supprimant des travaux dans la liste des travaux suspendus.

Si les erreurs de mise en forme se produisent régulièrement avec les tâches suspendues, cela peut signifier que l'imprimante nécessite davantage de mémoire.

Relancer l'impression

Si vous envoyez un travail d'impression répété, toutes les copies demandées du travail sont imprimées et le travail est stocké en mémoire afin que vous puissiez en imprimer d'autres copies ultérieurement. Il est possible d'imprimer des copies supplémentaires aussi longtemps que le travail reste stocké dans la mémoire.

Remarque: Les travaux répétés sont automatiquement supprimés de la mémoire de l'imprimante lorsque l'imprimante requiert plus de mémoire pour traiter des travaux suspendus supplémentaires.

Différer l'impression

Lorsque vous envoyez une tâche de type Différer l'impression, la tâche ne s'imprime pas immédiatement, elle est stockée dans la mémoire de l'imprimante afin que vous puissiez l'imprimer ultérieurement. Le travail est conservé dans la mémoire jusqu'à ce que vous le supprimiez du menu Tâches suspend. Les tâches de type Différer l'impression peuvent être supprimées si l'imprimante requiert plus de mémoire pour traiter des tâches suspendues supplémentaires.

Reportez-vous à la section **Impression et suppression de travaux suspendus** pour de plus amples informations.

Vérifier l'impression

Si vous envoyez un travail d'impression vérifié, une copie est imprimée et les autres copies demandées sont conservées dans la mémoire de l'imprimante. Utilisez Vérifier impression pour vous assurer que la première copie est satisfaisante avant d'imprimer les autres copies.

Reportez-vous à la section **Impression et suppression de travaux suspendus** si vous avez besoin d'aide pour imprimer les copies supplémentaires stockées dans la mémoire.

Remarque: Lorsque toutes les copies sont imprimées, la tâche de type Vérifier l'impression est supprimée de la mémoire de l'imprimante.

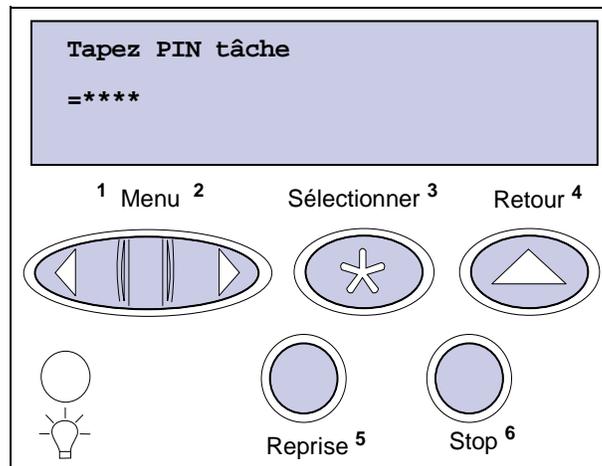
Tâche confident.

Lorsque vous envoyez un travail à l'imprimante, vous pouvez saisir un numéro d'identification personnel (PIN) depuis le pilote. Le code PIN se compose de quatre chiffres (de 1 à 6). Le travail est alors suspendu dans la mémoire de l'imprimante jusqu'à ce que vous entriez le même numéro à quatre chiffres sur le panneau de commandes de l'imprimante et choisissiez de l'imprimer ou de le supprimer. Vous êtes ainsi assuré que ce travail ne sera imprimé que lorsque vous vous tiendrez à côté de l'imprimante pour le récupérer et qu'aucun autre utilisateur de l'imprimante ne pourra l'imprimer.

Lorsque vous sélectionnez Tâche confident. dans le Menu Travail, puis votre nom d'utilisateur, l'invite suivante s'affiche :

Tapez PIN tâche :
=_____

Pour saisir le code PIN à quatre chiffres associé à une tâche confidentielle, utilisez les touches du panneau de commandes. Les numéros situés à côté des noms de touches identifient la touche à utiliser pour chaque chiffre (1 à 6). Lorsque vous saisissez le code PIN, des astérisques s'affichent sur le panneau de commandes afin de garantir la confidentialité.



Si vous saisissez un numéro incorrect, le message **Pas d'impression Réessayer ?** s'affiche. Appuyez sur **Reprise** pour entrer de nouveau votre code PIN ou appuyez sur **Stop** pour quitter le menu Tâche confident.

Lorsque vous saisissez le code PIN correct, vous accédez à toutes les tâches d'impression correspondant au PIN saisi. Les tâches d'impression correspondant au code que vous avez entré apparaissent à l'écran lorsque vous sélectionnez les éléments de menu Imprimer tâche, Supprimer tâche et Imprimer copies. Vous pouvez choisir d'imprimer ou de supprimer les tâches correspondant au PIN saisi (pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Impression et suppression de travaux suspendus**). Une fois la tâche confidentielle imprimée, elle est supprimée de la mémoire.



Annulation d'un travail d'impression

Pour annuler un travail d'impression :

- 1 Appuyez sur **Menu**. Menu Travail apparaît sur la première ligne de l'écran et Annuler tâche sur la deuxième.

Remarque: Le Menu Travail est le seul menu disponible lorsque l'état de l'imprimante est Occupé.

- 2 Appuyez sur **Sélectionner**.

Annulation tâche apparaît brièvement à l'écran. L'imprimante interrompt son travail une fois la page en cours d'impression entièrement imprimée. L'imprimante repasse en mode Prêt.

5 Impression sur papier aux formats Folio US et Statement US

Les formats Folio US et Statement US ne sont pas disponibles dans le menu Taille papier tant que l'option DéTECT. format est activée. Pour désactiver DéTECT. format :

- 1 Appuyez sur les boutons **Sélectionner** et **Retour**. Tout en les maintenant enfoncés, mettez l'imprimante sous tension.
- 2 Relâchez les boutons lorsque le message **Autotest à mise sous tension** s'affiche.
L'imprimante est mise sous tension, puis Menu Config apparaît sur la première ligne de l'écran.
- 3 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le menu DéTECT. format apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
Détection tiroir 1 s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.
- 4 Appuyez sur **Menu** pour sélectionner le bac d'alimentation optionnel qui contiendra le papier au format Folio US ou Statement US, puis appuyez sur **Sélectionner**.
La première ligne de l'écran affiche le bac d'alimentation optionnel sélectionné et la deuxième affiche le paramètre courant.
- 5 Appuyez sur **Menu** pour définir le paramètre sur Hors fonction, puis appuyez sur **Sélectionner**.
ENREGISTRE apparaît brièvement à l'écran. Ensuite, Menu Config s'affiche sur la première ligne et DéTECT. format sur la deuxième.
- 6 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Quitter Config apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 7 Activation des chang. de menus apparaît brièvement, puis Autotest à mise sous tension s'affiche. L'imprimante repasse en mode Prêt.
- 8 Une fois l'option de détection de taille désactivée, changez le format en Folio US ou Statement US dans le menu Taille papier.



Choix de supports d'impression

La qualité de l'impression et la fiabilité de l'alimentation de l'imprimante et de ses options peuvent varier selon le type et le format des supports d'impression utilisés. Cette section contient des recommandations pour chaque type de support d'impression. Pour plus d'informations concernant l'impression sur bristol et sur étiquettes, reportez-vous au *Guide d'étiquettes et de bostols*, disponible sur le site Web de Lexmark à l'adresse www.lexmark.com.

Imprimez toujours des échantillons sur le support d'impression que vous prévoyez d'utiliser avant d'en acheter en grande quantité.

Cliquez sur une rubrique pour plus d'informations :

- **Caractéristiques du papier**
- **Papier recommandé**
- **Papier déconseillé**
- **Choix du papier à en-tête et formulaires préimprimés**
- **Choix du papier préperforé**
- **Choix du papier**
- **Choix des enveloppes**
- **Choix des étiquettes**
- **Choix du bristol**
- **Choix des transparents**

Caractéristiques du papier

Les caractéristiques de papier suivantes affectent la fiabilité et la qualité de l'impression. Nous vous conseillons de suivre ces recommandations lorsque vous choisissez du papier.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'étiquettes et de bostols*, disponible sur le site Web de Lexmark à l'adresse www.lexmark.com.

Grammage

L'imprimante peut alimenter automatiquement du papier dont le grammage est compris entre 60 et 176 g/m² à granulosité sur la longueur. Le papier dont le grammage est inférieur à 60 g/m² risque de ne pas être suffisamment épais pour être alimenté correctement et de provoquer des bourrages. Pour une impression optimale, utilisez du papier 75 g/m² à granulosité sur la longueur. Pour imprimer sur des supports d'impression dont le format est inférieur à 18,2 x 25,7 cm, il est conseillé d'utiliser un grammage de base supérieur ou égal à 90 g/m².

Recourbement

Le papier peut avoir tendance à se recourber sur les bords. Un recourbement excessif peut provoquer des problèmes d'alimentation papier. Ce problème se produit souvent lorsque le papier est passé dans l'imprimante, dans laquelle il est exposé à des températures élevées. Le stockage du papier non déballé dans un environnement humide, même dans le tiroir d'alimentation, peut entraîner un recourbement du papier.

Lissage

Le degré de lissage du papier affecte directement la qualité d'impression. Si le papier est trop grené, le toner ne s'applique pas correctement et la qualité d'impression s'en trouve amoindrie. Si le papier est trop lisse, il peut entraîner des problèmes d'alimentation. Le lissage doit être compris entre 100 et 300 points Sheffield ; cependant, un lissage compris entre 100 et 250 points Sheffield permet d'obtenir une meilleure qualité d'impression.

Humidité

Le degré d'humidité du papier affecte à la fois la qualité d'impression et la capacité de l'imprimante à alimenter correctement le papier. Conservez le papier dans son emballage d'origine jusqu'à l'utilisation. Vous limitez ainsi l'exposition du papier aux changements d'humidité qui peuvent l'abîmer.

Direction de la granulosité

La granulosité fait référence à l'alignement des fibres sur une feuille de papier. La granulosité est soit dans le *sens de la longueur* de la feuille de papier, soit dans le *sens de la largeur*.

Pour du papier dont le grammage est compris entre 60 et 176 g/m², il est conseillé d'utiliser des feuilles dont les fibres sont orientées dans le sens de la longueur. Pour du papier dont le grammage est supérieur à 176 g/m², il est préférable d'utiliser des feuilles dont les fibres sont orientées dans le sens de la largeur. Pour le chargeur multifonction, il est recommandé d'utiliser du papier dont le grammage est compris entre 60 et 135 g/m² avec des fibres dans le sens de la longueur. Pour du papier supérieur à 135 g/m² alimenté dans le chargeur multifonction, il est préférable d'utiliser des feuilles dont les fibres sont orientées dans le sens de la largeur.

Fibres

La plupart des papiers xérogaphiques haute qualité sont fabriqués à base de bois traité chimiquement à 100 %. Ce matériau offre au papier un degré de stabilité élevé. Les problèmes d'alimentation sont moins courants et la qualité d'impression meilleure. Les papiers contenant des fibres, telles que du coton, présentent des caractéristiques qui risquent de poser des problèmes de gestion du papier.

Papier recommandé

Pour garantir la meilleure qualité d'impression possible et une alimentation fiable, utilisez du papier xérogaphique 75 g/m². Les papiers professionnels conçus pour des usages généraux fournissent également une qualité d'impression acceptable.

Imprimez toujours plusieurs échantillons avant d'acheter un type de papier en grande quantité. Pour choisir un papier, prenez en considération son grammage, son contenu en fibres et sa couleur.

Le processus d'impression laser chauffe le papier à des températures élevées ; 225 °C (437 °F) pour les applications utilisant la reconnaissance des caractères par encre magnétique (MICR) et 205 °C (401 °F) pour les autres applications. Utilisez uniquement du papier capable de supporter ces températures sans décolorer, fondre ou dégager des émissions nocives. Vérifiez auprès du fabricant ou du revendeur si le papier que vous avez choisi est compatible avec les imprimantes laser.

Papier déconseillé

Il est déconseillé d'utiliser les types de papier suivants avec l'imprimante :

- Les papiers traités chimiquement utilisés pour faire des copies sans papier carbone, également appelés papiers autocopiants, CCP (carbonless copy paper) ou NCR (no carbon required).
- Les papiers couchés (effaçables).
- Les documents ou formulaires en liasse.
- Les papiers préimprimés requérant un *enregistrement* (emplacement d'impression précis sur la page) supérieur à ±0,23 cm, tels que les formulaires OCR (à reconnaissance optique des caractères).

Dans certains cas, il est possible de régler l'enregistrement avec le logiciel afin de pouvoir imprimer sur ces formulaires.

- Les papiers préimprimés traités avec des produits chimiques risquant d'endommager l'imprimante.
- Les papiers préimprimés risquant d'être affectés par la température de l'unité de fusion de l'imprimante.
- Les papiers grenés ou recourbés.
- Les papiers synthétiques.
- Les papiers thermiques.
- Le papier recyclé inférieur à 60 g/m².

- Le papier recyclé contenant plus de 25 % de déchets ne respectant pas la norme DIN 19 309.

Choix du papier à en-tête et formulaires préimprimés

Suivez les recommandations ci-dessous lorsque vous choisissez du papier à en-tête ou des formulaires préimprimés pour l'imprimante :

- Utilisez du papier à granulosité sur la longueur pour de meilleurs résultats.
- Utilisez uniquement des papiers à en-tête et des formulaires imprimés à l'aide d'un processus d'impression offset gravé ou lithographique.
- Choisissez des papiers qui absorbent l'encre mais ne la font pas baver.
- Evitez les papiers très grenés ou texturés.

Utilisez des papiers imprimés avec des encres résistantes à la chaleur conçues pour des copieurs xérogaphiques. L'encre doit supporter des températures de 225 °C (437 °F) pour des applications utilisant la reconnaissance des caractères à encre magnétique et 205 °C (401 °F) pour les autres applications sans fondre ni dégager d'émissions nocives. Utilisez des encres qui ne sont pas affectées par la résine du toner, telles que les encres fixées par oxydation ou à base d'huile. Les encres au latex risquent de ne pas y être conformes. En cas de doute, contactez votre revendeur de papier.

Choix du papier préperforé

Le nombre et l'emplacement des perforations ainsi que les techniques de fabrication du papier préperforé diffèrent selon la marque.

Suivez ces recommandations pour le choix et l'utilisation de papier préperforé :

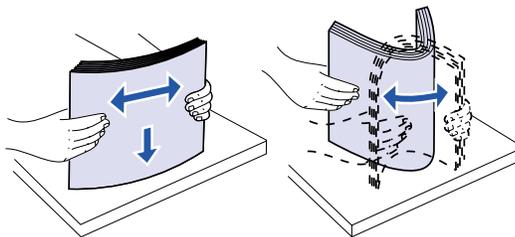
- Testez le papier préperforé de plusieurs fabricants avant d'en commander ou d'en utiliser en grande quantité.
- Le papier doit être perforé chez le fabricant et non lorsqu'il est déjà rassemblé en rame, car il risquerait de provoquer des bourrages papier lorsque plusieurs feuilles sont chargées dans l'imprimante.
- Le papier préperforé peut contenir plus de poussière que le papier standard. Il se peut que votre imprimante nécessite d'être nettoyée plus souvent et l'alimentation risque de ne pas être aussi fiable qu'avec du papier standard.
- Les recommandations en ce qui concerne le grammage du papier préperforé sont les mêmes que celles s'appliquant au papier standard.

Choix du papier

Un chargement correct du papier permet d'éviter les bourrages papier et d'assurer un bon déroulement de vos impressions.

Pour éviter les bourrages papier ou une mauvaise qualité d'impression :

- Utilisez *toujours* du papier neuf et non abîmé.
- Avant de charger le papier, vous devez connaître le côté d'impression recommandé. Cette information figure généralement sur l'emballage du papier.
- *N'utilisez pas* de papier que vous avez découpé ou égalisé vous-même.
- *Ne mélangez pas* différents types, grammages ou formats de papier dans la même source d'alimentation au risque de créer des bourrages papier.
- *N'utilisez pas* de papier couché.
- N'oubliez *pas* de changer le paramètre Taille papier lorsque vous utilisez une source ne prenant pas en charge la détection automatique du format.
- *Ne retirez pas* les tiroirs de papier lorsqu'un travail est en cours d'impression ou lorsque le message **Occupé** est affiché.
- Assurez-vous que les paramètres Type papier, Texture papier et Poids papier sont corrects (reportez-vous à la section **Menu Papier** pour plus d'informations sur ces paramètres).
- Assurez-vous que le papier est correctement chargé dans la source d'alimentation.
- Déramez le papier. Veillez à ne pas plier ni froisser le papier. Egalisez les bords sur une surface plane.



Choix des enveloppes

Lors de l'impression sur des enveloppes :

- Pour obtenir la meilleure qualité d'impression possible, utilisez uniquement des enveloppes de haute qualité conçues pour les imprimantes laser.
- Utilisez uniquement des enveloppes neuves et non abîmées.
- Ne chargez qu'une taille d'enveloppe à la fois.
- Assurez-vous que la partie collante n'est pas exposée.
- Une humidité importante (plus de 60 %) associée à des températures d'impression élevées risque de fermer les enveloppes.

- Sélectionnez Chargeur env. ou Chargeur MF en tant que source d'alimentation dans **Menu Papier** et définissez le format de l'enveloppe.

Le processus d'impression laser chauffe les enveloppes à une température de 205 °C (401 °F). Utilisez uniquement des enveloppes pouvant supporter ces températures sans coller, se recourber, se froisser ou dégager des émissions nocives. En cas de doute sur les enveloppes à utiliser, contactez votre revendeur en fournitures de bureau.

Pour une impression optimale, utilisez des enveloppes en papier de 75 g/m². Le grammage maximum est de 105 g/m² pour le chargeur multifonction ou le chargeur d'enveloppes à condition que la contenance en coton ne dépasse pas 25 %. Les enveloppes contenant 100 % de coton ne doivent pas dépasser 90 g/m².

Pour réduire le risque de bourrage, n'utilisez *pas* d'enveloppes :

- trop recourbées,
- collées ou abîmées,
- à fenêtres, trouées, perforées, découpées ou présentant des inscriptions en relief,
- dotées d'attaches métalliques ou de ficelles,
- avec une conception imbriquée,
- timbrées,
- présentant de l'adhésif lorsque le rabat est collé ou fermé,
- dont les bords sont coupés ou les coins pliés,
- aux finitions grenées ou froissées.

Choix des étiquettes

L'imprimante peut imprimer sur de nombreux types d'étiquettes conçus pour les imprimantes laser. Ces étiquettes sont fournies sur des feuilles au format Lettre US et A4.

Lors de l'impression sur des étiquettes :

- Assurez-vous de sélectionner Etiquette dans l'élément de menu Type papier du menu Papier (reportez-vous à la section **Type papier** pour plus d'informations sur ces paramètres).
- *Ne chargez pas* les étiquettes dans le même tiroir que le papier ou les transparents. Le mélange de différents supports d'impression peut entraîner des problèmes d'alimentation.
- *Ne chargez pas* des feuilles incomplètes, sur lesquelles il manque des étiquettes. Les étiquettes risqueraient de se décoller au cours de l'impression, d'entraîner un bourrage papier et de répandre des substances adhésives dans l'imprimante et la cartouche. Les garanties de l'imprimante et de la cartouche risqueraient également d'être annulées.
- Evitez d'utiliser des étiquettes dégageant des émissions nocives lorsqu'elles sont chauffées.

Remarque: Les étiquettes sont l'un des supports d'impression les plus délicats à utiliser avec les imprimantes laser. Votre imprimante nécessite un feutre spécial de nettoyage de l'unité de fusion pour étiquettes afin d'optimiser la fiabilité de l'alimentation. Reportez-vous à la section **Commande de fournitures** afin d'obtenir plus d'informations sur la commande d'un feutre de nettoyage de l'unité de fusion pour étiquettes.

Lorsque vous avez imprimé environ 10 000 feuilles d'étiquettes (ou à chaque changement de cartouche d'impression), procédez comme suit pour que le système d'alimentation papier de l'imprimante reste fiable :

- 1 Imprimez cinq feuilles de papier.
- 2 Patientez cinq secondes environ.
- 3 Imprimez cinq autres feuilles de papier.

Pour plus d'informations concernant l'impression, les caractéristiques et la conception des étiquettes, reportez-vous au *Guide d'étiquettes et de bostols*, disponible sur le site Web de Lexmark à l'adresse www.lexmark.com.

Choix du bostol

Constitué d'une seule épaisseur, le bostol présente de nombreuses caractéristiques. L'orientation des fibres, l'humidité, l'épaisseur et la texture peuvent affecter l'impression sur bostol. Reportez-vous à la section **Spécifications des supports d'impression** pour de plus amples informations sur le grammage conseillé en fonction du sens de la granulosité des supports d'impression.

Lors de l'impression sur des bostols :

- Assurez-vous de sélectionner Bostol dans l'élément de menu Type papier du menu Papier (reportez-vous à la section **Type papier** pour plus d'informations sur ces paramètres).
- Sachez que des supports préimprimés, perforés ou froissés risquent d'affecter la qualité d'impression et d'entraîner des problèmes de gestion du papier et de bourrage.
- Evitez d'utiliser des bostols dégageant des émissions nocives à la chaleur.

Lorsque vous avez imprimé environ 10 000 feuilles de bostol (ou à chaque changement de cartouche d'impression), procédez comme suit pour que le système d'alimentation papier de l'imprimante reste fiable :

- 1 Imprimez cinq feuilles de papier.
- 2 Patientez cinq secondes environ.
- 3 Imprimez cinq autres feuilles de papier.

Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'étiquettes et de bostols*, disponible sur le site Web de Lexmark à l'adresse www.lexmark.com.

Choix des transparents

L'imprimante peut imprimer directement sur des transparents conçus pour les imprimantes laser. La qualité d'impression et la durabilité dépendent du transparent utilisé. Imprimez toujours des échantillons sur les transparents que vous prévoyez d'utiliser avant d'en acheter en grande quantité.

Le paramètre Type papier doit être défini sur Transparent afin d'éviter tout bourrage papier (reportez-vous à la section **Type papier** pour plus d'informations sur ce paramètre). Consultez le fabricant ou le revendeur pour savoir si les transparents sont compatibles avec les imprimantes laser qui chauffent les transparents à 212 °C (414 °F). Utilisez uniquement des transparents pouvant

supporter ces températures sans fondre, se décolorer, se décaler ou dégager des émissions nocives. Pour plus d'informations, reportez-vous au *Guide d'étiquettes et de bostols*, disponible sur le site Web de Lexmark à l'adresse www.lexmark.com.

Les transparents peuvent être alimentés automatiquement depuis le chargeur multifonction et tous les tiroirs standard et optionnels, à l'exception du tiroir 2000 feuilles, pour tous les modèles d'imprimante. Reportez-vous à la section **Spécifications des supports d'impression** pour plus d'informations sur la compatibilité des transparents avec les options de sortie.

Manipulez toujours les transparents avec précaution. Si vous y laissez des empreintes, la qualité d'impression s'en ressentira.

7

Spécifications des supports d'impression

Les tableaux ci-dessous fournissent des informations sur les sources d'alimentation standard et optionnelles pour votre modèle d'imprimante, y compris les formats de papier que vous pouvez sélectionner dans le menu Taille papier et les grammages pris en charge.

Remarque: Si vous utilisez un format de papier non répertorié, sélectionnez le format immédiatement supérieur à celui-ci.

Pour plus d'informations concernant l'impression sur bristol et sur étiquettes, reportez-vous au *Guide d'étiquettes et de bostols*, disponible sur le site Web de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com.

Taille papier	Dimensions	Bac 250 feuilles	Tiroir universel réglable 250 feuilles	Bac optionnel 500 feuilles	Tiroir universel réglable optionnel 500 feuilles	Tiroir multifonction	Bac optionnel 2000 feuilles	Chargeur d'enveloppes optionnel	Dispositif recto verso optionnel
A4	210 x 297 mm (8,27 x 11,7 po.)	✓		✓		✓	✓		✓
A5	148 x 210 mm (5,83 x 8,27 po.)	✓		✓		✓	✓		✓
JIS B5	182 x 257 mm (7,17 x 10,1 po.)	✓		✓		✓	✓		✓
Lettre US	215,9 x 279,3 mm (8,5 x 11 po.)	✓		✓		✓	✓		✓
Légal US	215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 po.)	✓		✓		✓	✓		✓
Exécutive US	184,2 x 266,7 mm (7,25 x 10,5 po.)	✓		✓		✓	✓		✓
Folio US²	216 x 330 mm (8,5 x 13 po.)	✓		✓		✓			✓

¹ Le paramètre par défaut est 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 po.). Vous pouvez alors définir la taille de la page au niveau du logiciel ou depuis l'élément de menu **Config. Universel**.

² Ce format n'apparaît pas dans le menu Taille papier lorsque la détection du format est activée. Reportez-vous à la section **Impression sur papier aux formats Folio US et Statement US** pour de plus amples informations.

Taille papier	Dimensions	Bac 250 feuilles	Tiroir universel réglable 250 feuilles	Bac optionnel 500 feuilles	Tiroir universel réglable optionnel 500 feuilles	Tiroir multifonction	Bac optionnel 2000 feuilles	Chargeur d'enveloppes optionnel	Dispositif recto verso optionnel
Statement US²	139,7 x 215,9 mm (5,5 x 8,5 po.)	✓		✓		✓			
Universel¹	de 139,7 x 210 mm à 215,9 x 355,6 mm (de 5,5 x 8,27 po. à 8,5 x 14 po.)	✓	✓	✓	✓	✓			
	de 69,85 x 127 mm à 229 x 355,6 mm (de 2,75 x 5 po. à 9,01 x 14 po.)		✓		✓	✓			
	de 148 x 182 mm à 215,9 x 355,6 mm (de 5,83 x 7,17 po. à 8,5 x 14 po.)	✓	✓	✓	✓	✓			✓
Enveloppe 7 ¾	98,4 x 190,5 mm (3,875 x 7,5 po.)					✓		✓	
Enveloppe 9	98,4 x 225,4 mm (3,875 x 8,9 po.)					✓		✓	
Enveloppe 10	104,8 x 241,3 mm (4,12 x 9,15 po.)					✓		✓	
Enveloppe DL	110 x 220 mm (4,33 x 8,66 po.)					✓		✓	
Enveloppe C5	162 x 229 mm (6,38 x 9,01 po.)					✓		✓	
Enveloppe B5	176 x 250 mm (6,93 x 9,84 po.)					✓		✓	
Autre enveloppe¹	de 98,4 x 162 mm à 176 x 250 mm (de 3,87 x 6,38 po. à 6,93 x 9,84 po.)					✓		✓	

¹ Le paramètre par défaut est 215,9 x 355,6 mm (8,5 x 14 po.). Vous pouvez alors définir la taille de la page au niveau du logiciel ou depuis l'élément de menu **Config. Universel**.

² Ce format n'apparaît pas dans le menu Taille papier lorsque la détection du format est activée. Reportez-vous à la section **Impression sur papier aux formats Folio US et Statement US** pour de plus amples informations.

Support d'impression	Bac 250 feuilles	Bac optionnel 500 feuilles	Tiroir multifonction	Bac optionnel 2000 feuilles	Chargeur d'enveloppes optionnel	Dispositif recto verso optionnel	Réceptacle standard
Papier	✓	✓	✓	✓		✓	✓
Bristol	✓	✓	✓			✓	✓
Transparents	✓	✓	✓				✓
Étiquettes vinyle*	✓	✓	✓				✓
Étiquettes papier*	✓	✓	✓				✓
Étiquettes polyester*	✓	✓	✓				✓
Étiquettes double couche*	✓	✓	✓				✓

* L'impression d'étiquettes sur l'imprimante Lexmark T522 nécessite un feutre de nettoyage d'unité de fusion pour étiquettes spécial qui empêche l'impression recto verso. Ce feutre de nettoyage est livré avec une cartouche spéciale pour l'impression sur étiquettes. Reportez-vous à la section **Commande de fournitures** afin d'obtenir plus d'informations sur la commande d'un feutre de nettoyage d'unité de fusion pour étiquettes.

Support d'impression	Type	Grammage du support d'impression		
		Tiroir intégré et bac 500 feuilles	Chargeur multifonction et bac 250 feuilles	Chargeur d'enveloppes
Papier	Papier xérogaphique ou professionnel	de 60 à 176 g/m ² à granulosité dans le sens de la longueur (qualité de 16 à 47 livres)	60 à 135 g/m ² à granulosité dans le sens de la longueur (qualité de 16 à 36 livres)	Non disponible
Bristol : grammage maximal (à granulosité dans le sens de la longueur) ¹	Fiche	163 g/m ² (90 livres)	120 g/m ² (67 livres)	Non disponible
	Note	163 g/m ² (100 livres)	120 g/m ² (74 livres)	Non disponible
	Couverture	176 g/m ² (65 livres)	135 g/m ² (50 livres)	Non disponible

¹ Il est préférable d'utiliser des papiers à granulosité dans le sens de la largeur pour des grammages supérieurs à 176 g/m².

² L'impression d'étiquettes sur l'imprimante Lexmark T522 nécessite un feutre de nettoyage d'unité de fusion pour étiquettes spécial qui empêche l'impression recto verso.

³ Les enveloppes d'une qualité de 28 livres sont limitées à un contenu de 25 % de coton.

⁴ Inclut des enveloppes uniquement dans le tiroir multifonction.

Support d'impression	Type	Grammage du support d'impression		
		Tiroir intégré et bac 500 feuilles	Chargeur multifonction et bac 250 feuilles	Chargeur d'enveloppes
Bristol : grammage minimum (à granulosité dans le sens de la longueur)¹	Fiche	199 g/m ² (110 livres)	163 g/m ² (90 livres)	Non disponible
	Note	203 g/m ² (125 livres)	163 g/m ² (100 livres)	Non disponible
	Couverture	216 g/m ² (80 livres)	176 g/m ² (65 livres)	Non disponible
Transparents	Imprimante laser	de 138 à 146 g/m ² (qualité de 37 à 39 livres)	de 138 à 146 g/m ² (qualité de 37 à 39 livres)	Non disponible
Limite supérieure des étiquettes²	Papier	180 g/m ² (qualité 48 livres)	163 g/m ² (qualité 43 livres)	Non disponible
	Papier double couche	180 g/m ² (qualité 48 livres)	163 g/m ² (qualité 43 livres)	Non disponible
	Polyester	220 g/m ² (qualité 59 livres)	220 g/m ² (qualité 59 livres)	Non disponible
	Vinyle	300 g/m ² (papier doublure 92 livres)	260 g/m ² (papier doublure 78 livres)	Non disponible
Formulaire intégrés	Zone sensible à la pression (doit entrer en premier dans l'imprimante)	de 140 à 175 g/m ²	de 140 à 175 g/m ²	Non disponible
	Base papier (à granulosité dans le sens de la longueur)	de 75 à 135 g/m ² (qualité de 20 à 36 livres)	de 75 à 135 g/m ² (qualité de 20 à 36 livres)	Non disponible
Enveloppes grammage maximum pour un contenu 100 % coton : (24 livres)	Qualité sulfite, sans bois ou jusqu'à 100 % de coton	Non disponible	de 60 à 105 g/m ² (qualité de 16 à 28 livres) ^{3,4}	de 75 à 90 g/m ² (qualité de 20 à 24 livres)

¹ Il est préférable d'utiliser des papiers à granulosité dans le sens de la largeur pour des grammages supérieurs à 176 g/m².

² L'impression d'étiquettes sur l'imprimante Lexmark T522 nécessite un feutre de nettoyage d'unité de fusion pour étiquettes spécial qui empêche l'impression recto verso.

³ Les enveloppes d'une qualité de 28 livres sont limitées à un contenu de 25 % de coton.

⁴ Inclut des enveloppes uniquement dans le tiroir multifonction.



Chargement du support d'impression

Ce chapitre fournit des informations sur le chargement des différentes sources d'alimentation optionnelles. Un chargement correct du papier permet d'éviter les bourrages et d'assurer le bon déroulement de vos impressions.

Avant de charger le papier, vous devez connaître le côté d'impression recommandé. Cette information figure généralement sur l'emballage du papier.

Cliquez ci-dessous pour obtenir des informations sur le chargement d'une option particulière :

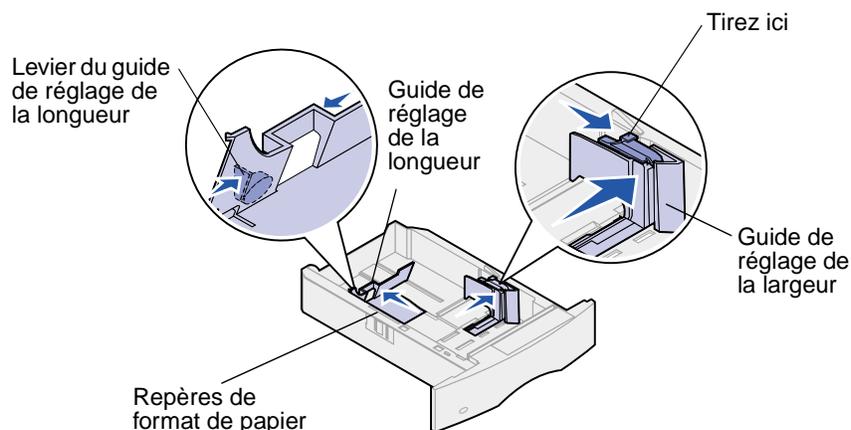
- **Chargement d'un tiroir**
- **Chargement du chargeur multifonction**
- **Chargement des enveloppes**
- **Chargement du bac 2000 feuilles**

9

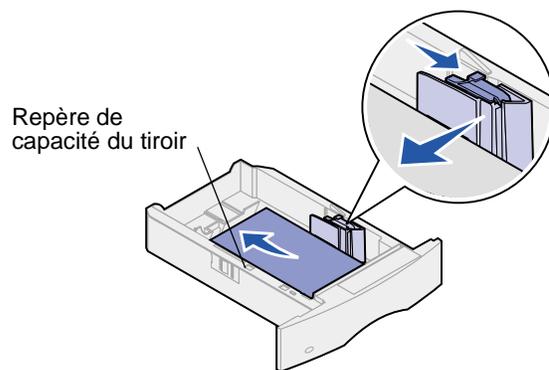
Chargement d'un tiroir

Suivez ces instructions pour charger des supports d'impression dans un des tiroirs standard ou optionnels.

- 1 Retirez le tiroir.
- 2 Tirez sur l'onglet du guide de réglage de la largeur et faites glisser le guide complètement à droite du bac.
- 3 Pincez le levier du guide de réglage de la longueur et faites glisser le guide vers la position correcte pour le format de papier chargé.



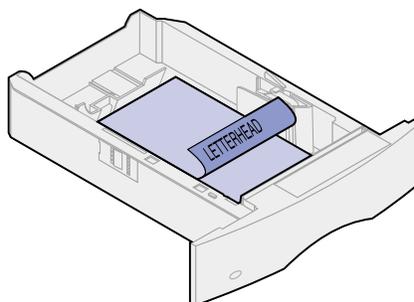
- 4 Placez le papier dans le tiroir avec le côté d'impression recommandé vers le bas pour une impression simple et vers le haut pour une impression double face. Ne chargez pas de papier au-delà du repère de hauteur de pile.
- 5 Tirez sur l'onglet du guide de réglage de la largeur et faites glisser le guide vers la gauche jusqu'à l'appuyer légèrement contre le bord de la pile de papier.



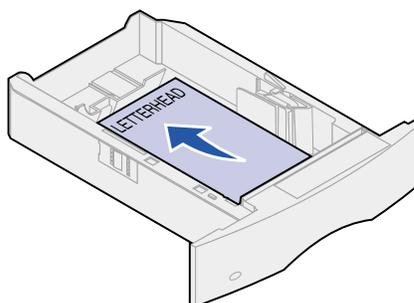
6 Réinstallez le tiroir.

Chargement de papier à en-tête

Pour l'impression *recto* (une seule face) sur du papier à en-tête, placez le côté imprimé *vers le bas* comme illustré ci-dessous.



Pour l'impression *recto verso* sur du papier à en-tête, placez le côté imprimé *vers le haut* comme illustré ci-dessous.



Remarque: L'élément Chargem. papier permet d'imprimer des travaux *recto* (une face) sur du papier à en-tête (ou autre support préimprimé) *chargé spécifiquement pour l'impression recto verso*. Reportez-vous à **Chargem. papier** pour plus d'informations.



Chargement du chargeur multifonction

Le chargeur multifonction accepte différentes tailles et différents types de papier, tels que les transparents, les cartes postales, les cartes de visite et les enveloppes. Il est utile pour l'impression page par page sur du papier à en-tête, du papier de couleur ou tout type de papier spécial.

Gardez à l'esprit les capacités, les dimensions du papier et les conseils suivants lorsque vous utilisez le chargeur multifonction.

Capacité

La hauteur maximale de la pile est de 10 mm (0,4 po.). Le chargeur multifonction peut contenir environ :

- 100 feuilles de papier 75 g/m² (20 livres),
- 10 enveloppes,
- 75 transparents.

Dimensions du papier

Utilisez le chargeur multifonction pour les supports d'impression aux dimensions suivantes :

- Largeur – 69,85 mm à 229 mm,
- Longueur – 127 mm à 355,6 mm.

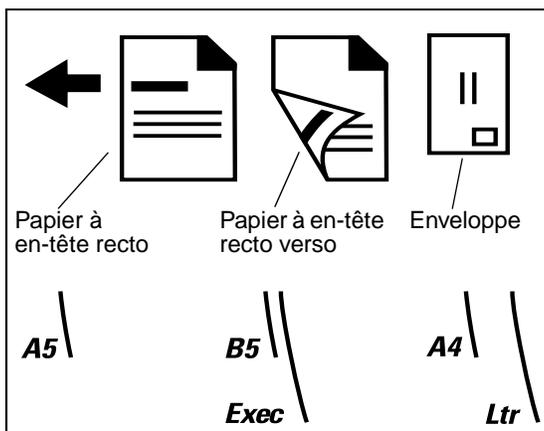
Pour une impression sans problème

- Chargez une seule taille de papier ou d'enveloppe à la fois dans le chargeur multifonction.
- Pour obtenir la meilleure qualité d'impression possible, utilisez uniquement des supports d'impression de haute qualité, conçus pour les imprimantes laser. Pour plus d'informations sur ces supports, reportez-vous à la section **Choix de supports d'impression**.
- Afin d'éviter les bourrages, n'ajoutez pas ou ne retirez pas de papier tant que le chargeur n'est pas vide. Cette règle est valable pour tout type de support.
- N'ajoutez jamais de papier ou un autre support dans le chargeur multifonction en cours d'impression. Vous risqueriez de provoquer un bourrage papier.
- Le support d'impression doit être chargé côté à imprimer recommandé vers le haut et le haut du support introduit en premier dans le chargeur multifonction.

- *Ne posez pas d'objets sur le chargeur multifonction. Evitez également d'exercer une pression trop forte ou d'appuyer dessus.*
- *Ne retirez pas les tiroirs d'alimentation pendant l'impression à partir du chargeur multifonction ou lorsque le message **Occupé** est affiché sur le panneau de commandes. Vous risqueriez de provoquer un bourrage papier.*

Remarque: Il est possible d'utiliser le chargeur multifonction lorsque le chargeur d'enveloppes optionnel est installé.

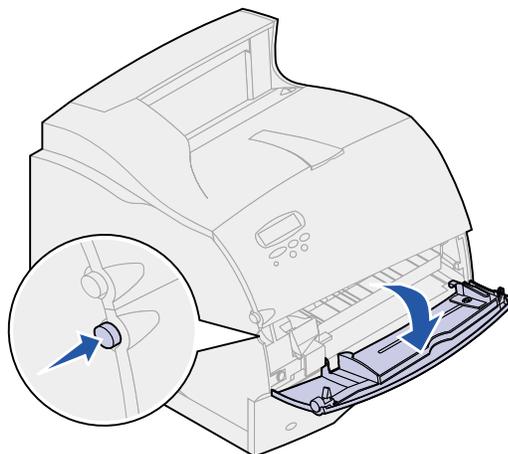
Les icônes figurant sur le chargeur multifonction indiquent comment charger le papier, comment orienter les enveloppes et comment introduire le papier à en-tête pour une impression recto ou une impression recto verso. Reportez-vous à la section **Chargement de papier à en-tête** pour plus d'informations sur le chargement de documents imprimés sur du papier à en-tête.



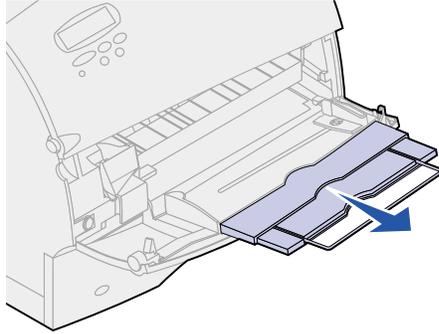
Remarque: L'élément Chargem. papier du menu Papier permet d'imprimer des travaux recto (une face) sur du papier à en-tête (ou autre support préimprimé) *chargé spécifiquement pour l'impression recto verso*. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Chargem. papier**.

Pour alimenter le chargeur multifonction :

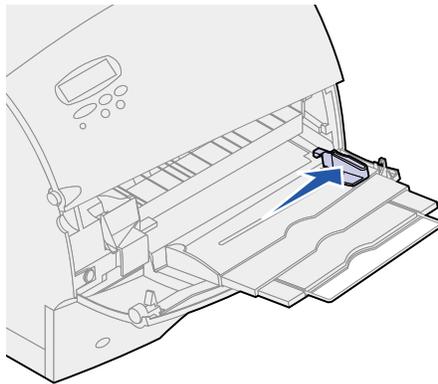
- 1 Poussez le loquet d'ouverture inférieur. La porte du chargeur multifonction s'ouvre.



- 2** Tirez suffisamment vers vous la barre métallique rangée dans la tranche du chargeur multifonction pour permettre le chargement de votre papier.

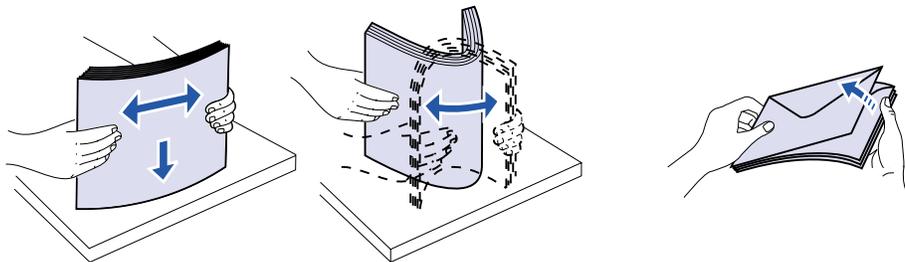


- 3** Faites glisser le guide de réglage de la largeur complètement à droite.

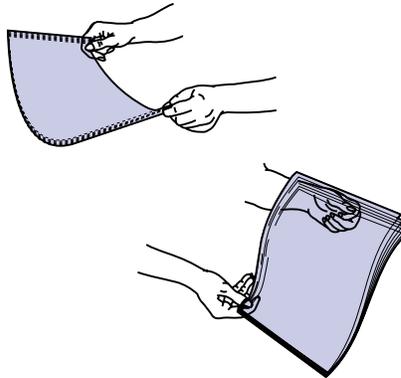


- 4** Préparez les supports d'impression avant de les charger.

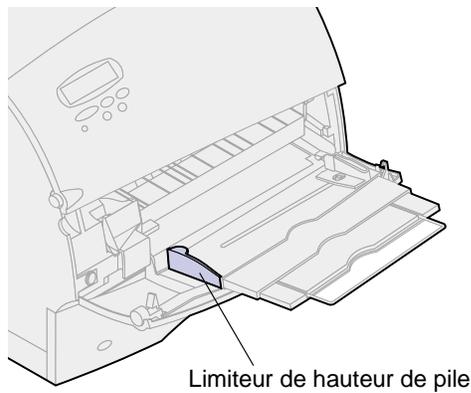
- Déramez le papier ou ventilez les enveloppes. Veillez à ne pas plier ni froisser le papier. Egalisez les bords sur une surface plane.



- Tenez les transparents par les bords et évitez de toucher la face à imprimer. Ventilez la pile de transparents afin d'éviter tout problème de bourrage. Veillez à ne pas rayer la face à imprimer et à ne pas laisser de traces de doigts.



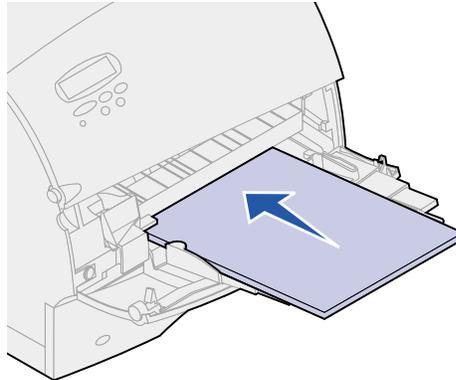
- 5** Ne dépassez pas la valeur indiquée par le limiteur de hauteur de pile lorsque vous chargez le support d'impression.



- 6** Placez un seul type de support dans le chargeur multifonction. *Ne mélangez pas* différents supports. Cliquez sur une rubrique pour plus d'informations sur le chargement :
- **Chargement du papier et des transparents**
 - **Chargement d'enveloppes**
 - **Chargement de papier à en-tête**

Chargement du papier et des transparents

- a Chargez le papier (bord gauche de la pile) contre le limiteur de hauteur et face à imprimer vers le haut.

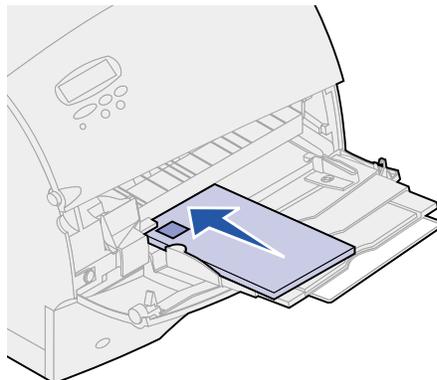


- b Passez à l'étape 7.

Chargement d'enveloppes

- a Chargez les enveloppes rabat vers le bas avec la zone prévue pour le timbre et le rabat à gauche. Insérez les enveloppes avec la zone réservée au timbre en premier.

AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais d'enveloppes timbrées, à attaches, à fenêtre, à revêtement couché ou auto-adhésives. Ces enveloppes risquent d'endommager gravement l'imprimante.



- b Passez à l'étape 7.

Remarque: Si un bouchage se produit lors de l'impression des enveloppes, réduisez le nombre d'enveloppes dans le chargeur.

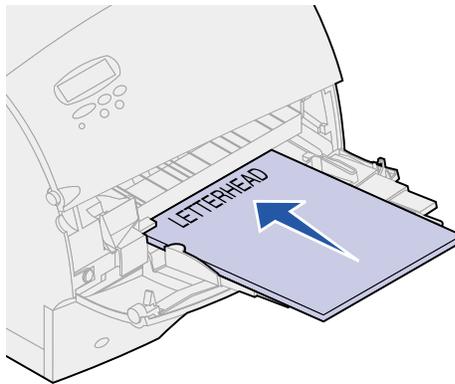
Chargement de papier à en-tête

La méthode de chargement du papier à en-tête dépend des options installées sur l'imprimante. Cliquez sur la rubrique correspondant à la configuration de votre imprimante.

- **Sans dispositif recto verso**
- **Avec dispositif recto verso**

Sans dispositif recto verso

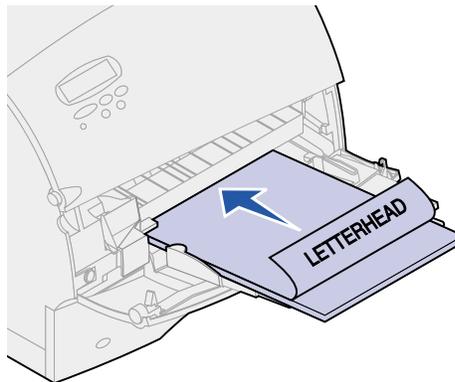
- Chargez le papier à en-tête pour une impression sur *une seule face* en plaçant le logo vers le haut. La partie de la feuille où se trouve le logo doit être insérée en premier.



- Passez à l'**étape 7**.

Avec dispositif recto verso

- Chargez le papier à en-tête pour une impression *recto verso* avec le logo vers le bas. La partie de la feuille où se trouve le logo doit être insérée en dernier.

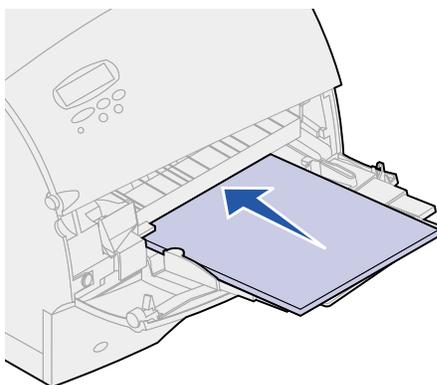


- Passez à l'**étape 7**.

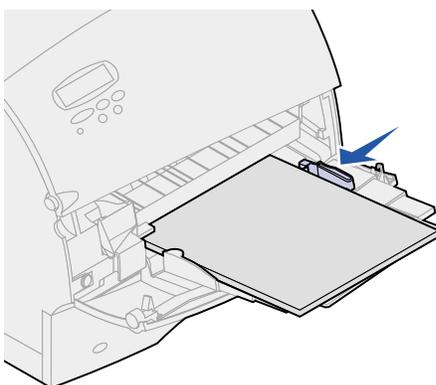
Remarque: L'élément Chargem. papier du menu Papier permet d'imprimer des travaux recto (une face) sur du papier à en-tête (ou autre support préimprimé) *chargé*

spécifiquement pour l'impression recto verso. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Chargem. papier**.

- 7** Faites glisser doucement le support d'impression aussi loin que possible dans le chargeur multifonction. Ne forcez pas l'introduction du support d'impression au risque de le courber.



- 8** Faites glisser le guide de réglage de la largeur vers la gauche jusqu'à ce qu'il effleure le bord de la pile. *Veillez à ne pas courber les supports d'impression.*

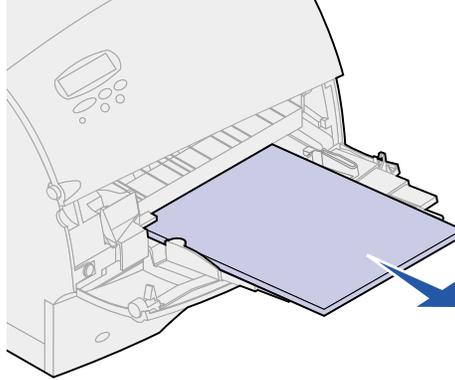


- 9** Sélectionnez la source d'alimentation, la taille et le type de papier dans le logiciel, puis choisissez le type et la taille du papier depuis le panneau de commandes de l'imprimante.
 - a** Assurez-vous que la taille et le type de papier pour le chargeur multifonction (Taille tiroir MF et Type chargeur MF) sont définis sur des valeurs appropriées au support d'impression chargé (reportez-vous aux sections **Taille papier** et **Type papier** pour plus d'informations sur ces paramètres).
 - b** Appuyez sur **Reprise** pour revenir à l'état Prêt.

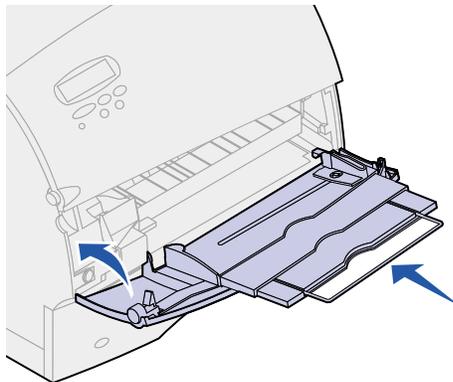
Remarque: Les paramètres du logiciel risquent de remplacer ceux du panneau de commandes.

Fermeture du chargeur multifonction

- 1** Retirez tout support d'impression du chargeur multifonction.



- 2** Repoussez la barre métallique pour replier le chargeur multifonction.



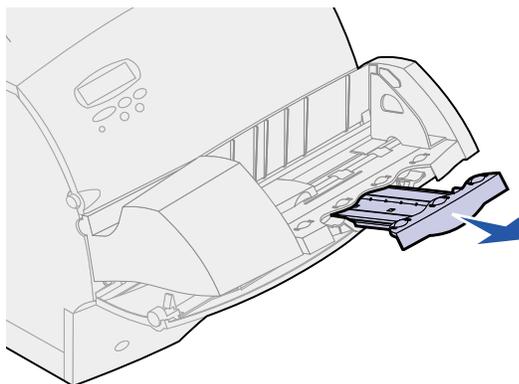
- 3** Fermez le capot du chargeur multifonction.

11

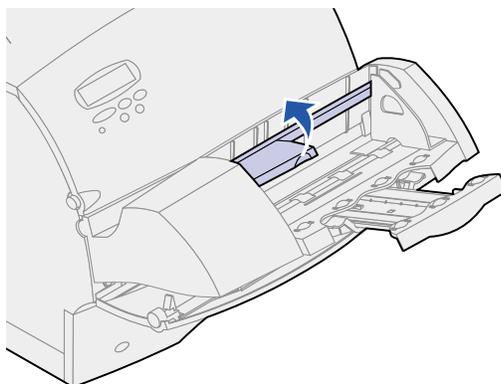
Chargement des enveloppes

- 1 Ajustez le support en fonction de la taille des enveloppes utilisées :
 - Fermé (repoussé vers l'imprimante) pour les enveloppes courtes.
 - Ouvert en position intermédiaire pour les enveloppes de taille moyenne.
 - Ouvert (étiré au maximum) pour les enveloppes de grande taille.

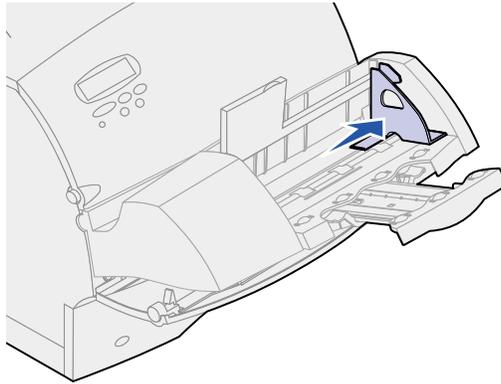
AVERTISSEMENT: Ne posez pas d'objets sur le chargeur d'enveloppes. Evitez également d'exercer une pression excessive sur le chargeur ou d'appuyer dessus.



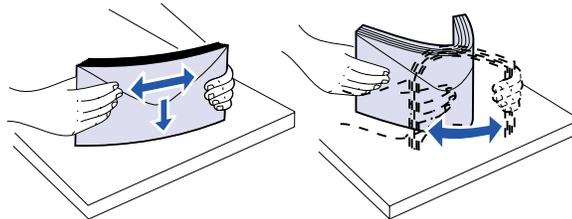
- 2 Relevez le galet presseur d'enveloppes en direction de l'imprimante. Il reste dans cette position.



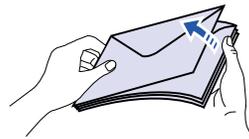
- 3 Faites glisser le guide enveloppe complètement à droite.



- 4 Déramez la pile d'enveloppes et taquez-la sur une surface plane. Appuyez sur les coins pour les aplatir.



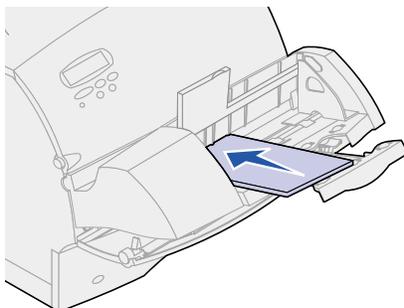
Ventilez les enveloppes. Ceci évite que les bords restent collés les uns aux autres et facilite l'introduction des enveloppes.



Remarque: Lorsque vous chargez des enveloppes, ne dépassez pas la hauteur de pile maximum de 64,7 mm (2,55 po.). Le chargeur peut contenir jusqu'à 85 enveloppes (75 g/m² de qualité supérieure).

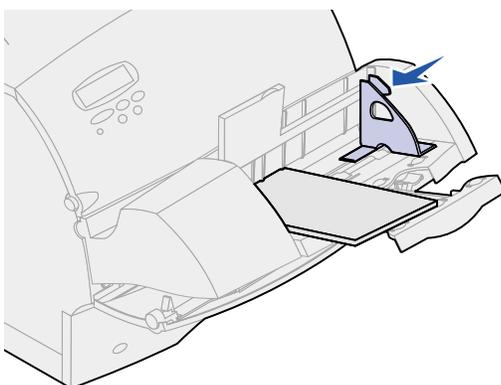
- 5 Chargez la pile d'enveloppes rabat vers le bas, avec la zone prévue pour le timbre et le rabat à gauche. Introduisez les enveloppes dans le chargeur, zone réservée au timbre en premier. Laissez les enveloppes qui se trouvent au bas de la pile glisser un peu plus dans le chargeur.

AVERTISSEMENT: N'utilisez jamais d'enveloppes timbrées, à attaches, à fenêtre, à revêtement couché ou auto-adhésives. Ces enveloppes risquent d'endommager gravement l'imprimante. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section **Choix des enveloppes**.

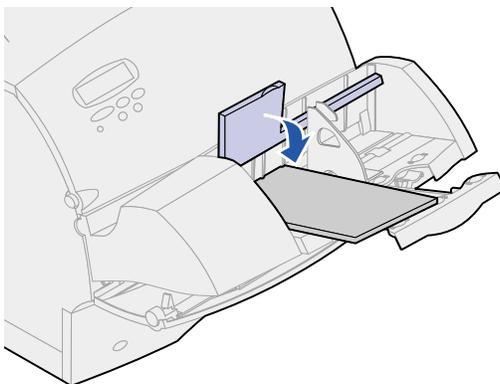


Remarque: N'introduisez pas de force un plus grand nombre d'enveloppes sous le galet presseur au risque de provoquer un bouchage.

- 6** Faites glisser le guide enveloppe vers la gauche jusqu'à ce qu'il effleure la pile. Vérifiez que les enveloppes ne sont pas recourbées.



- 7** Remplacez le galet presseur d'enveloppes sur la pile.



- 8** Sélectionnez la source d'alimentation, la taille et le type de support depuis le logiciel.

- 9** Sélectionnez la taille et le type de papier depuis le panneau de commandes de l'imprimante :
- a** Assurez-vous que le paramètre de l'option Taille papier du chargeur d'enveloppes (Taille charg env) correspond au support chargé (reportez-vous à la section **Taille papier** pour plus d'informations sur ce paramètre).
 - b** Appuyez sur **Reprise** pour repasser en mode Prêt.

Remarque: Il se peut que les paramètres du logiciel se substituent aux paramètres du panneau de commandes.

En cas de bourrage d'enveloppe, reportez-vous à la section **Elimination des bourrages papier**.



Chargement du bac 2000 feuilles

Pour obtenir des informations sur le chargement du bac 2000 feuilles, reportez-vous au **Guide de l'utilisateur du bac 2000 feuilles** sur le CD *Publications Lexmark T522* livré avec l'imprimante.

13

Stockage du papier

Un stockage correct du papier aide à garantir le bon déroulement des impressions. Suivez les recommandations ci-dessous :

- Pour les meilleurs résultats possibles, stockez le papier dans un environnement dont la température est d'environ 21 °C (70 °F) et l'humidité relative de 40 %.
- Stockez les boîtes de papier sur une palette ou une étagère, plutôt qu'à même le sol.
- Si vous stockez des ramettes individuelles de papier hors du carton d'origine, assurez-vous qu'elles reposent sur une surface plane afin d'éviter tout recourbement des bords.
- *Ne placez rien sur les ramettes de papier.*

14

Chaînage des tiroirs

La fonction de chaînage permet de lier automatiquement des tiroirs lorsque vous utilisez le même type et le même format de support dans plusieurs sources d'alimentation (tiroirs).

Supposons, par exemple, que vous avez chargé un support d'impression de même format dans deux tiroirs optionnels et que le même type de papier est défini pour ces deux tiroirs. Lorsqu'un tiroir est vide, l'imprimante prend automatiquement du papier dans l'autre car elle détecte le chaînage des tiroirs.

Si vous utilisez un support d'impression différent par tiroir, il est nécessaire de définir l'option Type papier de chaque source sur une valeur unique afin de désactiver la fonction de chaînage automatique. En effet, si des tiroirs chaînés ne contiennent pas tous le même type de papier, vous risquez d'imprimer un travail sur un support inapproprié.

15

Conseils pour éviter les bourrages papier

Des supports d'impression judicieusement choisis et correctement chargés contribuent généralement à éviter les risques de bourrages papier. Si un bourrage se produit néanmoins, suivez la procédure de la section **Élimination des bourrages papier**. En cas de problèmes fréquents, assurez-vous de respecter les consignes suivantes.

- Reportez-vous à la section **Chargement du support d'impression** afin de charger le papier correctement. Assurez-vous que les guides sont correctement positionnés.
- Ne surchargez *pas* les tiroirs. Assurez-vous que la pile ne dépasse pas le repère de capacité situé à l'intérieur du tiroir.
- Ne retirez *pas* les tiroirs pendant un travail d'impression.
- Assouplissez, déramez et taquez la pile de papier avant de la charger.
- Déramez les piles d'étiquettes ou de transparents avant de les charger dans les tiroirs ou le chargeur multifonction. Si un bourrage papier se produit dans le chargeur multifonction, chargez les supports d'impression une feuille à la fois.
- Ne chargez *pas* de papier plié, froissé, humide ou recourbé.
- Ne mélangez *pas* différents types ou formats de papier dans un tiroir.
- Ne rajoutez *pas* de papier dans un tiroir partiellement rempli. Attendez que le tiroir soit vide avant de remettre du papier.
- Utilisez uniquement les supports d'impression recommandés. Voir **Papier recommandé**.
- Assurez-vous que le côté recommandé pour l'impression est placé vers le bas pour l'impression recto dans tous les tiroirs.
- Conservez les supports d'impression dans un environnement approprié. Voir **Humidité**.

16

Remplacement de la cartouche d'impression

Commandez une nouvelle cartouche d'impression lorsque le message **Toner bas** s'affiche pour la première fois afin de l'avoir à portée de main lorsque celle en place n'imprimera plus de manière satisfaisante. Reportez-vous à la section **Commande de fournitures** pour obtenir des informations sur la commande de cartouches d'impression.

Remarque: Nous vous déconseillons d'utiliser une cartouche provenant d'un autre fabricant que Lexmark. Dans ce cas, la qualité d'impression et la fiabilité de l'imprimante ne pourront pas être garanties. Pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez des fournitures Lexmark.

Pour utiliser le toner restant, retirez la cartouche en la saisissant des deux mains par les poignées. Avec les flèches figurant sur la cartouche orientées vers le bas, secouez la cartouche d'impression d'arrière en avant. Réinstallez la cartouche, puis appuyez sur **Reprise**.

Effectuez la procédure suivante pour remplacer la cartouche d'impression. Reportez-vous à la documentation livrée avec la cartouche pour obtenir des informations d'installation détaillées.

- 1 Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Ouvrez les portes avant et retirez la cartouche d'impression.

AVERTISSEMENT: Ne touchez jamais le cylindre photoconducteur situé sous la cartouche d'impression. Utilisez la poignée de la cartouche afin d'éviter de toucher cette zone.

- 3 Nettoyez l'imprimante.
- 4 Mettez la nouvelle cartouche d'impression en place, puis refermez les portes avant.
- 5 Remplacez le dispositif de nettoyage de l'unité de fusion si vous imprimez sur des étiquettes spéciales.
- 6 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise correctement mise à la terre, puis mettez l'imprimante sous tension.

- 7 Suivez les instructions figurant sur l'emballage afin de renvoyer la cartouche usagée à Lexmark pour son recyclage.

Lorsque vous renvoyez une cartouche, vous contribuez à un effort de recyclage mondial qui ne vous demande aucune participation financière.



Remarque: La garantie de la cartouche d'impression est annulée par tout remplissage non autorisé.



Remplacement du rouleau de chargement

Il est nécessaire de commander un nouveau kit de rouleau de chargement lorsque des taches de toner apparaissent sur les pages imprimées. Reportez-vous à la section **Commande de fournitures** pour obtenir des informations sur la commande d'un rouleau de chargement.

Effectuez la procédure suivante pour remplacer le rouleau de chargement. Reportez-vous à la documentation livrée avec le rouleau pour obtenir des informations d'installation détaillées.

- 1 Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Ouvrez les portes avant et retirez la cartouche d'impression.
- 3 Retirez l'ancien rouleau de chargement.
- 4 Installez le nouveau.
- 5 Remettez la cartouche d'impression en place, puis fermez les portes avant.
- 6 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise correctement reliée à la terre.
- 7 **Réinitialisez le compteur de maintenance.**

18

Remplacement du rouleau de transfert

Il est nécessaire de commander un nouveau rouleau de transfert lorsque des caractères clairs ou des taches de toner apparaissent. Reportez-vous à la section **Commande de fournitures** pour passer commande d'un rouleau de transfert.

Effectuez la procédure suivante pour remplacer le rouleau de transfert. Reportez-vous à la documentation livrée avec le rouleau pour obtenir des informations d'installation détaillées.

- 1 Mettez l'imprimante hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Ouvrez les portes avant et retirez la cartouche d'impression.
- 3 Retirez l'ancien rouleau de transfert.
- 4 Installez le nouveau.
- 5 Remettez la cartouche d'impression en place, puis fermez les portes avant.
- 6 Branchez le cordon d'alimentation sur une prise correctement mise à la terre.
- 7 **Réinitialisez le compteur de maintenance.**

19

Remplacement de l'unité de fusion

Il est nécessaire de commander une nouvelle unité de fusion lorsque des taches de toner apparaissent sur les pages imprimées. Reportez-vous à la section **Commande de fournitures** pour obtenir des informations sur la commande d'une unité de fusion.

ATTENTION: L'unité de fusion doit être remplacée uniquement par un technicien agréé Lexmark.

Remarque: Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous conseillons d'utiliser des fournitures Lexmark. Si vous résidez aux Etats-Unis ou au Canada, appelez le 1-800-438-2468 pour obtenir des informations sur les revendeurs agréés Lexmark de votre région. Pour les autres pays, contactez le revendeur de votre imprimante.



Réinitialisation du compteur de maintenance

Après avoir remplacé toutes les options du **kit de maintenance**, réinitialisez le compteur de maintenance :

- 1** Appuyez sur les boutons **Sélectionner** et **Retour**. Tout en les maintenant enfoncés, mettez l'imprimante sous tension.
- 2** Relâchez les boutons lorsque le message **Autotest à mise sous tension** s'affiche.
L'imprimante est mise sous tension, puis Menu Config apparaît sur la première ligne de l'écran.
- 3** Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que le menu Réin. compt. maint apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
Réinitialiser apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.
- 4** Appuyez sur **Sélectionner**.
Réin. compt. maint apparaît brièvement à l'écran, puis est remplacé par Menu Config sur la première ligne et Réinit. compt. maint sur la deuxième.
- 5** Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Quitter Config** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
Activation des chang. de menus apparaît brièvement, puis **Autotest à mise sous tension** s'affiche. L'état de l'imprimante repasse en mode Prêt.



Commande de fournitures

Pour obtenir de meilleurs résultats, nous vous conseillons d'utiliser des fournitures Lexmark. Si vous résidez aux Etats-Unis ou au Canada, appelez le 1-800-438-2468 pour obtenir des informations sur les revendeurs agréés Lexmark de votre région ou consultez le site Web de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com. Pour les autres pays, contactez le revendeur de votre imprimante.

Kit de maintenance

80 **Maintenance prévue** apparaît à l'écran après 250 000 impressions afin de vous avertir qu'il est temps de remplacer les éléments d'entretien de l'imprimante.

Cartouches d'impression

Commandez une nouvelle cartouche d'impression lorsque **Niveau toner bas** apparaît pour la première fois à l'écran afin de l'avoir à portée de main lorsque la cartouche en place n'imprimera plus de manière satisfaisante.

Cinq cartouches d'impression ont été spécialement conçues pour être utilisées avec votre imprimante :

Référence de la cartouche d'impression ¹	Rendement moyen	Taux de couverture (approximatif)
12A6830	7500 pages	5%
12A6835	20 000 pages	
12A6839 (cartouche pour étiquettes livrée avec un feutre de nettoyage de l'unité de fusion pour étiquettes ²)	20 000 pages	

¹ Vendues à prix spécial car il est entendu que vous retournerez les cartouches vides à Lexmark exclusivement. Pour les cartouches à prix normal sans obligation de retour des cartouches vides, commandez la référence 12A6730 (7500 pages) ou 12A6735 (20 000 pages).

² Les feutres de nettoyage de l'unité de fusion pour étiquettes sont déconseillés pour l'impression recto verso.

Feutre de nettoyage de l'unité de fusion pour étiquettes

Vous devez utiliser un feutre de nettoyage de l'unité de fusion spécial avec les étiquettes afin d'optimiser la fiabilité de l'alimentation. La cartouche d'impression commandée sous la référence 12A6839 est fournie avec des feutres de nettoyage. Vous pouvez également vous en procurer séparément sous la référence 99A0725.

Les feutres de nettoyage de l'unité de fusion pour étiquettes sont déconseillés pour l'impression recto verso.

Rouleau de chargement

Commandez la référence 99A1017.

Rouleau de transfert

Commandez la référence 99A1015.

Unité de fusion

Commandez une unité de fusion lorsque **80 Maintenance prévue** apparaît pour la première fois à l'écran. Reportez-vous au tableau suivant pour connaître la référence de l'unité de fusion correspondant à votre imprimante.

Alimentation de l'imprimante	Référence de l'unité de fusion
115 V	11K0555
220 V	11K0556



Stockage des fournitures

Conservez les fournitures dans leur emballage d'origine jusqu'à ce que vous soyez prêt à les installer.

Ne les stockez pas dans les conditions suivantes :

- Températures dépassant 43 °C (110 °F)
- Environnement avec changements extrêmes du taux d'humidité ou de la température
- Lumière directe du soleil
- Endroits poussiéreux
- Dans une voiture pendant une longue période
- Environnement avec émissions nocives
- Environnement salin

23

Vérification d'une imprimante qui ne répond pas

En cas de problème, assurez-vous des points suivants :

- Le cordon d'alimentation de l'imprimante est connecté à l'imprimante et branché sur une prise de courant correctement mise à la terre.
- Le bouton Marche/Arrêt est en position Marche.
- L'alimentation électrique n'est coupée par aucun interrupteur ou coupe-circuit.
- Les autres appareils électriques branchés sur cette source d'alimentation électrique fonctionnent.
- Eteignez l'imprimante, attendez 10 secondes environ, puis rallumez l'imprimante. Cela suffit souvent à résoudre le problème.
- Les paramètres des pilotes de l'imprimante sont corrects.

Remarque: Si un message d'erreur s'affiche, reportez-vous à la section **Explication des messages de l'imprimante**.

Elimination des bourrages papier

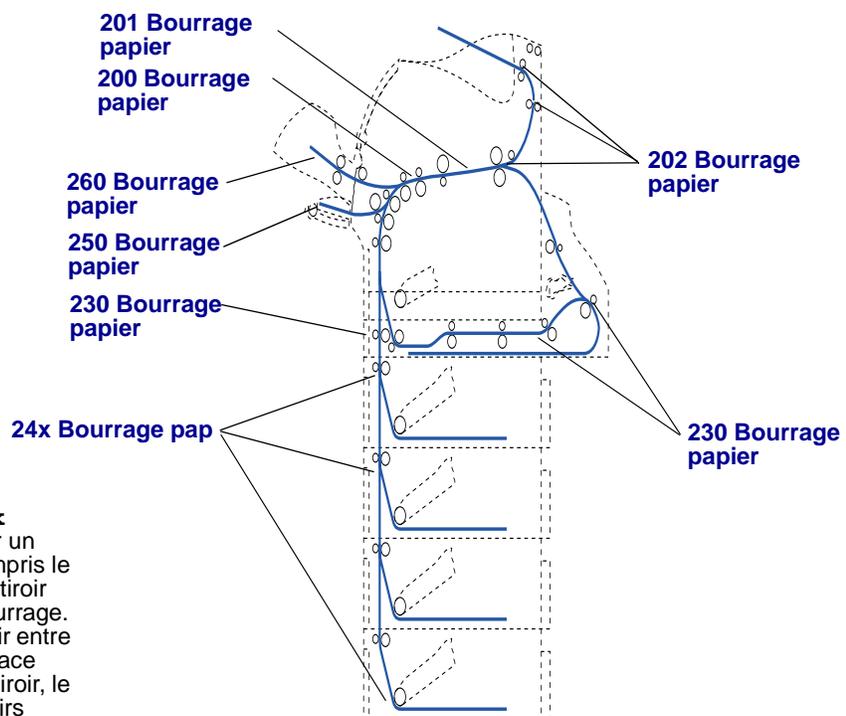
Des supports d'impression judicieusement choisis et correctement chargés contribuent généralement à éviter les risques de bourrages papier. (Reportez-vous aux suggestions de la section **Conseils pour éviter les bourrages papier**). Si un bourrage se produit néanmoins, procédez comme indiqué dans cette section.

Pour effacer les messages de bourrage papier, *vous devez dégager tout le papier bloqué sur le chemin du papier*. Appuyez sur **Reprise** pour reprendre l'impression. L'imprimante effectue une nouvelle copie de la page qui était restée bloquée si le paramètre Correct bourrage est défini sur la valeur En fonction ou Auto ; cependant, le paramètre Auto, ne garantit pas que cette page sera imprimée.

Identification des zones de bourrage papier

Consultez le schéma **page 60** pour connaître le chemin du papier dans l'imprimante ainsi que les options et les zones dans lesquelles les bourrages se produisent. Ce chemin varie en fonction de la source d'alimentation.

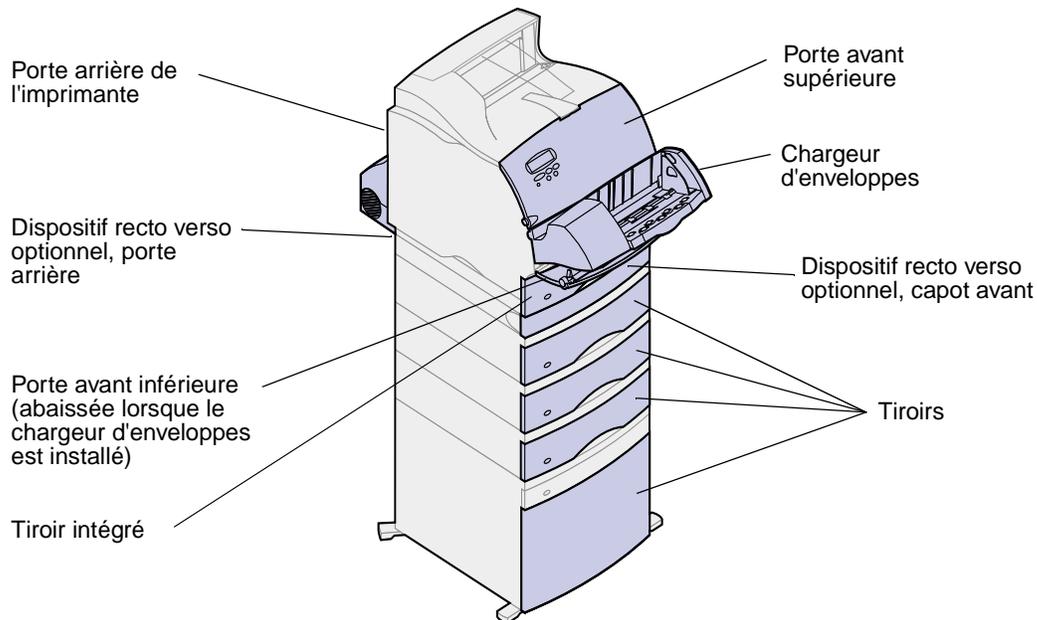
Remarque : En cas de bourrage dans le chargeur multifonction, le message **250 Bourrage pap** s'affiche. Le message **260 Bourrage pap** indiqué ici signale un bourrage lors de l'introduction d'une enveloppe. Ces deux types de bourrages se produisent de la même manière.



Remarque : Le message **24x Bourrage pap** peut indiquer un bourrage dans tout tiroir, y compris le bac 2000 feuilles. **x** précise le tiroir dans lequel s'est produit le bourrage. Les bourrages peuvent survenir entre deux ou trois tiroirs, sur la surface inclinée d'un tiroir ou entre un tiroir, le dispositif recto verso et les tiroirs intégrés de l'imprimante.

Accès aux zones de bourrage papier

Pour accéder aux zones de bourrage papier, ouvrez les portes et les capots, et retirez les tiroirs. Si l'imprimante est équipée d'un chargeur multifonction, celui-ci est visible lorsque la porte avant inférieure est ouverte. L'illustration indique l'emplacement des sources d'alimentation et les zones éventuelles de bourrage papier.

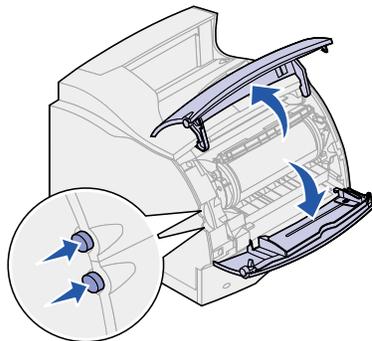


Remarque: Toutes les illustrations de cette section présentent l'imprimante selon sa configuration standard, à moins que la présentation d'options d'alimentation ou de sortie ne soit nécessaire.

200 et 201 Bourrage pap Retirez cart.

Le message 200 **Bourrage pap** indique que le papier est bloqué dans la zone située sous la cartouche d'impression. Il est donc nécessaire de retirer cette dernière. Le message 201 **Bourrage pap** indique que le bourrage se situe plus loin dans l'imprimante.

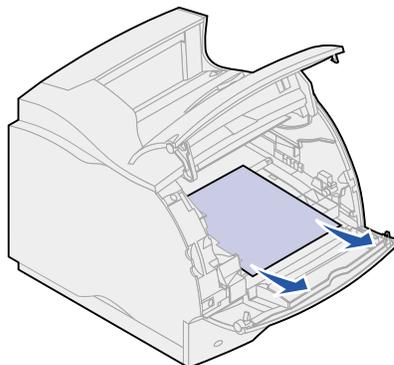
- 1 Poussez le loquet d'ouverture et ouvrez les portes avant supérieure et inférieure de l'imprimante.



ATTENTION: La partie interne située à l'arrière de l'imprimante peut être brûlante.

- 2 Saisissez la cartouche d'impression par sa poignée, tirez-la vers le haut en direction de la porte supérieure, puis vers vous. Mettez-la de côté sur une feuille de papier.
- 3 Tirez le papier vers le haut, puis dans votre direction et vers la droite.

Remarque: Si le papier ne se dégage pas lorsque vous tirez dessus, n'insistez pas. Vous devez pouvoir y accéder par la porte arrière. Reportez-vous à la section **Entre le chargeur d'enveloppes et l'imprimante** pour plus d'informations.



- 4 Réinstallez la cartouche d'impression.
- 5 Refermez les portes avant supérieure et inférieure.

202 Bourrage pap

Ouv. porte arr.

Les bourrages qui entraînent l'affichage du message **202 Bourrage pap** nécessitent l'ouverture de la porte arrière de l'imprimante.

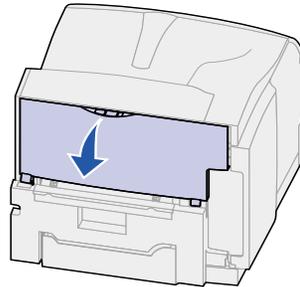
Remarque: Pour effacer ce message, vous devez dégager tout le papier bloqué sur le trajet du papier.

Pour plus d'informations sur l'élimination du bourrage, cliquez sur la rubrique correspondant à la zone au niveau de laquelle le bourrage s'est produit :

- **Avant d'atteindre le réceptacle**
- **Lors de sa sortie vers le réceptacle**

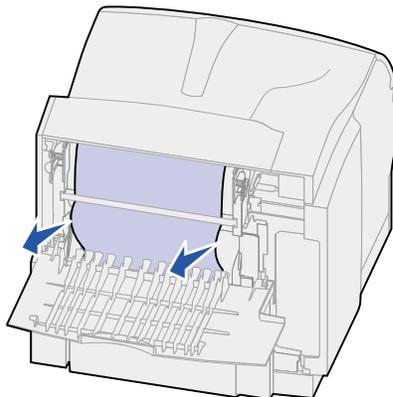
Avant d'atteindre le réceptacle

- 1** Ouvrez la porte arrière.



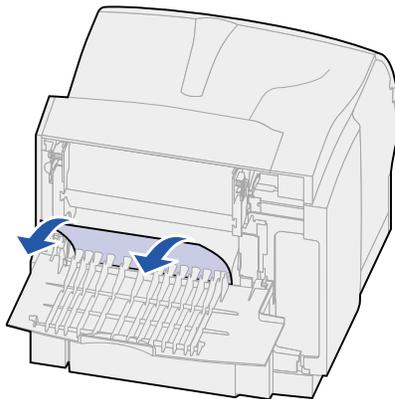
- 2** Retirez le papier situé sur la partie visible.

- Si la moitié de la feuille est visible, saisissez-la des deux côtés et tirez-la avec précaution vers l'extérieur.



- Si du papier est toujours bloqué dans la zone de l'unité de fusion, ouvrez la porte avant supérieure et retirez le papier.

- Si l'extrémité de la feuille est visible, tirez le papier vers l'extérieur.

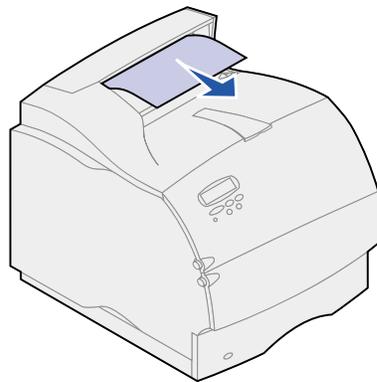


Si le papier ne se dégage pas immédiatement lorsque vous tirez dessus, n'insistez pas. Retirez la cartouche d'impression, puis tirez le papier vers l'extérieur. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'impression**.

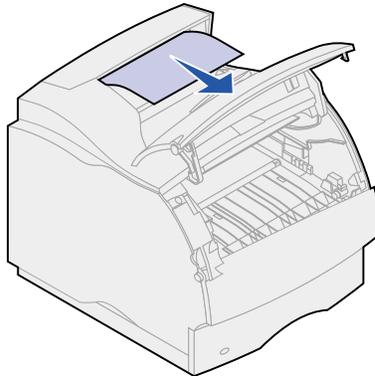
- 3 Refermez la porte arrière.

Lors de sa sortie vers le réceptacle

Tirez sur le papier pour l'extraire.



Si le papier ne se dégage pas immédiatement lorsque vous tirez dessus, n'insistez pas. Ouvrez la porte avant supérieure de l'imprimante et retirez le papier.



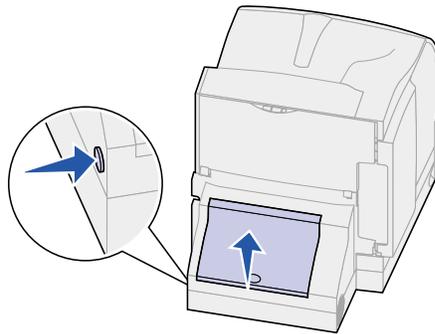
230 Bourrage pap

Vérif. rec/ver

Les bourrages qui entraînent l'affichage du message 230 **Bourrage pap** nécessitent l'ouverture du capot avant du dispositif recto verso.

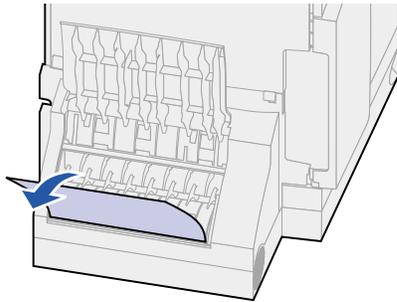
Remarque: Pour effacer ce message, vous devez dégager tout le papier bloqué sur le trajet du papier.

- 1 Ouvrez la porte arrière du dispositif recto verso.

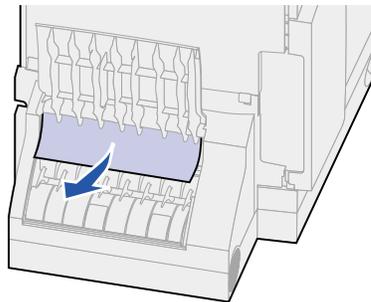


- 2 Regardez sous la porte arrière du dispositif recto verso si vous apercevez le bord du papier afin de déterminer la position dans laquelle le papier est bloqué :
 - Si un petit bout est visible à l'intérieur du dispositif recto verso près de la paroi interne, saisissez-le et tirez dessus. Si vous n'y arrivez pas, reportez-vous à l'**étape 6**.
 - Si vous apercevez seulement un petit morceau de papier vers l'arrière de l'imprimante, ne tirez pas dessus ; il peut être plus facile d'y accéder de l'intérieur de l'imprimante. Reportez-vous à la section **200 et 201 Bourrage pap Retirez cart.** pour plus d'informations.
 - Si une grande partie du papier est visible, procédez comme suit.

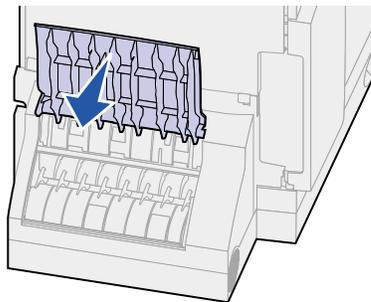
- 3 Tirez le papier vers le haut et vers vous :



- 4 Si le papier est dans la position suivante, tirez-le vers le bas et sortez-le.

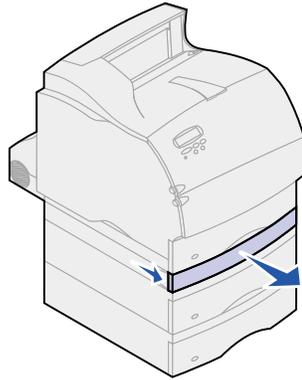


- 5 Refermez la porte arrière du dispositif recto verso. Vérifiez qu'il est *bien enclenché*.

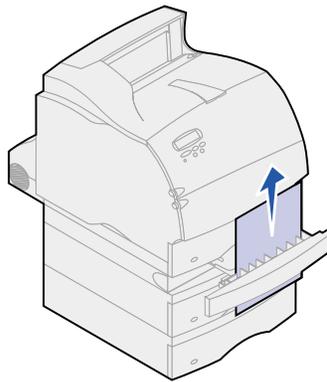


- 6 Repérez les zones de renforcement de part et d'autre du capot avant du dispositif recto verso.

- 7** Tirez lentement le capot avant du dispositif recto verso vers l'extérieur.



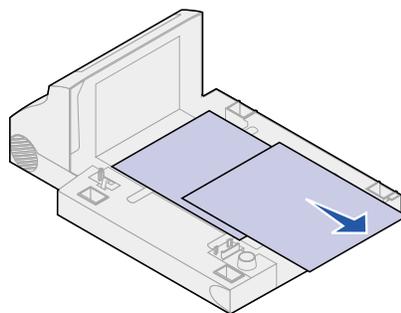
- 8** Si le bord du papier est visible, tirez-le vers le haut pour l'extraire.



S'il n'est pas visible, passez à l'**étape 9**. Sinon, refermez le capot avant du dispositif recto verso.

- 9** Faites glisser le tiroir intégré vers l'extérieur.
10 Retirez toute feuille de papier située dans le capot avant du dispositif recto verso.

Intérieur du dispositif recto verso



- 11** Refermez le capot avant du dispositif recto verso. Vérifiez qu'il est *bien enclenché*.
12 Insérez de nouveau le tiroir dans l'imprimante.

24x Bourrage pap

Vérif. tir x

Les bourrages dans les quatre zones suivantes entraînent l'affichage du message **24x Bourrage pap** ; **x** représentant le numéro du tiroir dans lequel le bourrage s'est produit.

Remarque: Pour effacer ce message, vous devez dégager tout le papier bloqué sur le trajet du papier.

Pour plus d'informations sur l'élimination du bourrage, cliquez sur la rubrique correspondant à la zone au niveau de laquelle le bourrage s'est produit :

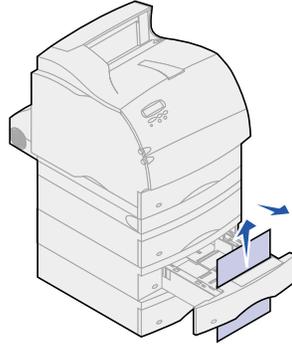
- **Sur la surface inclinée d'un tiroir ou entre deux tiroirs**
- **Entre trois tiroirs**
(Ce bourrage peut arriver si vous utilisez du papier au format légal US dans les tiroirs ou si un bac optionnel 250 feuilles est installé avec d'autres bacs optionnels.)
- **Entre un tiroir, le dispositif recto verso et le tiroir intégré**
- **Entre le chargeur d'enveloppes et l'imprimante**
- **Dans le bac 2000 feuilles**

Sur la surface inclinée d'un tiroir ou entre deux tiroirs

- 1** Ouvrez le tiroir d'alimentation à moitié.
- 2** Retirez la feuille de papier en fonction de la zone dans laquelle elle est bloquée :
 - Si elle se trouve sur la surface inclinée à l'avant du tiroir, retirez-la directement.



- Si elle se situe dans une zone de transition entre deux tiroirs, tirez la vers le haut pour l'extraire.



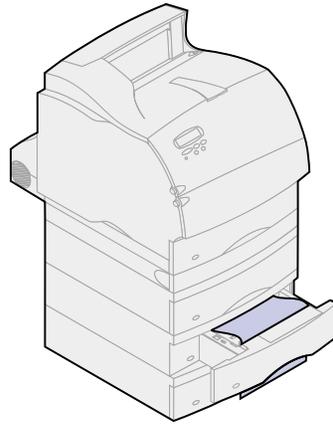
- Si vous n'apercevez pas du tout la feuille, reportez-vous à la section **Entre trois tiroirs** pour dégager le bouchage.

- 3** Remplacez le tiroir dans son support.

Entre trois tiroirs

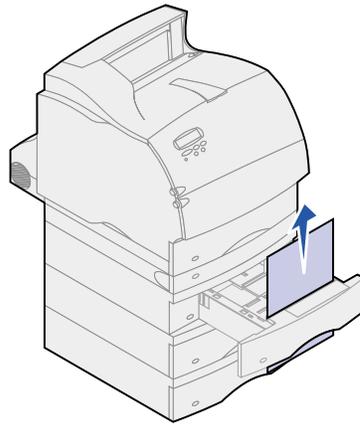
Ce type de bouchage peut se produire si vous utilisez du papier au format légal US dans les tiroirs ou si un bac optionnel 250 feuilles est installé avec d'autres bacs optionnels.

- 1** Retirez le tiroir d'alimentation du support. Si vous n'apercevez qu'une petite partie de la feuille, ne tirez pas dessus pour la sortir.



- 2** Remplacez le tiroir avec précaution.
- 3** Retirez le tiroir qui se trouve juste au-dessus de celui que vous venez de refermer.

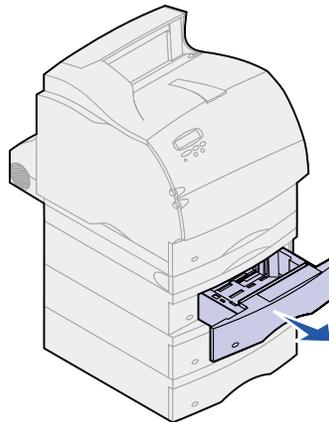
- 4 Tirez sur le papier vers le haut ou vers le bas. S'il résiste dans un sens, essayez l'autre.



- 5 Remplacez le tiroir dans son support.

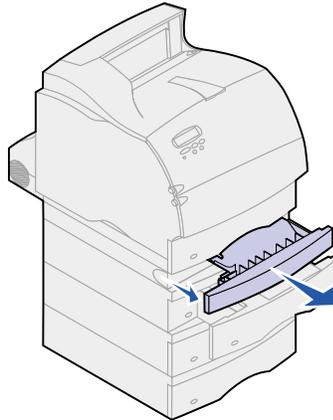
Remarque: Lorsque ce type de bourrage se produit, il se peut qu'une autre feuille soit bloquée sous la cartouche d'impression. Retirez cette dernière ainsi que toute feuille bloquée, puis réinstallez la cartouche d'impression. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'impression**.

Entre un tiroir, le dispositif recto verso et le tiroir intégré



- 1 Retirez le tiroir d'alimentation du support. Si vous n'apercevez qu'une petite partie de la feuille, ne tirez pas dessus pour la sortir.

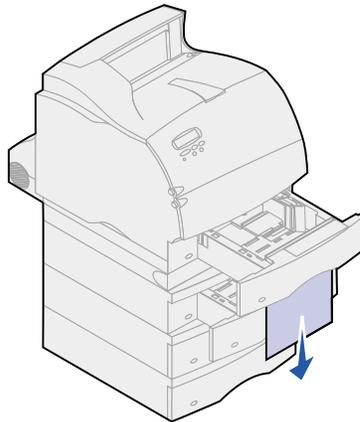
- 2** Ouvrez avec précaution le capot avant du dispositif recto verso.



- 3** Retirez le tiroir intégré de l'imprimante.

Si vous apercevez le bord du papier dans le tiroir intégré :

- a** Tirez la feuille vers le bas et sortez-la.

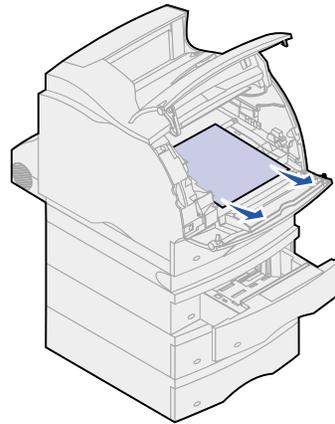


- b** Réinsérez complètement le tiroir dans l'imprimante.
c Refermez le capot avant du dispositif recto verso. Vérifiez qu'il est *bien enclenché*.

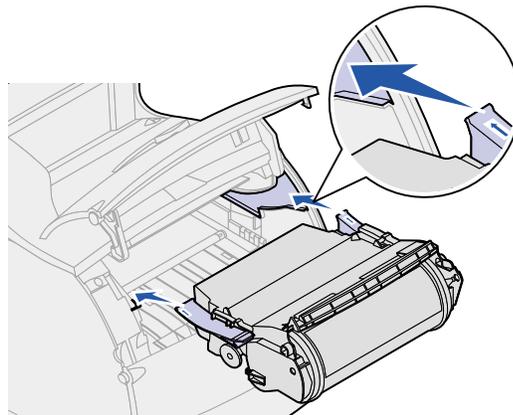
Si vous n'apercevez *pas* le bord de la feuille dans le tiroir intégré :

- a** Remplacez le tiroir dans l'imprimante.
b Ouvrez les portes avant supérieure et inférieure de l'imprimante.
c Retirez la cartouche d'impression. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'impression**. Vous devriez maintenant voir le bord d'entraînement de la feuille.

- d Tirez de nouveau sur le papier.



- e Réinstallez la cartouche d'impression.
Alignez les glissières de la cartouche sur les fentes du berceau. Utilisez les flèches colorées à l'intérieur de l'imprimante pour la positionner. Guidez la cartouche d'impression vers le bas afin de l'enclencher.

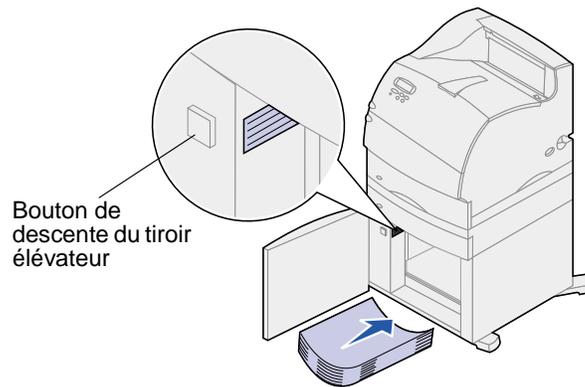


- f Réfermez les portes avant supérieure et inférieure de l'imprimante.
- g Réinsérez complètement le tiroir dans l'imprimante.

Dans le bac 2000 feuilles

- 1 Ouvrez la porte de chargement.
- 2 Appuyez sur le bouton de descente du tiroir élévateur.

- 3 Dégagez le bouchage papier. Enlevez tout le papier du trajet qu'il suit dans le bac et l'imprimante.

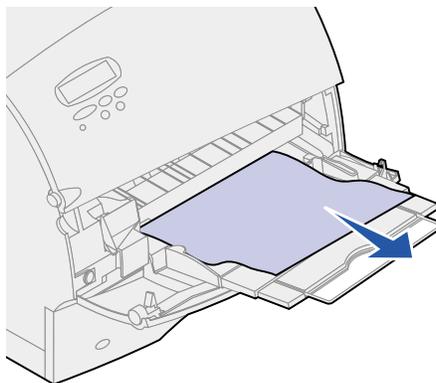


- 4 Assurez-vous que la pile de papier est droite et alignée ; sinon, un autre bouchage papier risque de se produire.
- 5 Refermez la porte.
- 6 Attendez quelques secondes pour permettre au tiroir élévateur de remonter.
- 7 Appuyez sur **Reprise** pour reprendre l'impression.

250 Bouchage pap ***Vérif. charg. MF***

Tirez lentement sur le support d'impression bloqué dans le chargeur multifonction.

Remarque: Pour effacer ce message, vous devez dégager tout le papier bloqué sur le trajet du papier.



260 Bourrage pap

Vérif charg env.

Les bourrages d'enveloppes sont susceptibles de se produire dans deux zones.

Remarque: Pour effacer ce message, vous devez dégager tout le papier bloqué sur le trajet du papier.

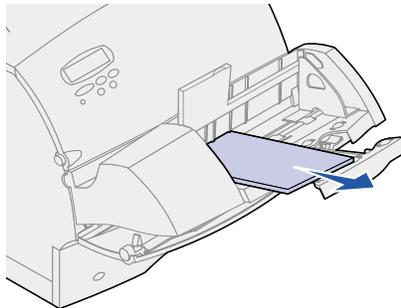
Pour plus d'informations sur l'élimination du bourrage, cliquez sur la rubrique correspondant à la zone au niveau de laquelle le bourrage s'est produit :

- **A l'entrée du chargeur d'enveloppes**
- **Entre le chargeur d'enveloppes et l'imprimante**

A l'entrée du chargeur d'enveloppes

Les enveloppes étant insérées en partant du bas de la pile, l'enveloppe bloquée est celle située en bas de la pile.

- 1 Soulevez le galet presseur d'enveloppes.
- 2 Basculez ce dernier vers l'arrière en direction de l'imprimante.
- 3 Retirez la pile d'enveloppes du chargeur.
- 4 Avec précaution, tirez l'enveloppe bloquée vers vous.



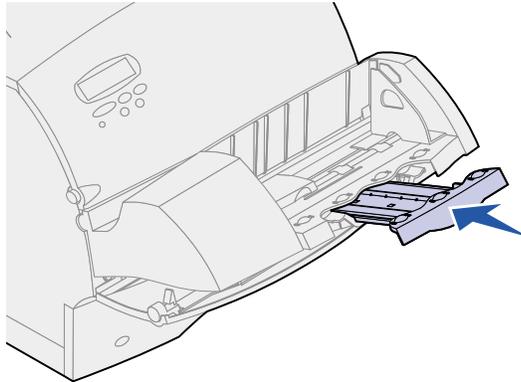
- 5 Remplacez la pile d'enveloppes dans le chargeur.
- 6 Ajustez le guide enveloppe.
- 7 Remplacez le galet presseur d'enveloppes sur la pile.

Remarque: Si d'autres bourrages d'enveloppes se produisent, répétez ces étapes et chargez une seule enveloppe entre les étapes 4 et 5. Cette opération peut résoudre le problème.

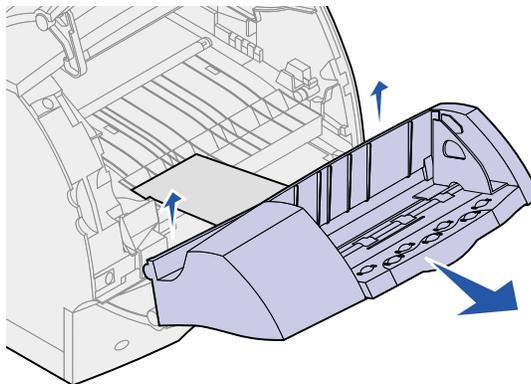
Entre le chargeur d'enveloppes et l'imprimante

- 1 Soulevez le galet presseur d'enveloppes.
- 2 Basculez ce dernier vers l'arrière en direction de l'imprimante.

- 3 Retirez la pile d'enveloppes du chargeur.
- 4 Enfoncez le support d'enveloppes pour le refermer.

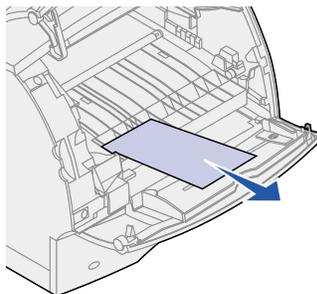


- 5 Ouvrez la porte avant supérieure de l'imprimante.
- 6 Soulevez légèrement le chargeur d'enveloppes et retirez-le de l'imprimante. Mettez-le de côté.



- 7 Retirez l'enveloppe de l'imprimante.

Remarque: Il peut s'avérer nécessaire de retirer la cartouche d'impression pour dégager l'enveloppe. Reportez-vous à la section **Remplacement de la cartouche d'impression** pour plus d'informations.



- 8 Réinstallez le chargeur d'enveloppes. Vérifiez qu'il est *correctement enclenché*.
- 9 Refermez la porte avant supérieure de l'imprimante.

- 10** Remplacez la pile d'enveloppes dans le chargeur.
- 11** Ajustez le guide enveloppe.
- 12** Remplacez le galet presseur d'enveloppes sur la pile.



Résolution des problèmes d'affichage

Si la solution proposée ne permet pas de résoudre le problème, contactez le service de maintenance.

Problème	Procédure
L'écran du panneau de commandes est vide ou n'affiche que des losanges.	<ul style="list-style-type: none">• Mettez l'imprimante hors tension, patientez environ 10 secondes, puis remettez-la sous tension.• Le message Autotest à mise sous tension s'affiche à l'écran. Une fois le test terminé, le message Prêt s'affiche. <p>Si ces messages ne s'affichent pas, mettez l'imprimante hors tension et contactez le centre de support client de Lexmark.</p>
Les paramètres de menus modifiés à partir du panneau de commandes restent sans effet.	<p>Les paramètres de l'application, du pilote d'imprimante ou des utilitaires d'imprimante annulent les paramètres du panneau de commandes.</p> <ul style="list-style-type: none">• Utilisez le pilote d'imprimante, les utilitaires d'imprimante ou l'application au lieu du panneau de commandes pour modifier les paramètres de menus.• Désactivez les paramètres du pilote d'imprimante, des utilitaires d'imprimante ou de l'application afin de pouvoir modifier les paramètres à partir du panneau de commandes.

26

Résolution des problèmes d'impression

Si la solution proposée ne permet pas de résoudre le problème, contactez le service de maintenance.

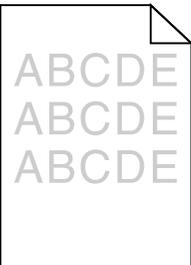
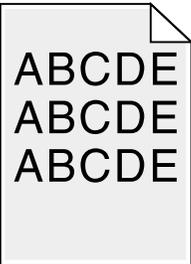
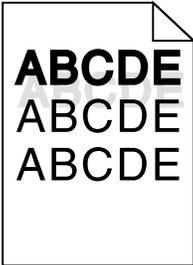
Problème	Procédure
Le travail ne s'est pas imprimé ou présente des caractères incorrects.	Assurez-vous que le message d'état Prêt s'affiche sur le panneau de commandes avant de lancer une impression. Appuyez sur Reprise pour revenir au mode Prêt .
	Assurez-vous que des supports d'impression sont chargés dans l'imprimante. Appuyez sur Reprise pour rétablir l'état Prêt .
	Vérifiez que l'imprimante utilise le langage d'imprimante adéquat.
	Vérifiez que le pilote d'imprimante correct est utilisé.
	Assurez-vous que le câble parallèle, série, ethernet ou USB est bien fixé à l'arrière de l'imprimante. Assurez-vous d'utiliser le câble adéquat. Nous vous recommandons d'utiliser un câble parallèle compatible IEEE 1284. Nous vous conseillons la référence Lexmark 1329605 (3 m) ou 1427498 (6 m). Si vous utilisez le port série RS-232, assurez-vous qu'un câble null modem est utilisé.
	Si l'imprimante est connectée à l'aide d'une prise multiple, utilisez plutôt une connexion directe.
	Vérifiez que le format de papier adéquat est sélectionné à partir du panneau de commandes, du pilote d'imprimante ou de l'application.
	Assurez-vous que les paramètres PCL SmartSwitch et PS SmartSwitch sont En fonction.
Le travail ne s'est pas imprimé ou présente des caractères incorrects (suite).	Si vous utilisez un gestionnaire de traitement différé de l'impression, vérifiez qu'il n'est pas bloqué.
	Si vous imprimez sur une imprimante réseau ou depuis un ordinateur Macintosh, reportez-vous à la section Problèmes d'impression réseau .
	Vérifiez l'interface de l'imprimante à partir du Menu Config. Déterminez l'interface hôte utilisée. Imprimez la page des paramètres de menus pour vérifier que les paramètres d'interface actuels sont corrects. Reportez-vous à Impression de la page des paramètres de menus . Si vous utilisez une interface série : <ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le paramètre Accepter DSR est Hors fonction. Vérifiez les paramètres de protocole, de vitesse en bauds, de parité et de bits de données. Les paramètres de l'imprimante et de l'ordinateur hôte doivent correspondre.
L'imprimante est connectée au port USB mais il est impossible d'imprimer.	Assurez-vous d'utiliser Windows 98, Windows 2000, Windows Me ou un autre système d'exploitation pris en charge par Lexmark et reconnaissant les fonctionnalités USB.

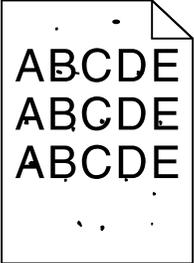
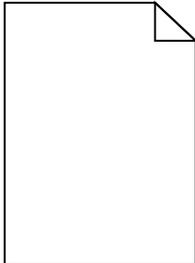
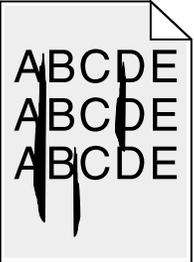
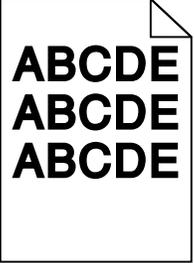
Problème	Procédure
Des bourrages papier se produisent ou plusieurs feuilles sont entraînées simultanément.	Assurez-vous que le support d'impression utilisé est conforme aux caractéristiques techniques de l'imprimante. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Spécifications des supports d'impression .
	Déramez le support d'impression avant de le charger dans les sources d'alimentation papier.
	Assurez-vous que le support d'impression est correctement chargé.
Des bourrages papier se produisent ou plusieurs feuilles sont entraînées simultanément (suite).	Assurez-vous que les guides de réglage du papier sont correctement ajustés en largeur et en hauteur dans les sources d'alimentation.
	Ne surchargez pas les sources d'alimentation papier.
	Évitez d'exercer une pression trop forte sur le support d'impression dans le chargeur multifonction sous peine de l'incliner ou de le froisser.
	Retirez des sources d'alimentation tout support d'impression recourbé.
	Si le support d'impression présente un côté recommandé pour l'impression, chargez-le en conséquence. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Chargement du support d'impression .
	Chargez le support d'impression en plus faible quantité dans les sources d'alimentation.
	Retournez le support d'impression et relancez l'impression afin de vérifier si le chargement s'améliore.
	Ne mélangez pas plusieurs types de supports d'impression.
	Ne mélangez pas des supports d'impression provenant de rames différentes.
	Retirez la première et la dernière feuille d'une rame avant de charger le support d'impression.
Attendez que la source d'alimentation soit vide pour charger un support d'impression.	
Des bourrages d'enveloppes se produisent ou plusieurs enveloppes sont entraînées simultanément.	Retirez la pile d'enveloppes du chargeur. Chargez une seule enveloppe, imprimez-la, puis rechargez la pile d'enveloppes dans le chargeur.
Vous obtenez des sauts de pages inattendus.	Vérifiez le paramètre Délai d'impr. du menu Config. Augmentez la valeur de ce paramètre.
L'impression est effectuée à partir d'une source d'alimentation incorrecte ou sur un support d'impression incorrect.	Vérifiez le paramètre Type papier du menu Papier (à partir du panneau de commandes) et du pilote d'impression.
Le papier ne s'empile pas correctement dans le réceptacle.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la patte de retenue du papier est installée. • Retournez la pile de papier dans le tiroir d'alimentation ou le chargeur multifonction.
Les pages ne s'impriment pas en recto verso.	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'option Recto verso est sélectionnée dans le menu Finition et dans le pilote d'imprimante. • Assurez-vous que l'imprimante dispose de suffisamment de mémoire.

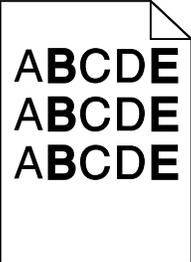
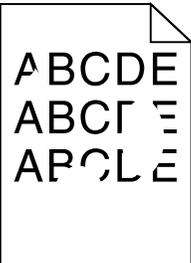
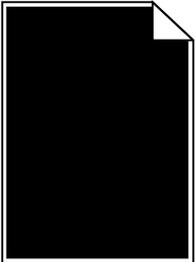
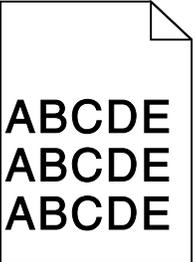
27

Résolution des problèmes de qualité d'impression

Si la solution proposée ne permet pas de résoudre le problème, contactez le service de maintenance.

Problème	Procédure
<p>L'impression est trop claire.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Le niveau de toner est peut-être insuffisant. Pour utiliser le toner restant, retirez la cartouche en la saisissant des deux mains par les poignées. Avec les flèches figurant sur la cartouche orientées vers le bas, secouez la cartouche d'impression d'arrière en avant. Réinstallez la cartouche, puis appuyez sur Reprise. Changez le paramètre Contraste toner dans le menu Qualité. Si vous imprimez sur une surface irrégulière, changez les paramètres des options Poids papier et Texture papier dans le menu Papier. Voir Type papier. Vérifiez que le support d'impression adéquat est utilisé.
<p>L'impression présente des bavures de toner ou déborde de la page.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Si vous imprimez sur une surface irrégulière, changez les paramètres des options Poids papier et Texture papier dans le menu Papier. Voir Type papier. Vérifiez que le support d'impression répond aux caractéristiques techniques de l'imprimante. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Spécifications des supports d'impression. Si le problème persiste, contactez le centre de support client de Lexmark.
<p>Du toner apparaît au dos de la page imprimée.</p> 	<p>Du toner est présent sur le rouleau de transfert. Pour éviter ce problème, ne chargez pas de support d'impression dont le format est inférieur à celui de la page imprimée.</p> <p>Ouvrez et fermez la porte avant supérieure afin de lancer le cycle de configuration de l'imprimante et de nettoyer le rouleau de transfert.</p>

Problème	Procédure
<p>Le toner présente un effet de flou ou d'ombrage à l'impression.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la cartouche d'impression afin de vous assurer qu'elle est correctement installée. • Changez la cartouche d'impression. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Remplacement de la cartouche d'impression. • Si le problème persiste, changez le rouleau de chargement. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Remplacement du rouleau de chargement.
<p>La page reste entièrement blanche.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous d'avoir retiré tous les matériaux d'emballage de la cartouche d'imprimante. • Vérifiez la cartouche de l'imprimante afin de vous assurer qu'elle est bien installée. • Le niveau de toner est peut-être insuffisant. Pour utiliser le toner restant, retirez la cartouche en la saisissant des deux mains par les poignées. Avec les flèches figurant sur la cartouche orientées vers le bas, secouez la cartouche d'impression d'arrière en avant. Réinstallez la cartouche, puis appuyez sur Reprise.
<p>Des stries apparaissent sur la page.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Le niveau de toner est peut-être insuffisant. Pour utiliser le toner restant, retirez la cartouche en la saisissant des deux mains par les poignées. Secouez-la légèrement, puis réinstallez-la. • Si vous utilisez des formulaires préimprimés, assurez-vous que l'encre peut supporter des températures de 212 °C (414 °F).
<p>L'impression est trop sombre.</p> 	<p>Changez le paramètre Contraste toner dans le menu Qualité.</p> <p>Remarque: Si vous imprimez depuis un ordinateur Macintosh, assurez-vous que le paramètre de lignes par pouce (lpp) n'est pas trop élevé dans l'application.</p>

Problème	Procédure
<p>Les contours de caractères sont irréguliers.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le paramètre Résolution imp. dans le menu Qualité sur 600 ppp ou 1200 ppp. • Réglez le paramètre PQET dans le menu Qualité sur En fonction. • Si vous utilisez des polices téléchargées, vérifiez qu'elles sont prises en charge par l'imprimante, l'ordinateur hôte et l'application.
<p>La qualité de l'image est médiocre.</p> 	<p>La résolution a été automatiquement réduite. Réduisez la complexité du travail d'impression ou augmentez la mémoire de l'imprimante. Voir Réduc. résolut.</p>
<p>Une partie de la page (ou toute la page) est imprimée en noir.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la cartouche de l'imprimante afin de vous assurer qu'elle est bien installée. • Si le rouleau de chargement a été remplacé, vérifiez qu'il a été installé correctement.
<p>Le travail s'imprime mais les marges supérieure et latérale sont incorrectes.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le paramètre Taille papier dans le menu Papier est correct. • Assurez-vous que les marges sont correctement définies dans votre application.



Résolution des problèmes d'options

Si une option ne fonctionne pas correctement après son installation ou si elle ne fonctionne plus :

- Assurez-vous que les options de papier sont signalées par un triangle de couleur indiquant leur compatibilité avec l'imprimante.
- Mettez l'imprimante hors tension, patientez environ 10 secondes, puis remettez-la sous tension. Si cela ne suffit pas à résoudre le problème, débranchez l'imprimante, puis vérifiez la fixation de l'option à l'imprimante.
- Imprimez la page des paramètres de menus et vérifiez si l'option figure ou non dans la liste des options installées. Si l'option ne figure pas dans la liste, réinstallez-la.
- Assurez-vous que l'option est sélectionnée dans l'application utilisée.

Pour les utilisateurs de Macintosh : assurez-vous que l'imprimante est configurée dans le Sélecteur.

Les options d'imprimante auxquelles sont associées des solutions aux problèmes rencontrés sont répertoriées ci-dessous. Si la solution proposée ne permet pas de résoudre le problème, contactez le service de maintenance.

Options	Procédure
Bacs	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que les bacs sont bien fixés entre eux (bac 250 feuilles, bacs optionnels 500 et 2000 feuilles) ou correctement reliés au dispositif recto verso ou à l'imprimante.• Assurez-vous que le support d'impression est correctement chargé. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Chargement du support d'impression.
Dispositif recto verso	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le dispositif recto verso est bien fixé à l'imprimante. Si le dispositif recto verso est répertorié dans la page des paramètres de menus mais que le support d'impression reste bloqué lorsqu'il accède ou sort de ce dispositif, cela signifie que l'imprimante et le dispositif recto verso ne sont probablement pas correctement alignés.• Assurez-vous que le capot du dispositif recto verso est correctement installé.
Chargeur d'enveloppes	<ul style="list-style-type: none">• Assurez-vous que le chargeur d'enveloppes est bien fixé à l'imprimante.• Assurez-vous que le paramètre Taille papier est correctement défini, à la fois dans le Menu Papier et dans l'application.• Assurez-vous que les enveloppes sont correctement chargées. Pour de plus amples informations, reportez-vous à la section Chargement des enveloppes.
Mémoire flash	Assurez-vous que la mémoire flash est correctement connectée à la carte logique de l'imprimante.
Disque dur avec adaptateur	Assurez-vous que le disque dur est fermement fixé à la carte d'adaptateur de disque dur. Cette dernière doit également être correctement connectée à la carte logique de l'imprimante.

Options	Procédure
Adaptateur infrarouge	<p>Si la communication infrarouge s'arrête ou ne fonctionne pas du tout, assurez-vous que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La distance entre les deux ports infrarouges est de 1 mètre (39 po.) maximum. En cas de non-communication entre deux ports, rapprochez-les. • Les deux ports sont stables. • L'ordinateur et l'imprimante sont disposés sur une surface plane. • L'angle de communication entre les deux ports infrarouges est inférieur à 15 degrés de part et d'autre d'une ligne imaginaire tracée entre ces deux ports. • Aucune lumière vive, telle que les rayons du soleil, ne gêne la communication. Aucun objet n'est placé entre les deux ports infrarouges.
Serveur d'impression interne	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le serveur d'impression interne (également appelé adaptateur de réseau interne ou INA) est correctement connecté à la carte logique de l'imprimante. • Vérifiez si vous utilisez le câble approprié, s'il est correctement branché et si le logiciel réseau est correctement configuré. <p>Reportez-vous au CD Pilotes pour de plus amples informations.</p>
Mémoire d'imprimante	<p>Vérifiez que la mémoire d'imprimante est correctement connectée à la carte logique de l'imprimante.</p>
Adaptateur tri-port	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que l'adaptateur tri-port est correctement connecté à la carte logique de l'imprimante. • Si vous utilisez un Macintosh, vérifiez que l'ordinateur hôte est défini sur LocalTalk. • Si vous utilisez une connexion téléphonique, il est nécessaire d'utiliser un bouchon de terminaison.
Interface USB/parallèle	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que la carte d'interface USB/parallèle est correctement connectée à la carte logique de l'imprimante. • Vérifiez que les câbles appropriés sont utilisés et qu'ils sont bien raccordés.



Résolution des problèmes d'impression réseau

Si un travail ne s'imprime pas ou que des caractères incorrects sont imprimés, vérifiez que le serveur d'impression interne ou externe Lexmark est correctement configuré et que le câble réseau est branché.

Remarque: Reportez-vous au CD Pilotes pour de plus amples informations.

Pour les utilisateurs de Novell :

- Assurez-vous que la date du fichier netware.driv est égale ou postérieure au 24 octobre 1994.
- Assurez-vous que l'indicateur NT (pas de tabulations) figure dans les instructions de capture.

Pour les utilisateurs d'ordinateurs Macintosh :

- Il se peut que l'imprimante nécessite un serveur d'impression interne optionnel pour pouvoir être connectée à un Macintosh.
- Assurez-vous que l'imprimante est correctement configurée dans le Sélecteur.

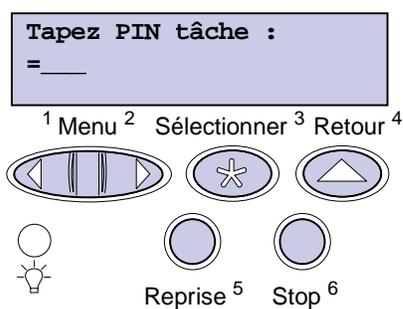


Résolution d'autres problèmes et questions

Problème	Procédure
Je dois me procurer des pilotes et utilitaires mis à jour.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez le CD Pilotes livré avec l'imprimante. Vous y trouverez des pilotes d'imprimante et des utilitaires.• Visitez le site Web de Lexmark à l'adresse www.lexmark.com. Vous pourrez y télécharger les pilotes et utilitaires les plus récents.
Je dois brancher un câble série à l'imprimante.	Si vous avez installé une carte d'interface optionnelle sur votre imprimante, reportez-vous au <i>Guide d'installation</i> .
Je ne parviens pas à trouver les codes d'échappement.	Reportez-vous à la section <i>Références techniques</i> du CD Pilotes ou visitez le site Web de Lexmark à l'adresse suivante : www.lexmark.com .

31 Explication des messages de l'imprimante

Le panneau de commandes de l'imprimante affiche des messages décrivant l'état de l'imprimante et indique des problèmes d'impression éventuels que vous devez résoudre. Cette rubrique donne la liste de tous les messages de l'imprimante, les explique et vous indique comment les effacer.



Cliquez sur une lettre ou sur un numéro au bas de la page pour trouver les informations relatives à un message commençant par ce caractère.

A

Activation des chang. de menus

Activation des menus

Annulation tâche

Attente

Autotest à mise sous tension

B**C**

Carte réseau occupée

Charg. manuel

Chargez tiroir <x>

Code réseau std non valide

Code réseau <x> non valide

D

Défragmentation

Désactivation des menus

Disque altéré. Reformatier ?

E

Economie énergie

Effac. stat. de compta en cours

F

Fermez porte ou insérez cart.

Formatage disque en cours

Formatage flash

G**H**

Hex prêt

I

Impression annulée

Impression liste polices

Impression liste rép.

Impression paramètres menus

Impression stat. de compta en cours

Impressions activées

Impressions en file d'attente

Imprimante non prête

Infrarouge <x>

Insérez le tiroir <x>

Installer <périphérique> ou annuler impr

J**K****L**

LocalTalk <x>

M

Menus désactivés

Mise en attente et suppr. impr.

N

Niv. tiroir <x> bas

Niveau toner bas

O

Occupée

P

Parallèle <x>

Pas d'imp. trouv
Réessayer ?

Prêt

Prog code moteur

Prog code syst.

Program. disque

Program. flash

Q**R**

Reconnectez le <périphérique>

Récupération du disque

Réduc. résolut.

Réinit. compt. maint

Réinitial. de l'impr. en cours

Réseau <x>

Réseau <x>, <y>

Retour param. usine

Risque perte travaux en cours

S

Série <x>

Suppression des impression
s

Supprimer toutes les impressions ?

T

Tapez PIN tâche : =___

Tiroir <x> manquant

Tiroir <x> vide

U	4	7
USB <x>		<Messages> 70 à 79
V	5	8
Vérif. connexion <périphérique>	51 Mémoire flash défectueuse	80 Maintenance prévue
	52 Mémoire flash saturée	81 Echec CRC code moteur
W	53 Mémoire flash non formatée	88 Niveau toner bas
X	54 Erreur logic. port réseau std	9
Y	54 Erreur logic. port réseau <x>	900–999 Réparation <message>
Z		
0	54 Erreur option port parallèle <x>	
1	54 Erreur option port série <x>	
2	54 Erreur port parallèle	
2<xx> Bourrage papier	54 Par. std ENA connexion perdue	
3	54 Par. <x> ENA connexion perdue	
31 Cartouche défectueuse	56 Port par. <x> désactivé	
32 Cartouche non prise en charge	56 Port paral. std désactivé	
34 Papier trop court	56 Port série <x> désactivé	
35 Sauv. ress HF Mém. insuff.	58 Options mém. flash trop nbse	
37 Mém. défragm. insuffisante	58 Trop de disques inst.	
37 Mémoire insuffisante	58 Trop de tiroirs reliés	
37 Zone assemb. insuffisante	59 <Périphérique> <incompatible>	
38 Mémoire saturée		
39 Page complexe	6	
	61 Disque défectueux	
	62 Disque saturé	
	63 Disque non formaté	

Activation des chang. de menus

Signification du message :

L'imprimante active les modifications apportées aux paramètres de l'imprimante.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Occupée

Signification du message :

L'imprimante reçoit, traite ou imprime des données.

Intervention requise :

- Attendez que le message disparaisse.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.

Voir aussi :

[Annuler tâche](#)

Annulation tâche

Signification du message :

L'imprimante traite une demande d'annulation du travail d'impression en cours.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

**Vérif. connexion
<périphérique>**

Signification du message :

Le périphérique spécifié n'est pas correctement connecté à l'imprimante ou a rencontré un problème matériel.

Intervention requise :

- Pour rétablir la communication, retirez le périphérique spécifié, puis reconnectez-le à l'imprimante.
- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression.
- Si une défaillance matérielle se produit, mettez l'imprimante hors tension, puis à nouveau sous tension. Si l'erreur se reproduit, mettez l'imprimante hors tension, retirez le périphérique spécifié et contactez le service de maintenance.

**Effac. stat. de
compta en cours**

Signification du message :

L'imprimante supprime de son disque dur toutes les statistiques relatives aux impressions effectuées.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

**Fermez porte
ou insérez cart.**

Signification du message :

Le capot supérieur avant est ouvert ou la cartouche de toner n'est pas installée.

Intervention requise :

- Fermez la porte avant supérieure.
- Installez la cartouche de toner.

Défragmentation

Signification du message :

L'imprimante défragmente la mémoire flash afin de récupérer de l'espace de stockage occupé par des ressources effacées.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse. Aucune commande n'est disponible à partir des touches lorsque ce message est affiché.

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que ce message est affiché.

Supprimer toutes les impressions ?

Signification du message :

L'imprimante demande confirmation pour supprimer toutes les tâches.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour continuer. L'imprimante supprime tous les travaux en attente.
- Appuyez sur **Stop** pour annuler l'opération.

Suppression des impressions

Signification du message :

L'imprimante supprime une ou plusieurs tâches en attente.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Désactivation des menus

Signification du message :

L'imprimante répond à une demande de désactivation des menus.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Remarque: Dans ce cas, vous ne pouvez pas modifier les paramètres de l'imprimante depuis le panneau de commandes.

Voir aussi :

[Désactivation des menus du panneau de commandes](#)

Disque altéré. Reformater ?

Signification du message :

L'imprimante a lancé une procédure de récupération du disque et ne peut pas le réparer. Il est impossible d'utiliser le disque à moins de le reformater.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise**. Toutes les données contenues sur le disque seront perdues et celui-ci sera reformaté.
- Appuyez sur **Stop** pour supprimer le message sans reformater le disque. Le message **Récupération du disque** s'affiche de nouveau et l'imprimante tente la récupération du disque.

Voir aussi :

[Récupération du disque](#)

Récupération du disque

Signification du message :

L'imprimante tente de récupérer le disque dur après y avoir trouvé des erreurs. La récupération se déroule en cinq phases. La deuxième ligne de l'écran indique le pourcentage effectué de la phase en cours.

Remarque: Des erreurs risquent de se produire si l'imprimante est éteinte lors de l'écriture sur le disque.

Intervention requise :

- Attendez que le message disparaisse. Aucune commande n'est disponible à partir des touches lorsque ce message est affiché.
- A l'avenir, pour éviter que cette erreur ne se produise, n'éteignez pas l'imprimante tant que le message **Prêt** n'est pas affiché.

Activation des menus

Signification du message :

L'imprimante répond à une demande d'activation des menus disponibles pour tous les utilisateurs.

Intervention requise :

Attendez que le message s'efface, puis appuyez sur **Menu** pour afficher les menus du panneau de commandes.

Voir aussi :

[Désactivation des menus du panneau de commandes](#)

Tapez PIN tâche :

= _____

Signification du message :

L'imprimante attend que vous entriez votre numéro d'identification personnel (PIN) à quatre chiffres.

Intervention requise :

Utilisez les touches du panneau de commandes pour saisir le code PIN identifié dans le pilote lorsque vous avez envoyé la tâche confidentielle à l'imprimante.

Voir aussi :

[Tâche confident.](#)

Impression annulée**Signification du message :**

L'imprimante efface toutes les données d'impression altérées et annule le travail d'impression en cours.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Formatage disque en cours**Signification du message :**

L'imprimante formate le disque dur. Etant donné que le formatage du disque peut prendre du temps dans certains cas, la deuxième ligne indique le pourcentage effectué.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que ce message est affiché.

Formatage flash

Signification du message :

L'imprimante formate la mémoire flash.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que ce message est affiché.

Risque perte travaux en cours

Signification du message :

La mémoire de l'imprimante est trop remplie pour pouvoir continuer à traiter les travaux d'impression.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. L'imprimante libère de la mémoire en supprimant la tâche suspendue la plus ancienne et continue à supprimer des tâches suspendues jusqu'à ce que la mémoire libérée soit suffisante pour traiter le travail en cours.
- A l'avenir, pour ne plus rencontrer cette erreur :
 - Supprimez les polices, les macros et autres données stockées dans la mémoire de l'imprimante.
 - Installez davantage de mémoire dans l'imprimante.

Remarque: Les messages 37 **Mémoire insuffisante** et **Risque perte travaux en cours** s'affichent en alternance.

Infrarouge <x>

Signification du message :

L'interface infrarouge est le lien de communication actif.

Insérez le tiroir <x>

Signification du message :

Le tiroir spécifié est absent ou n'est pas complètement inséré.

Intervention requise :

Insérez complètement le tiroir spécifié.

Installer <périphérique> ou annuler impr

Signification du message :

L'imprimante demande que le périphérique spécifié soit installé de manière à pouvoir imprimer un document.

Intervention requise :

- Mettez l'imprimante hors tension, installez le périphérique spécifié, puis remettez l'imprimante sous tension.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.

Voir aussi :

Guide d'installation

**Code
réseau <x> non valide**

**Code réseau
std non valide**

Signification du message :

Le code du serveur d'impression interne n'est pas valide. L'imprimante ne peut pas recevoir et traiter les tâches tant qu'un code valide n'est pas programmé dans le serveur d'impression interne.

Intervention requise :

Téléchargez un code valide vers le serveur d'impression interne de l'imprimante. Aucune commande n'est disponible à partir des touches lorsque ce message est affiché.

Remarque: Vous pouvez télécharger le code réseau pendant que ce message est affiché.

Voir aussi :

Technical Reference

Charg. manuel

Signification du message :

Une demande d'alimentation manuelle a été envoyée à l'imprimante. L'imprimante est prête pour l'insertion d'une feuille unique dans le dispositif d'alimentation manuelle.

Intervention requise :

- Chargez une feuille du papier spécifié à la seconde ligne de l'écran dans le dispositif d'alimentation multifonction.
- Appuyez sur **Sélectionner** ou sur **Reprise** pour ignorer la demande d'alimentation manuelle et imprimer sur le papier qui se trouve dans les sources d'alimentation. Si l'imprimante trouve un tiroir qui dispose du type et de la taille de papier corrects, les documents sont imprimés à partir de ce tiroir. Si elle n'en trouve pas, les documents sont imprimés sur le papier qui se trouve dans la source par défaut.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.

Voir aussi :

[Chargement du chargeur multifonction](#)

Chargez tiroir <x>

Signification du message :

L'imprimante essaye d'utiliser le papier depuis une source d'alimentation vide.

Intervention requise :

- Chargez le papier de la taille et du type demandés sur la deuxième ligne de l'écran dans le tiroir spécifié. L'imprimante efface automatiquement le message et continue l'impression en cours.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.

LocalTalk <x>

Signification du message :

L'interface LocalTalk est le lien de communication actif.

Menus désactivés

Signification du message :

Les menus de l'imprimante sont désactivés. Il est impossible de modifier les paramètres de l'imprimante à partir du panneau de commandes.

Intervention requise :

Vous pouvez toujours ouvrir le menu Travail, annuler une tâche en cours d'impression, sélectionner un travail confidentiel ou suspendre le travail à imprimer. Si vous devez accéder aux menus de l'imprimante, contactez votre administrateur réseau.

Carte réseau occupée

Signification du message :

Un serveur d'impression interne (également appelé carte réseau interne ou INA) est en cours de réinitialisation.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Réseau <x>

Signification du message :

L'interface réseau est le lien de communication actif.

Réseau <x>, <y>

Signification du message :

L'interface réseau est le lien de communication actif, <x> représente le lien de communication actif et <y> le canal.

Pas d'imp. trouv Réessayer ?

Signification du message :

Le numéro d'identification personnel (PIN) à quatre chiffres que vous avez entré n'est pas associé à un travail d'impression confidentiel.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour entrer un autre code.
- Appuyez sur **Stop** pour effacer l'invite de saisie du code PIN.

Imprimante non prête

Signification du message :

L'imprimante n'est pas prête à recevoir ou à traiter des données. Quelqu'un a appuyé sur **Stop** pour mettre l'imprimante hors ligne.

Intervention requise :

Appuyez sur **Reprise** pour que l'imprimante puisse recevoir des travaux d'impression.

Parallèle <x>

Signification du message :

L'interface parallèle est le lien de communication actif.

Autotest à mise sous tension

Signification du message :

L'imprimante effectue la série de tests de démarrage après la mise sous tension.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Economie énergie

Signification du message :

L'imprimante est prête à recevoir et traiter des données. Elle réduit sa consommation d'électricité lorsqu'elle n'est pas en train d'imprimer. Si elle reste inactive pendant la durée spécifiée dans l'option de menu Economie énergie, le message **Economie énergie** remplace le message **Prêt**.

Intervention requise :

- Envoyez un travail à imprimer.
- Appuyez sur **Reprise** pour préchauffer rapidement l'imprimante afin qu'elle atteigne la température de fonctionnement normale et affiche le message **Prêt**.

Impressions activées

Signification du message :

Les travaux spoulés sur le disque dur avant la dernière mise hors tension de l'imprimante n'ont pas encore été imprimés.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour imprimer les travaux.
- Appuyez sur **Retour** ou **Stop** pour supprimer les travaux du disque dur sans les imprimer.

Impression liste rép.

Signification du message :

L'imprimante traite ou imprime le répertoire de tous les fichiers stockés dans la mémoire flash ou sur un disque dur.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Impression liste polices

Signification du message :

L'imprimante traite ou imprime la liste de toutes les polices disponibles pour le langage d'imprimante spécifié.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Impression stat. de compta en cours

Signification du message :

L'imprimante traite ou imprime toutes les statistiques des tâches stockées sur le disque dur.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Impression paramètres menus

Signification du message :

L'imprimante traite ou imprime la page des paramètres de menus.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Prog code moteur

Signification du message :

L'imprimante programme un nouveau code dans la mémoire flash.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que ce message est affiché.

Prog code syst.

Signification du message :

L'imprimante programme un nouveau code système.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse et que l'imprimante soit réinitialisée.

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que ce message est affiché.

Program. flash

Signification du message :

L'imprimante stocke des ressources, telles que des polices ou des macros, dans la mémoire flash.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que ce message est affiché.

Program. disque

Signification du message :

L'imprimante stocke des ressources, telles que des polices ou des macros, sur le disque dur.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension tant que ce message est affiché.

Mise en attente et suppr. impr.

Signification du message :

L'imprimante supprime une ou plusieurs tâches suspendues et envoie une ou plusieurs tâches à l'impression.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Impressions en file d'attente

Signification du message :

L'imprimante envoie une ou plusieurs tâches suspendues à l'impression.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Prêt

Signification du message :

L'imprimante est prête à recevoir et à traiter des tâches d'impression.

Intervention requise :

Envoyez un travail à imprimer.

Hex prêt

Signification du message :

L'imprimante est en mode Dépistage Hex et est prête à recevoir ainsi qu'à traiter des travaux d'impression.

Intervention requise :

- Envoyez un travail à imprimer. Toutes les données envoyées à l'imprimante sont imprimées sous la forme d'une représentation hexadécimale et alphabétique. Les chaînes de commandes sont imprimées mais ne sont pas exécutées.
- Eteignez l'imprimante et rallumez-la pour sortir du mode Dépistage hex et revenir à l'état Prêt.
- Réinitialisez l'imprimante.

Reconnectez le <périphérique>

Signification du message :

Le périphérique spécifié n'est pas correctement connecté à l'imprimante ou a rencontré un problème matériel.

Intervention requise :

- Pour rétablir la communication, retirez le périphérique spécifié, puis reconnectez-le à l'imprimante.
- Appuyez sur **Reprise** pour effacer ce message et poursuivre l'impression sans utiliser le périphérique.
- Si une défaillance matérielle se produit, mettez l'imprimante hors tension, puis à nouveau sous tension. Si l'erreur se reproduit, éteignez l'imprimante, retirez le périphérique spécifié et contactez le service de maintenance.

Réduc. résolut.

Signification du message :

La résolution d'une page du document est réduite de 600 points par pouce (ppp) à 300 ppp afin d'éviter d'obtenir l'erreur 38 **Mémoire saturée**. Le message **Réduc. résolut.** reste affiché lors de l'impression.

Intervention requise :

Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.

Réinitial. de l'impr. en cours

Signification du message :

L'imprimante est réinitialisée afin de rétablir les paramètres par défaut. Tout travail d'impression actif est annulé.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

**Réinit.
compt. maint**

Signification du message :

L'imprimante réinitialise le compteur qui surveille l'usure de l'unité de fusion.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

**Retour param.
usine**

Signification du message :

L'imprimante restaure ses paramètres par défaut. Lorsque les paramètres par défaut sont restaurés :

- Toutes les ressources téléchargées (polices, macros, jeux de symboles) sont supprimées de la mémoire de l'imprimante.
- Tous les paramètres par défaut des menus sont restaurés, *excepté* les suivants :
 - Le paramètre Langue d'affich. du menu Config.
 - L'ensemble des paramètres des menus Parallèle, Série, Réseau, Infrarouge, LocalTalk et USB.

Intervention requise :

Attendez que le message disparaisse.

Série <x>

Signification du message :

L'interface série est le lien de communication actif.

Récep. std plein

Signification du message :

Le réceptacle standard est plein.

Intervention requise :

Retirez la pile de papier du réceptacle afin d'effacer le message.

Niveau toner bas

Signification du message :

Le niveau de la cartouche de toner est bas.

Intervention requise :

- Pour utiliser le toner restant, retirez la cartouche en la saisissant des deux mains par les poignées. Avec les flèches figurant sur la cartouche orientées vers le bas, secouez la cartouche d'impression d'arrière en avant. Réinstallez la cartouche, puis appuyez sur **Reprise**.
- Appuyez de nouveau sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. Il se peut que vous constatiez une qualité d'impression réduite.
- Remplacez la cartouche d'impression.

Tiroir <x> vide

Signification du message :

Le tiroir indiqué est vide.

Intervention requise :

Ajoutez du papier dans le tiroir afin d'effacer le message.

Niv. tiroir <x> bas

Signification du message :

Le tiroir indiqué manque de papier.

Intervention requise :

Ajoutez du papier dans le tiroir afin d'effacer le message.

Tiroir <x> manquant

Signification du message :

Le tiroir indiqué est absent ou il n'est pas complètement inséré dans l'imprimante.

Intervention requise :

Insérez complètement le tiroir dans l'imprimante.

USB <x>

Signification du message :

L'imprimante traite les données par le biais du port USB spécifié.

Attente

Signification du message :

L'imprimante a reçu une page de données à imprimer, mais attend l'exécution d'une commande Fin de tâche, Alimentation de page ou la réception de données supplémentaires.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour imprimer le contenu du tampon.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.

2<xx> Bourrage papier

Signification du message :

L'imprimante a détecté un bourrage papier. Bien que l'emplacement du bourrage papier apparaisse sur la deuxième ligne de l'écran, vous devez éliminer tout papier qui pourrait se trouver sur le trajet que suit le papier.

Intervention requise :

Éliminez tout papier qui se trouverait sur le chemin du papier.

31 Cartouche défectueuse

Signification du message :

Une cartouche d'impression défectueuse est en place.

Intervention requise :

Retirez la cartouche d'impression et installez-en une nouvelle.

32 Cartouche non prise en charge

Signification du message :

Une cartouche d'impression non prise en charge est en place.

Intervention requise :

Retirez la cartouche d'impression et installez-en une qui soit prise en charge.

Voir aussi :

[Remplacement de la cartouche d'impression](#)

34 Papier trop court

Signification du message :

L'imprimante a déterminé que la longueur du papier contenu dans la source spécifiée à la seconde ligne de l'écran est trop courte pour imprimer les données mises en forme. Si vous utilisez des tiroirs à détection de taille, cette erreur apparaît lorsque les guides de réglage du papier ne sont pas correctement positionnés.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. L'imprimante ne réimprime pas automatiquement la page ayant provoqué l'apparition du message.
- Assurez-vous que le paramètre Taille papier du menu Papier correspond au format de papier que vous utilisez. Si le paramètre Taille tiroir MF est réglé sur Universel, assurez-vous que le papier est suffisamment long pour les données mises en forme.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.

35 Sauv. ress HF Mém. insuff.

Signification du message :

L'imprimante ne dispose plus d'assez de mémoire pour activer la fonction Econ. ressources. Ce message indique généralement que trop de mémoire a été réservée à un ou plusieurs tampons de lien de l'imprimante.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour désactiver l'option Econ. ressources et reprendre l'impression.
- Pour activer la fonction Econ. ressources après avoir obtenu ce message :
 - Assurez-vous que les tampons de lien sont définis sur Auto et quittez les menus pour activer cette modification
 - Lorsque le message **Prêt** s'affiche, activez la fonction Econ. ressources dans le menu Config.
- Installez de la mémoire supplémentaire.

37 Zone assemb. insuffisante

Signification du message :

L'espace disponible dans la mémoire de l'imprimante (ou sur le disque dur, le cas échéant) n'est pas suffisant pour assembler le travail d'impression.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour imprimer la partie du travail déjà stockée et commencer l'assemblage du reste du travail.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.

37 Mém. défragm. insuffisante

Signification du message :

L'imprimante n'a pas pu défragmenter la mémoire flash, car la mémoire de l'imprimante utilisée pour stocker les ressources flash non supprimées est saturée.

Intervention requise :

- Supprimez les polices, les macros et autres données dans la mémoire de l'imprimante.
- Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante.

37 Mémoire insuffisante

Signification du message :

La mémoire de l'imprimante est saturée et ne peut pas continuer à traiter les travaux d'impression en cours.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer ce message et poursuivre l'impression du travail en cours. L'imprimante libère de la mémoire en supprimant la tâche suspendue la plus ancienne et continue à supprimer des tâches suspendues jusqu'à ce que la mémoire libérée soit suffisante pour traiter le travail en cours.
- A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur :
 - Supprimez les polices, les macros et autres données dans la mémoire de l'imprimante.
 - Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante.

Remarque: Les messages 37 **Mémoire insuffisante** et **Risque perte travaux en cours** s'affichent en alternance.

38 Mémoire saturée

Signification du message :

L'imprimante traite les données, mais la mémoire utilisée pour stocker les pages est saturée.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer ce message et poursuivre l'impression du travail. Le travail risque de ne pas s'imprimer correctement.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.
- A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur :
 - Simplifiez le travail d'impression en réduisant la quantité de texte ou de graphiques sur une page et en supprimant les polices ou les macros téléchargées dont vous n'avez plus besoin.
 - Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante.

39 Page complexe

Signification du message :

Il se peut que la page ne soit pas correctement imprimée, car les informations d'impression contenues sur la page sont trop complexes.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer ce message et poursuivre l'impression du travail. Le travail risque de ne pas s'imprimer correctement.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et annuler l'impression en cours.
- A l'avenir, pour ne plus avoir cette erreur :
 - Rendez la page moins complexe en réduisant la quantité de texte ou de graphiques qu'elle contient ou en supprimant les polices ou les macros téléchargées dont vous n'avez plus besoin.
 - Activez l'option Protection page dans le menu Config.
 - Installez de la mémoire supplémentaire dans l'imprimante.

51 Mémoire flash défectueuse

Signification du message :

L'imprimante a détecté que la mémoire flash est défectueuse.

Intervention requise :

Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. Vous devez installer une autre mémoire flash avant de pouvoir télécharger des ressources dans cette mémoire.

52 Mémoire flash saturée

Signification du message :

L'espace libre dans la mémoire flash est insuffisant pour stocker les données que vous tentez de télécharger.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. Les polices et macros téléchargées qui n'ont pas été stockées auparavant dans la mémoire flash sont supprimées.
- Supprimez les polices, les macros et autres données stockées dans la mémoire flash.
- Installez une mémoire flash plus volumineuse.

53 Mémoire flash non formatée

Signification du message :

L'imprimante a détecté que la mémoire flash n'est pas formatée.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. Vous devez formater la mémoire flash avant de pouvoir y stocker des ressources.
- Si le message d'erreur reste affiché, la mémoire flash est peut-être défectueuse et doit être remplacée.

54 Erreur option port série <x>

Signification du message :

L'imprimante a détecté une erreur de l'interface série sur le port série.

Intervention requise :

- Vérifiez que la liaison série est correctement installée et que vous utilisez le câble approprié.
- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. Le travail risque de ne pas s'imprimer correctement.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et réinitialiser l'imprimante.

54 Erreur logic. port réseau <x>

54 Erreur logic. port réseau std

Signification des messages :

L'imprimante ne parvient pas à établir la communication avec le port réseau installé.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. Le travail risque de ne pas s'imprimer correctement.
- Programmez un nouveau microcode pour l'interface réseau par le port USB ou le port parallèle.
- Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail et réinitialiser l'imprimante.

**54 Par. std ENA
connexion perdue**

**54 Par. <x> ENA
connexion perdue**

Signification du message :

L'imprimante a perdu la connexion au serveur d'impression externe (également appelé carte réseau externe ou ENA).

Intervention requise :

- Assurez-vous que le câble reliant l'adaptateur réseau interne et l'imprimante est bien raccordé. Mettez l'imprimante hors tension, puis sous tension afin de la réinitialiser.
- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message. L'imprimante efface toute référence à l'adaptateur réseau interne et se réinitialise.

**54 Erreur port
parallèle**

**54 Erreur option
port parallèle <x>**

Signification du message :

L'imprimante a détecté une erreur de protocole sur une interface parallèle.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. Le travail risque de ne pas s'imprimer correctement.
- Assurez-vous que la câble qui relie l'imprimante à l'ordinateur est correctement fixé et qu'il n'est pas défectueux.
- Réinitialisez l'imprimante.

56 Port par. <x> désactivé

**56 Port paral.
std désactivé**

Signification du message :

Des données ont été envoyées à l'imprimante par le port parallèle, mais ce port est désactivé.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message. L'imprimante efface toutes les données reçues sur le port parallèle.
- Assurez-vous que l'option Tampon parallèle du menu Parallèle n'est pas désactivée.

56 Port série <x> désactivé

Signification du message :

Des données ont été envoyées à l'imprimante par le port série, mais ce port est désactivé.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message. L'imprimante supprime les données reçues par le port série.
- Assurez-vous que l'option Tampon série du menu Série n'est pas désactivée.

58 Trop de disques inst.

Signification du message :

Trop de disques durs sont installés sur l'imprimante. L'imprimante prend uniquement en charge un seul disque dur à la fois.

Intervention requise :

Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez-la. Retirez les disques durs en trop de l'imprimante. Branchez l'imprimante, puis mettez-la sous tension.

58 Options mém. flash trop nbres

Signification du message :

Trop de mémoires flash optionnelles sont installées sur l'imprimante.

Intervention requise :

Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez-la. Retirez les mémoires flash en trop. Branchez l'imprimante, puis mettez-la sous tension.

58 Trop de tiroirs reliés

Signification du message :

Trop de chargeurs avec les tiroirs correspondants sont installés sur l'imprimante.

Intervention requise :

Mettez l'imprimante hors tension, puis débranchez-la. Retirez les chargeurs en trop. Branchez l'imprimante, puis mettez-la sous tension.

59 <Périphérique> <incompatible>

Signification du message :

L'imprimante a détecté la présence d'un périphérique non compatible.

Intervention requise :

Retirez le périphérique spécifié.

61 Disque défectueux

Signification du message :

L'imprimante a détecté un disque dur défectueux.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression.
- Installez un autre disque dur avant d'effectuer toute opération qui en nécessite un.

62 Disque saturé

Signification du message :

Mémoire insuffisante sur le disque dur pour stocker les données envoyées à l'imprimante.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre le traitement. Toute information qui n'a pas été préalablement stockée sur le disque dur est supprimée.
- Supprimez les polices, les macros et autres données stockées sur le disque dur.

63 Disque non formaté

Signification du message :

L'imprimante a détecté un disque dur non formaté.

Intervention requise :

- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression.
- Formatez le disque avant d'effectuer une opération sur le disque. Pour formater le disque, sélectionnez **Formater disque** dans le menu **Utilitaires**.
- Si le message d'erreur reste affiché, le disque dur est défectueux et doit être remplacé. Installez un nouveau disque dur et formatez-le.

<Messages> 70 à 79

Signification des messages :

Les messages 70 à 79 identifient les problèmes liés au serveur d'impression interne.

Intervention requise :

Pour plus d'informations, consultez le CD Pilotes. Cliquez sur **Afficher la documentation**, puis sur **Serveurs d'impression MarkNet™**.

80 Maintenance prévue

Signification du message :

Vous devez changer les éléments de maintenance pour conserver un fonctionnement optimum et ainsi éviter les problèmes de qualité d'impression et d'alimentation papier.

Intervention requise :

Remplacez les éléments de maintenance et réinitialisez le compteur de maintenance de l'imprimante si nécessaire.

81 Echec CRC code moteur

Signification du message :

Une erreur de vérification du système est survenue dans le microcode du module de la mémoire flash du moteur.

Intervention requise :

Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et supprimer le code. Relancez la transmission des données du microcode depuis l'ordinateur hôte.

88 Niveau toner bas

Signification du message :

Le niveau de la cartouche de toner est bas.

Intervention requise :

- Pour utiliser le toner restant, retirez la cartouche en la saisissant des deux mains par les poignées. Avec les flèches figurant sur la cartouche orientées vers le bas, secouez la cartouche d'impression d'arrière en avant. Réinstallez la cartouche, puis appuyez sur **Reprise**.
- Appuyez sur **Reprise** pour effacer le message et reprendre l'impression. Il se peut que vous constatiez une qualité d'impression réduite.
- Remplacez la cartouche d'impression.

900–999 Réparation <message>

Signification des messages :

Les messages 900 à 999 sont liés à des problèmes de l'imprimante qui nécessitent une réparation.

Intervention requise :

Mettez l'imprimante hors tension et vérifiez le branchement des câbles. Remettez l'imprimante sous tension. Si le message de maintenance s'affiche encore, appelez le support technique et indiquez le numéro du message et la description du problème.

32

Utilisation des menus de l'imprimante

Sélectionnez l'un des menus suivants pour obtenir plus d'informations ou cliquez sur une lettre de l'index au bas de la page pour rechercher un élément de menu spécifique commençant par cette lettre.

[Cliquez ici](#) pour afficher la présentation des menus et éléments de menu sur une page.

- **Menu Config**
- **Menu Emul PCL**
- **Menu Finition**
- **Menu Infrarouge**
- **Menu LocalTalk**
- **Menu Papier**
- **Menu Parallèle**
- **Menu PostScript**
- **Menu Qualité**
- **Menu Réseau**
- **Menu Série**
- **Menu Travail**
- **Menu USB**
- **Menu Utilitaires**

Sélectionnez un menu ou un élément du menu pour de plus amples informations.

Menu Finition Recto verso Reliure rec/ver Copies Pages Vierges Assemblage Séparateurs Alim. séparateur Imp. multipage Ordre multipage Vue Multipage Bordure multippg.	Menu Travail Annuler tâche Réinit. impr. Impr. tampon Tâche confident. Tâches suspend.	Menu Papier Alimentation Taille papier Type papier Types perso Substit. format Config. MF Env. soignée Texture papier Poids papier Chargem. papier Config. Universel	Menu Emul PCL Origine police Nom police Taille en points Espacement Jeu de symboles Orientation Lignes par page Largeur A4 CR auto après LF LF auto après CR Change No tiroir	Menu Série PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Mode NPA Tampon série Tampon d'impres. RS-232/RS-422 Polarité RS-422 Protocole série Robust XON Bauds Bits de données Parité Accepter DSR	Menu USB PCL SmartSwitch PS SmartSwitch PS binaire Mac Mode NPA Tampon USB Tampon d'impres.
Menu Infrarouge Port infrarouge PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Mode NPA Tamp. infrarouge Tampon d'impres. Taille fenêtre Délai transmiss Débit bauds max	Menu LocalTalk Port LocalTalk PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Mode NPA Tampon LocalTalk Tampon d'impres. Hôtes NPA Nom LocalTalk Adr. LocalTalk Zone LocalTalk	Menu Parallèle PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Mode NPA Tampon parallèle Tampon d'impres. Mode avancé Protocole Accepter Init Mode parallèle 1 Mode parallèle 2	Menu Config Langage d'impr. Economie énergie Econ. ressources Destinat. téléch Délai d'impr. Auto continu Délai d'attente Correct bourrage Protection page Langue d'affich. Régl avertisseur Avert. encre Compta travaux	Menu PostScript Impr. erreur PS Police par défaut	Menu Utilitaires Impression menus Impr conf. rés <x> Impr. polices Impr. répertoire Paramètres usine Formater flash Défrag. flash Formater disque Stat. de compta Dépistage Hex
	Menu Réseau PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Mode NPA Tampon réseau Tampon d'impres. Config réseau <x> PS binaire Mac			Menu Qualité PictureGrade Résolution imp. PQET Contraste toner	

A

Accepter DSR
Accepter Init
Adr. LocalTalk
Alim. séparateur
Alimentation
Annuler tâche
Assemblage
Avert. encre
Auto continu

B

Bauds
Bits de données
Bordure multipg.

C

Change No tiroir
Chargem. papier
Compta travaux
Config. MF
Config réseau <x>

Config. Universel

Contraste toner
Copies
Correct bourrage
CR auto après LF

D

Débit bauds max
Défrag. flash
Délai d'attente
Délai d'impr.

Délai transmiss
Dépistage Hex
Destinat. téléch

E

Econ. ressources
Economie énergie
Env. soignée
Espacement

F

Formater disque
Formater flash

G

Hôtes NPA

H

I

Imp. multipage
Impr conf. rés <x>
Impr. polices
Impr. répertoire
Impr. tampon
Impression menus
Impr. erreur PS

J

Jeu de symboles

K

L

Langage d'impr.
Langue d'affich.
Largeur A4

LF auto après CR
Lignes par page

M

Menu Config
Menu Emul PCL
Menu Parallèle
Menu PostScript
Menu Qualité
Menu Finition
Menu Infrarouge
Menu LocalTalk
Menu Papier
Menu Réseau
Menu Série
Menu Travail
Menu USB

Menu Utilitaires

Mode avancé
Mode NPA
Menu Parallèle
Menu Série
Menu Réseau
Menu Infrarouge
Menu LocalTalk
Menu USB

Mode parallèle 1

Mode parallèle 2

N

Nom LocalTalk
Nom police

O

Ordre multipage

Orientation

Origine police

P

Pages Vierges

Paramètres usine

Parité

PCL SmartSwitch

Menu Parallèle

Menu Série

Menu Réseau

Menu Infrarouge

Menu LocalTalk

Menu USB

PictureGrade

Poids papier

Polarité RS-422

Police par défaut

Port infrarouge

Port LocalTalk

PQET

Protection page

Protocole

Protocole série

PS binaire MAC

Menu Réseau

Menu USB

PS SmartSwitch

Menu Parallèle

Menu Série

Menu Réseau

Menu Infrarouge

Menu LocalTalk

Menu USB

Q

R

Recto verso

Régl avertisseur

Réinit. impr.

Reliure rec/ver

Résolution imp.

Robust XON

RS-232/RS-422

S

Séparateurs

Stat. de compta

Substit. format

T

Tâche confident.

Tâches suspend.

Taille en points

Taille fenêtre

Taille papier

Tamp. infrarouge

Tampon d'impres.

Menu Parallèle

Menu Série

Menu Réseau

Menu Infrarouge

Menu LocalTalk

Menu USB

Tampon LocalTalk

Tampon parallèle

Tampon réseau

Tampon série

Tampon USB

Texture papier

Type papier

Types perso

U

V

Vue Multipage

W

X

Y

Z

Zone LocalTalk



Menu Finition

Utilisez le menu Finition pour définir l'aspect final de vos travaux.

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- Pages Vierges
- Assemblage
- Copies
- Recto verso
- Reliure rec/ver
- Bordure multipg.
- Ordre multipage
- Imp. multipage
- Vue Multipage
- Séparateurs
- Alim. séparateur

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Pages Vierges

Objectif :

Définir si vous souhaitez inclure les pages vierges générées par l'application dans vos documents imprimés.

Valeurs :

Ne pas impr.*	N'insère pas les pages vierges générées par l'application dans votre document lors de l'impression.
Imprimer	Insère les pages vierges générées par l'application dans votre document lors de l'impression.

Assemblage

Objectif :

Imprimer les pages d'un travail d'impression en respectant l'ordre défini, en particulier lors de l'impression de plusieurs copies de cette tâche.

Valeurs :

Hors fonction*	Imprime chaque page d'une tâche le nombre de fois spécifié dans l'élément de menu Copies. Par exemple, si vous envoyez 3 pages à imprimer et réglez le paramètre Copies sur 2, l'imprimante imprime la page 1 deux fois, puis la page 2 (deux fois) et la page 3 (deux fois).
En fonction	Imprime l'intégralité d'une tâche le nombre de fois spécifié dans l'élément de menu Copies. Par exemple, si vous envoyez 3 pages à imprimer et réglez le paramètre Copies sur 2, l'imprimante imprime la page 1, 2 et 3, puis à nouveau la page 1, 2 et 3.

Copies

Objectif :

Déterminer le nombre d'exemplaires par défaut de l'imprimante (choisissez le nombre de copies requis pour une tâche spécifique depuis le pilote de l'imprimante ; les valeurs définies depuis le pilote se substituent à celles sélectionnées depuis le panneau de commandes).

Valeurs :

1...999 (1*)

Voir aussi :

[Assemblage](#)

Recto verso

Objectif :

Choisir le paramètre Recto verso par défaut pour tous les travaux d'impression (sélectionnez Recto verso depuis le pilote de l'imprimante pour imprimer en mode recto verso uniquement des travaux spécifiques).

Valeurs :

Hors fonction*	Imprime sur une seule face.
En fonction	Imprime sur les deux faces.

Voir aussi :

[Reliure rec/ver](#)

Reliure rec/ver

Objectif :

Définir la manière dont les pages recto verso sont reliées et l'orientation de l'impression au verso de la feuille (pages paires) par rapport à celle du recto (pages impaires).

Valeurs :

Bord long*	Relie les pages dans le sens de la longueur (bord gauche pour une orientation Portrait et haut de la page pour une orientation Paysage).
Bord court	Relie les pages dans le sens de la largeur (haut de la page pour une orientation Portrait et bord gauche pour une orientation Paysage).

Voir aussi :

[Recto verso](#)

Bordure multipg.

Objectif :

Entourer chaque page d'une bordure lorsque vous utilisez l'impression multipage.

Valeurs :

- Aucune*** N'imprime pas de bordure autour des pages.
- Simple** Imprime une bordure en ligne continue autour de chaque page.

Voir aussi :

[Imp. multipage](#)

Ordre multipage

Objectif :

Déterminer le positionnement de plusieurs pages à l'aide de l'impression multipage. Ce positionnement dépend du nombre de pages à imprimer et de leur orientation (Portrait ou Paysage).

Valeurs :

- Horizontal***
- Vertical**
- Horiz. inversé**
- Vert. Inversé**

Voir aussi :

[Imp. multipage](#)

Imp. multipage

Objectif :

Imprimer plusieurs pages sur une seule face. Cette option est également appelée *N pages sur une* ou *Economie papier*.

Valeurs :

Hors fonction*	Imprime 1 page par face.	6 pages sur une	Imprime 6 pages par face.
2 pages sur une	Imprime 2 pages par face.	9 pages sur une	Imprime 9 pages par face.
3 pages sur une	Imprime 3 pages par face.	12 pages sur une	Imprime 12 pages par face.
4 pages sur une	Imprime 4 pages par face.	16 pages sur une	Imprime 16 pages par face.

Voir aussi :

[Bordure multipg.](#) ; [Ordre multipage](#) ; [Vue Multipage](#)

Vue Multipage

Objectif :

Déterminer l'orientation d'une feuille multipage.

Valeurs :

Auto*	L'imprimante sélectionne automatiquement l'orientation (Portrait ou Paysage).
Bord long	La longueur de la page correspond au haut de la page (Paysage).
Bord court	La largeur de la page correspond au haut de la page (Portrait).

Voir aussi :

[Imp. multipage](#)

Séparateurs

Objectif :

Insérer des pages de séparation blanches entre les documents, entre plusieurs copies d'un même document ou entre chaque page d'un document.

Valeurs :

Aucune*	N'insère aucune page de séparation.
Entre copies	Insère des pages blanches entre chaque copie du travail d'impression. Si le paramètre Assemblage est Hors fonction, une page blanche est insérée entre chaque ensemble de pages imprimées (toutes les pages 1, toutes les pages 2 etc.). Si le paramètre Assemblage est En fonction, une page blanche est insérée entre chaque copie assemblée du document.
Entre travaux	Insère une page blanche entre deux travaux d'impression.
Entre pages	Insère des pages blanches entre chaque page du travail d'impression. Cette fonction est utile lorsque vous imprimez sur des transparents ou lorsque vous souhaitez insérer des pages blanches dans un document pour y inscrire des notes.

Voir aussi :

[Alim. séparateur](#) ; [Assemblage](#)

Alim. séparateur

Objectif :

Spécifier la source d'alimentation contenant les feuilles de séparation.

Valeurs :

Tiroir <x> (Tiroir 1*)	Sélectionne les feuilles de séparation dans le tiroir spécifié.
Charg MF	Sélectionne les feuilles de séparation dans le dispositif d'alimentation multifonction (définissez le paramètre MF à config. sur Cassette.).
Chargeur env.	Insère des enveloppes comme feuilles de séparation.

Voir aussi :

[Séparateurs](#) ; [Config. MF](#)



Menu Infrarouge

Utilisez le menu Infrarouge pour modifier les paramètres relatifs aux travaux envoyés à l'imprimante par le biais du port infrarouge.

Sélectionnez un élément du menu pour de plus amples informations :

- **Tamp. infrarouge**
- **Port infrarouge**
- **Tampon d'impres.**
- **Débit bauds max**
- **Mode NPA**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**
- **Délai transmiss**
- **Taille fenêtre**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Tamp. infrarouge

Objectif :

Configurer la taille des tampons d'entrée infrarouge.

Valeurs :

Désactivé	Désactive le tampon infrarouge.
Auto*	L'imprimante calcule automatiquement la taille du tampon infrarouge (paramètre conseillé).
5 Ko à la taille maximale autorisée	L'utilisateur définit la taille du tampon infrarouge. La taille maximale autorisée pour le tampon dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du réglage du paramètre Econ. Ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon infrarouge, désactivez ou réduisez la taille des tampons parallèle, série, réseau, LocalTalk et USB.

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tamp. infrarouge entraîne automatiquement la réinitialisation de l'imprimante.

Voir aussi :

[Econ. ressources](#)

Port infrarouge

Objectif :

Activer le port infrarouge.

Valeurs :

Désactivé*	Désactive le port infrarouge ainsi que tous les autres éléments du menu Infrarouge.
Option IR <x>	Active le port infrarouge spécifié.

Tampon d'impres.

Objectif :

Stocker temporairement des travaux sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression.

Valeurs :

Hors fonction*	Ne met pas les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
En fonction	Met les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
Auto	Met les travaux d'impression en mémoire tampon uniquement si l'imprimante traite des données provenant d'un autre port (état Occupé).

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon d'impres. entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

Débit bauds max

Objectif :

Spécifier la vitesse à laquelle les données seront reçues par le port infrarouge.

Valeurs :

2400	115 200
9600	576 000
19 200	1 152 000*
38 400	4 000 000
57 600	

Le débit maximum en bauds pour l'imprimante et l'adaptateur infrarouge est automatiquement défini lorsque que vous réinitialisez l'imprimante. Toutefois, si l'imprimante est située dans un environnement clair ou avec beaucoup de réverbération, vous risquez de rencontrer des problèmes de communication. Si tel est le cas, sélectionnez un débit en bauds inférieur pour la connexion infrarouge.

Mode NPA

Objectif :

Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial requis pour le mode de communication bidirectionnelle, conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).

Valeurs :

En fonction	L'imprimante effectue le traitement NPA. Si les données ne sont pas au format NPA, elles sont rejetées en tant que données non valides.
Hors fonction	L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.
Auto*	L'imprimante analyse les données pour déterminer leur format, puis effectue le traitement approprié.

Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

PCL SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante afin qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PCL lorsqu'un travail d'impression reçu via le port infrarouge le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante examine les données sur l'interface infrarouge et sélectionne le mode d'émulation PCL si les données indiquent qu'il s'agit du langage requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PostScript pour traiter le travail lorsque PS SmartSwitch est activé. En revanche, si PS SmartSwitch est désactivé, elle utilise le langage par défaut défini dans le menu Config.

Voir aussi :

[PS SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)

PS SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante afin qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PostScript lorsqu'un travail d'impression reçu via le port infrarouge le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante examine les données sur l'interface infrarouge et sélectionne le mode d'émulation PostScript si les données indiquent qu'il s'agit du langage requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PCL pour traiter le travail si PCL SmartSwitch est activé ou le langage par défaut défini dans le Menu Config si PCL SmartSwitch est désactivé.

Voir aussi :

[PCL SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)

Délai transmiss

Objectif :

Définir le délai d'attente (en secondes) que l'imprimante doit respecter avant de transmettre les données infrarouges significatives à l'ordinateur hôte, ainsi que celui au terme duquel cet ordinateur peut transmettre des données.

Valeurs :

Auto*	L'imprimante définit automatiquement la valeur du délai de transmission lorsqu'elle est réinitialisée de manière à optimiser les performances de liaisons (réglage conseillé).
Aucun	Aucun délai n'est imposé par l'imprimante. Cependant, tous les ordinateurs hôtes ne sont pas nécessairement en mesure de communiquer sans délai de transmission.
1...15	L'utilisateur sélectionne une valeur comprise entre 1 et 15 secondes pour le délai de transmission. Si vous avez des difficultés à imprimer à l'aide du port infrarouge, sélectionnez un délai de transmission élevé (15, par exemple).

Taille fenêtre

Objectif :

Spécifier le nombre maximal de trames infrarouges que l'imprimante peut recevoir avant d'envoyer une confirmation à l'ordinateur hôte.

Valeurs :

- | | |
|--------------|---|
| Auto* | L'imprimante définit automatiquement la taille de la fenêtre lorsqu'elle est réinitialisée de manière à optimiser les performances de liaisons (réglage conseillé). |
| 1 | L'utilisateur définit la taille de la fenêtre sur une trame (1). Si vous rencontrez des difficultés à imprimer avec le port infrarouge, essayez de régler la taille de fenêtre sur 1. |



Menu Travail

Le menu Travail est disponible uniquement lorsque l'imprimante traite ou imprime une tâche, qu'elle affiche un message ou est en mode Dépistage Hex. Appuyez sur **Menu** pour ouvrir le menu Travail.

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **Annuler tâche**
- **Tâche confident.**
- **Tâches suspend.**
- **Impr. tampon**
- **Réinit. impr.**

Annuler tâche

Objectif :

Annuler le travail d'impression en cours.

Remarque: L'option Annuler tâche s'affiche uniquement si l'imprimante traite une tâche ou lorsqu'un travail se trouve dans la mémoire de l'imprimante.

Tâche confident.

Objectif :

Imprimer les tâches confidentielles stockées dans la mémoire de l'imprimante (lorsqu'une tâche confidentielle est imprimée, elle est automatiquement effacée de la mémoire de l'imprimante).

- 1 *Sélectionnez le nom d'utilisateur associé à la tâche confidentielle.*
- 2 *Entrez ensuite le numéro d'identification personnel (code PIN) associé à cette tâche :*

Tapez PIN tâche Utilisez les touches du panneau de commandes pour saisir le code PIN correspondant à votre tâche confidentielle.

- 3 *Sélectionnez une valeur :*

Impr ttes tâches Imprime tous les travaux associés au code PIN ainsi qu'au nom d'utilisateur que vous avez entré.

Imprimer tâche Imprime la tâche confidentielle spécifiée. Appuyez sur **Menu** pour faire défiler la liste des tâches confidentielles correspondant à votre nom d'utilisateur ainsi qu'à votre code PIN. Appuyez sur **Sélectionner** pour imprimer une tâche spécifique.

Suppr ttes tâch Supprime tous les travaux associés au code PIN ainsi qu'au nom d'utilisateur que vous avez entré.

Supprimer tâche Supprime la tâche confidentielle spécifiée. Appuyez sur **Menu** pour faire défiler la liste des tâches confidentielles correspondant à votre nom d'utilisateur ainsi qu'à votre code PIN. Appuyez sur **Sélectionner** pour imprimer une tâche spécifique.

Copies Détermine le nombre de copies à imprimer pour chaque tâche confidentielle. Appuyez sur **Menu** pour faire défiler la liste des tâches confidentielles correspondant à votre nom d'utilisateur ainsi qu'à votre code PIN. Appuyez sur **Sélectionner** pour spécifier la tâche à imprimer. Appuyez sur **Menu** pour augmenter ou diminuer le nombre de copies, puis appuyez sur **Sélectionner**.

Voir aussi : [Tâche confident.](#)

Tâches suspend.

Objectif :

Imprimer les tâches de type Différer l'impression, Relancer l'impression ou Vérifier l'impression, stockées dans la mémoire de l'imprimante.

Sélectionnez le nom d'utilisateur associé à la tâche confidentielle.

Valeurs :

Impr ttes tâches	Imprime tous les travaux suspendus associés au nom d'utilisateur que vous avez entré.
Imprimer tâche	Imprime la tâche suspendue spécifiée. Appuyez sur Menu pour faire défiler la liste des tâches suspendues. Appuyez sur Sélectionner pour imprimer une tâche spécifique.
Suppr ttes tâch	Supprime tous les travaux suspendus associés au nom d'utilisateur que vous avez entré.
Supprimer tâche	Supprime la tâche suspendue spécifiée. Appuyez sur Menu pour faire défiler la liste des tâches suspendues. Appuyez sur Sélectionner pour supprimer une tâche spécifique.
Copies	Détermine le nombre de copies à imprimer pour chaque tâche suspendue. Appuyez sur Menu pour faire défiler la liste des tâches suspendues. Appuyez sur Sélectionner pour spécifier la tâche à imprimer. Appuyez sur Menu pour augmenter ou diminuer le nombre de copies, puis appuyez sur Sélectionner .

Impr. tampon

Objectif :

Imprimer les données qui se trouvent dans le tampon d'impression.

Remarque: Le tampon d'impression est uniquement disponible si vous accédez au menu Travail quand le message **Attente** est affiché. Cette situation se présente si une tâche incomplète est envoyée vers l'imprimante ou si une tâche ASCII, telle qu'une commande d'impression d'écran, est en cours d'impression.

Réinit. impr.

Objectif :

Rétablir les valeurs par défaut de l'utilisateur pour chaque élément de menu, supprimer toutes les ressources téléchargées (paramètres des polices, macros et symboles) enregistrées dans la mémoire vive de l'imprimante (RAM) et supprimer toutes les données de la mémoire tampon de liaison de l'interface.

Remarque: Quittez l'application en cours avant de sélectionner Réinit. impr.



Menu LocalTalk

Utilisez le menu LocalTalk pour modifier les paramètres relatifs aux travaux envoyés à l'imprimante par le biais du port LocalTalk.

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **Tampon d'impres.**
- **Adr. LocalTalk**
- **Tampon LocalTalk**
- **Nom LocalTalk**
- **Port LocalTalk**
- **Zone LocalTalk**
- **Hôtes NPA**
- **Mode NPA**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Tampon d'impres.

Objectif :

Stocker temporairement des travaux sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression.

Valeurs :

Hors fonction*	Ne met pas les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
En fonction	Met les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
Auto	Met les travaux d'impression en mémoire tampon uniquement si l'imprimante traite des données provenant d'un autre port (état Occupé).

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon d'impres. entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

Adr. LocalTalk

Objectif :

Identifier le numéro du nœud LocalTalk attribué à l'imprimante. Cet élément de menu ne peut pas être modifié depuis le panneau de commandes.

Tampon LocalTalk

Objectif :

Configurer la taille des tampons d'entrée LocalTalk.

Valeurs :

Désactivé	Désactive le port LocalTalk.
Auto*	La taille du tampon LocalTalk est calculée automatiquement (réglage conseillé).
6 Ko à la taille maximale autorisée	L'utilisateur définit la taille du tampon LocalTalk. La taille maximale autorisée dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du paramètre de l'option Econ. ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon LocalTalk, désactivez ou réduisez la taille des tampons parallèle, série, réseau, infrarouge et USB.

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon LocalTalk entraîne automatiquement la réinitialisation de l'imprimante.

Voir aussi :

[Econ. ressources](#)

Nom LocalTalk

Objectif :

Identifier le nom du modèle d'imprimante stocké en mémoire. Cet élément de menu ne peut pas être modifié depuis le panneau de commandes.

Port LocalTalk

Objectif :

Activer le port LocalTalk.

Valeurs :

Désactivé*	Désactive le port LocalTalk et tous les autres éléments du menu LocalTalk.
Option LTalk <x>	Active le port LocalTalk spécifié.

Zone LocalTalk

Objectif :

Identifier la Zone LocalTalk fournie par le réseau LocalTalk. Cet élément de menu ne peut pas être modifié depuis le panneau de commandes.

Hôtes NPA

Objectif :

Spécifier le nombre maximum d'hôtes NPA qui peuvent s'enregistrer pour des alertes NPA.

Valeurs :

1...10 (2*)

Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

Mode NPA

Objectif :

Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial requis pour le mode de communication bidirectionnelle, conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).

Valeurs :

En fonction	L'imprimante effectue le traitement NPA. Si les données ne sont pas au format NPA, elles sont rejetées en tant que données non valides.
Hors fonction	L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.
Auto*	L'imprimante analyse les données pour déterminer leur format, puis effectue le traitement approprié.

Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

PCL SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PCL lorsqu'un travail d'impression reçu via le port LocalTalk le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante analyse les données de l'interface LocalTalk et sélectionne le mode d'émulation PCL si les données indiquent qu'il s'agit du langage d'imprimante requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PostScript pour traiter le travail lorsque PS SmartSwitch est activé. En revanche, si PS SmartSwitch est désactivé, elle utilise le langage par défaut défini dans le menu Config.

Voir aussi :

[PS SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)

PS SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante afin qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PostScript lorsqu'un travail d'impression reçu via le port LocalTalk le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante examine les données sur l'interface LocalTalk et sélectionne le mode d'émulation PostScript si les données indiquent qu'il s'agit du langage requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise l'émulation PCL pour traiter le travail si PCL SmartSwitch est activé ou le langage par défaut défini dans le Menu Config si PCL SmartSwitch est désactivé.

Voir aussi :

[PCL SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)



Menu Réseau

Servez-vous du menu Réseau pour modifier les paramètres d'imprimante qui affectent les travaux envoyés à l'imprimante par un port réseau (Réseau standard ou Opt réseau <x>).

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **Tampon d'impres.**
- **PS binaire Mac**
- **Tampon réseau**
- **Config réseau <x>**
- **Mode NPA**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Tampon d'impres.

Objectif :

Stocker temporairement des travaux sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression.

Valeurs :

Hors fonction*	Ne met pas les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
En fonction	Met les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
Auto	Met les travaux d'impression en mémoire tampon uniquement si l'imprimante traite des données provenant d'un autre port (état Occupé).

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon d'impres. entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

PS binaire Mac

Objectif :

Configurer l'imprimante afin qu'elle traite les travaux d'impression PostScript binaire Macintosh.

Valeurs :

En fonction	L'imprimante traite les travaux d'impression PostScript binaire bruts provenant d'ordinateurs fonctionnant sous un système d'exploitation Macintosh. Remarque: Ce paramètre est souvent à l'origine de l'échec de l'impression de travaux sous Windows.
Hors fonction	L'imprimante filtre les travaux d'impression PostScript à l'aide d'un protocole standard.
Auto*	L'imprimante traite les travaux d'impression provenant d'ordinateurs Windows ou Macintosh.

Tampon réseau

Objectif :

Configurer la taille du tampon d'entrée du réseau.

Valeurs :

Auto*	L'imprimante calcule automatiquement la taille du tampon réseau (paramètre recommandé).
3 Ko à la taille maximale autorisée	L'utilisateur spécifie la taille du tampon réseau. La taille maximale autorisée dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du paramètre de l'option Econ. ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon réseau, désactivez ou réduisez la taille des tampons parallèle, série, infrarouge, LocalTalk et USB.

Remarque: Toute modification de l'option Tampon réseau entraîne automatiquement la réinitialisation de l'imprimante.

Voir aussi :

[Econ. ressources](#)

Config réseau <x>

Objectif :

Configurer un serveur d'impression interne.

Valeurs :

Les valeurs de cette option de menu sont fournies par le serveur d'impression. Sélectionnez l'option de menu pour afficher les valeurs disponibles.

Remarque: Reportez-vous à la documentation fournie sur le CD Pilotes pour obtenir de plus amples informations.

Mode NPA

Objectif :

Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial requis pour le mode de communication bidirectionnelle, conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).

Valeurs :

En fonction	L'imprimante effectue le traitement NPA. Si les données ne sont pas au format NPA, elles sont rejetées en tant que données non valides.
Hors fonction	L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.
Auto*	L'imprimante analyse les données pour déterminer leur format, puis effectue le traitement approprié.

Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

PCL SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante de manière à ce qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PCL lorsqu'un travail d'impression reçu par le port réseau le nécessite, quel que soit le langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante examine les données sur l'interface réseau et choisit le mode d'émulation PCL si les données indiquent qu'il s'agit du langage d'imprimante requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PostScript pour traiter le travail lorsque PS SmartSwitch est activé. En revanche, si PS SmartSwitch est désactivé, elle utilise le langage par défaut défini dans le menu Config.

Voir aussi :

[PS SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)

PS SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante de manière à ce qu'elle passe automatiquement en émulation PostScript lorsqu'un travail d'impression reçu par le port réseau le nécessite, quel que soit le langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante examine les données sur la connexion de l'interface réseau et choisit l'émulation PostScript si les données indiquent qu'il s'agit du langage d'imprimante requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PCL pour traiter le travail si PCL SmartSwitch est activé ou le langage par défaut défini dans le menu Config si PCL SmartSwitch est désactivé.

Voir aussi :

[PCL SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)



Menu Papier

Le menu Papier permet de définir le papier chargé dans chaque tiroir, la source d'alimentation par défaut.

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **Config. MF**
- **Types perso**
- **Env. soignée**
- **Chargem. papier**
- **Taille papier**
- **Alimentation**
- **Texture papier**
- **Type papier**
- **Poids papier**
- **Substit. format**
- **Config. Universel**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Config. MF

Objectif :

Déterminer le moment où l'imprimante sélectionne le papier chargé dans le chargeur multifonction.

Valeurs :

Cassette*	L'imprimante traite le chargeur multifonction comme tout autre tiroir. Si un travail d'impression nécessite une taille ou un type de papier qui se trouve uniquement dans le chargeur multifonction, l'imprimante sélectionne le papier dans ce chargeur afin d'imprimer.
Manuel	L'imprimante traite le chargeur multifonction comme un tiroir à alimentation manuelle et affiche le message Charg. manuel lorsque vous devez insérer une seule feuille de papier dans le chargeur.
Priorité MF	L'imprimante utilise le papier du chargeur multifonction jusqu'à ce qu'il soit vide, quelle que soit la source du papier ou la taille du papier requise pour l'impression.

Types perso

Objectif :

Spécifier le type de papier associé à chaque type personnalisé disponible dans l'élément de menu Type papier.

Valeurs (pour Personnalisé <x>, où <x> représente une valeur comprise entre 1 et 6) :

Papier*	Papier coton
Bristol	Etiquettes
Transparent	Enveloppe

Remarque: S'il existe un nom défini par l'utilisateur, celui-ci s'affiche en lieu et place de Personnalisé <x>. Les noms définis par l'utilisateur sont limités à 14 caractères. Si plusieurs types personnalisés portent le même nom, le nom apparaît uniquement lorsqu'il est intégré à la liste des valeurs de types personnalisés.

Env. soignée

Objectif :

Assurer la qualité d'impression des enveloppes et réduire le froissement des enveloppes.

Valeurs :

Hors fonction	Imprime des enveloppes comme tout autre support imprimé.
En fonction*	Modifie le processus d'impression de manière à éviter le froissement lorsque les enveloppes passent dans l'unité de fusion.

Lorsque le paramètre Env. soignée est réglé sur En fonction, il se peut que vous entendiez un léger bruit lors de l'impression de l'enveloppe. Nous vous conseillons de laisser Env. soignée sur En fonction à moins que le bruit ne soit trop fort pour votre environnement de travail. Pour éliminer ce son, choisissez l'option Hors fonction. Imprimez quelques enveloppes. Si la qualité d'impression est acceptable, conservez le paramètre sur Hors fonction. Si les enveloppes se froissent, choisissez l'option En fonction.

Chargem. papier

Objectif :

Gérer correctement le papier préimprimé chargé dans un tiroir, qu'il s'agisse d'un travail recto verso ou imprimé sur un seul côté.

Valeurs :

1 *Sélectionnez un type de papier :*

Charg. Bristol	Charg. pap. coul	Charg. p. entête	Charg pap. qual.
Charg. étiquettes	Charg. perso <x>	Charg préimprimé	

2 *Sélectionnez une valeur :*

Recto verso Indique à l'imprimante que le type de papier sélectionné est correctement chargé pour une impression recto verso. Si l'imprimante reçoit un travail à imprimer sur un seul côté avec ce type de papier, elle insère autant de pages vierges que nécessaire pour imprimer le travail correctement sur des formulaires préimprimés. Ce paramètre risque de ralentir l'impression sur un seul côté.

Hors fonction* L'imprimante suppose que le support préimprimé chargé est destiné à une impression sur une seule face. Les travaux recto verso risquent de ne pas être imprimés correctement.

Remarque: S'il existe un nom défini par l'utilisateur, celui-ci s'affiche en lieu et place de Charg. perso <x>. Seuls les 14 premiers caractères du nom sont affichés.

Voir aussi :

[Chargement du support d'impression](#)

Taille papier

Objectif :

Identifier le format de papier par défaut pour chaque source d'alimentation. Pour les tiroirs munis d'un détecteur automatique de format, seule la valeur détectée par l'imprimante est affichée.

Valeurs :

1 Sélectionnez une source d'alimentation :

Taille tiroir <x>	Taille charg env	Taille tiroir MF
Taille pap. man.	Taille env. Man.	

2 Sélectionnez une valeur (* indique que les valeurs varient en fonction du pays) :

Lettre US*	A4*	B4	Enveloppe 9	Enveloppe C5	Folio US
Légal US	A5	JIS B5	Enveloppe 10*	Enveloppe 7 3/4	Statement US
Exécutive US			Env. DL*	Autre env.	
			Enveloppe B5		

Universel Sélectionnez Universel lorsque vous chargez du papier qui ne correspond à aucun des formats disponibles. Vous pouvez alors définir la taille de la page au niveau du logiciel.

Alimentation

Objectif :

Identifier la source d'alimentation par défaut.

Valeurs :

Tiroir <x> (Tiroir 1*)
Chargeur MF
Chargeur env.
Papier manuel
Manuel env.

Si vous avez chargé la même taille et le même type de papier dans deux sources d'alimentation (et que les éléments de menu Taille papier et Type papier sont correctement définis), les tiroirs sont automatiquement chaînés. Lorsqu'une source d'alimentation est vide, le papier est automatiquement extrait de la source suivante du chaînage.

Texture papier

Objectif :

Identifier la texture du papier chargé dans une source spécifique et s'assurer que les caractères s'impriment correctement.

Valeurs :

1 *Sélectionnez un type de papier :*

Texture normale	Texture préimpr	Texture étiq.	Texture en-tête
Texture bristol	Texture couleur	Texture qualité	
Texture transp.	Texture perso <x>	Texture env.	

2 *Sélectionnez une valeur :*

Lisse
Normal*
Grenée

Remarque: Le paramètre par défaut de Texture qualité est Grenée au lieu de Normal. Si un nom défini par l'utilisateur est disponible pour un type personnalisé, ce nom s'affiche à la place de Texture <x> personnalisée. Seuls les 14 premiers caractères du nom sont affichés.

Utilisez Texture papier en connexion avec les éléments de menu Type de papier et Poids papier. Vous devrez peut-être changer ces éléments de menu afin d'optimiser la qualité d'impression en fonction de votre papier particulier.

Voir aussi :

[Type papier](#) ; [Poids papier](#)

Type papier

Objectif :

Identifier le type de papier chargé dans chaque source d'alimentation.

Valeurs :

1 *Sélectionnez une source d'alimentation :*

Type tiroir <x>	Type charg. env	Type chargeur MF
Type papier man.	Type env. manuel	

2 *Sélectionnez une valeur :*

Papier normal	Etiquettes	Préimprimé	Enveloppe
Bristol	Qualité	Papier couleur	Préimprimé
Transparent	En-tête	Personnalisé <x>	Papier couleur

Le type de papier par défaut de chaque source d'alimentation destinée à recevoir des enveloppes est Enveloppe. Le type de papier par défaut pour chaque tiroir est le suivant :

Tiroir 1 : Papier normal	Tiroir 4 : Personnalisé 4
Tiroir 2 : Personnalisé 2	Tiroir 5 : Personnalisé 5
Tiroir 3 : Personnalisé 3	Type papier man. : Papier normal

Remarque: S'il existe un nom défini par l'utilisateur, celui-ci s'affiche en lieu et place de Personnalisé <x>. Les noms définis par l'utilisateur sont limités à 14 caractères. Si plusieurs types personnalisés portent le même nom, le nom apparaît uniquement lorsqu'il est intégré à la liste des valeurs de types de papiers.

Cet élément de menu permet d'effectuer les opérations suivantes :

- Optimiser la qualité d'impression pour le papier sélectionné.
- Sélectionner les sources d'alimentation à l'aide de votre logiciel en définissant le type et la taille.
- Lier automatiquement des sources d'alimentation. Les sources contenant le même type et la même taille de papier sont automatiquement liées par l'imprimante, à condition que vous ayez attribué aux paramètres Taille et Type papier des valeurs adéquates.

Voir aussi :

[Types perso](#)

Poids papier

Objectif :

Identifier le poids relatif du papier chargé dans une source spécifique et s'assurer que le toner adhère correctement à la page imprimée.

Valeurs :

1 *Sélectionnez un type de papier :*

Poids normal	Poids préimprimé	Poids Qualité	Poids étiquettes
Poids bristol	Poids couleur	Poids enveloppe	Poids en-tête
Poids transpar.	Poids perso <x>		

2 *Sélectionnez une valeur :*

Léger
Normal*
Lourd

Remarque: S'il existe un nom défini par l'utilisateur, celui-ci s'affiche en lieu et place de Poids perso <x>. Seuls les 14 premiers caractères du nom sont affichés.

Substit. format

Objectif :

Substituer la taille de papier spécifiée si la taille demandée n'est pas chargée.

Valeurs :

Hors fonction	L'utilisateur est invité à charger la taille de papier demandée.
Lettre US/A4	Imprime les travaux au format A4 sur du papier au format Lettre US si le papier chargé est au format Lettre US et vice versa.
Statement US/A5	Imprime des documents de taille A5 sur du papier au format Statement US uniquement si cette taille de papier est chargée et imprime des documents au format Statement US sur du papier A5 si cette taille de papier est chargée.
Tous*	Effectue la substitution Lettre US/A4.

Config. Universel

Objectif :

Déterminer la taille par défaut lorsque le paramètre Taille papier d'un tiroir ou un chargeur est défini sur Universel.

Valeurs :

Sélectionnez d'abord une unité de mesure (* indique que les valeurs par défaut varient en fonction du pays) :

Pouces*

Millimètres*

Sélectionnez ensuite une valeur :

Largeur portrait	3 à 14,17 po. (8,50 po.*)	76 à 360 mm (216 mm*)
Hauteur portrait	3 à 14,17 po. (14,17 po.*)	76 à 360 mm (360 mm*)
Direction chargement	Bord court* Bord long	

Voir aussi :

[Spécifications des supports d'impression](#)



Menu Emul PCL

Le menu Emul PCL permet de modifier les paramètres d'imprimante qui s'appliquent uniquement aux travaux ayant recours au langage d'imprimante émulation PCL.

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **Largeur A4**
- **CR auto après LF**
- **LF auto après CR**
- **Nom police**
- **Origine police**
- **Lignes par page**
- **Orientation**
- **Espacement**
- **Taille en points**
- **Jeu de symboles**
- **Change No tiroir**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Largeur A4

Objectif :

Sélectionner la largeur de page logique pour le papier au format A4.

Valeurs :

198 mm*	Assure la compatibilité de la page logique avec l'imprimante Hewlett-Packard LaserJet 5.
203 mm	Ajuste la largeur de la page logique de façon à faire tenir 80 caractères d'espacement 10 sur une seule ligne.

CR auto après LF

Objectif :

Spécifier si l'imprimante insère automatiquement un retour chariot après avoir reçu une commande de saut de ligne.

Valeurs :

Hors fonction*	L'imprimante n'insère pas de retour chariot après avoir reçu une commande de saut de ligne.
En fonction	L'imprimante insère un retour chariot après avoir reçu une commande de saut de ligne.

LF auto après CR

Objectif :

Spécifier si l'imprimante insère automatiquement un saut de ligne après avoir reçu une commande de retour chariot.

Valeurs :

Hors fonction*	L'imprimante n'insère pas de saut ligne après avoir reçu une commande de retour chariot.
En fonction	L'imprimante insère un saut de ligne après avoir reçu une commande de retour chariot.

Nom police

Objectif :

Choisir une police spécifique dans l'origine spécifiée.

Valeurs :

R0 Courier 10*

Le nom des polices et l'ID correspondant s'affichent pour l'origine sélectionnée. L'abréviation est R pour résident, F pour flash, K pour disque et D pour téléchargement.

Voir aussi :

[Origine police](#)

Origine police

Objectif :

Déterminer l'ensemble de polices affiché dans l'élément de menu Nom police.

Valeurs :

Résident*	Affiche toutes les polices résidant dans la RAM de l'imprimante lorsque cette dernière sort de l'usine.
Téléchargement non formaté	Affiche l'ensemble des polices téléchargées vers la RAM de l'imprimante.
formaté	Affiche l'ensemble des polices stockées dans la mémoire flash.
Liste totale	Affiche l'ensemble des polices stockées sur le disque dur de l'imprimante.
	Affiche les polices disponibles pour l'ensemble des origines.

Voir aussi :

[Nom police](#)

Lignes par page

Objectif :

Déterminer le nombre de lignes imprimées sur chaque page.

Valeurs :

- 1...255
- 60* (selon le pays)
- 64* (selon le pays)

L'imprimante définit l'interligne (espace entre deux lignes) en fonction des éléments de menu Lignes par page, Taille papier et Orientation. Sélectionnez les paramètres Taille papier et Orientation appropriés avant de modifier le nombre de lignes par page.

Voir aussi :

[Orientation](#) ; [Taille papier](#)

Orientation

Objectif :

Déterminer l'orientation du texte et des graphiques sur la page.

Valeurs :

Portrait*	Imprime le texte et les graphiques dans le sens de la largeur de la feuille.
Paysage	Imprime le texte et les graphiques dans le sens de la longueur de la feuille.

Espacement

Objectif :

Spécifier l'espacement pour les polices vectorielles à espacement fixe.

Valeurs :

0,08...100 (avec un incrément de 0,01 cpp)

10*

L'espacement fait référence au nombre de caractères à espacement fixe sur un pouce horizontal de texte. Vous pouvez choisir un espacement allant de 0,08 à 100 caractères par pouce (cpp) par incréments de 0,01 cpp. Dans le cas de polices à espacement fixe non vectorielles, l'espacement est affiché, mais il ne peut pas être modifié.

Remarque: L'espacement s'affiche uniquement pour les polices fixes ou à espacement fixe.

Taille en points

Objectif :

Modifier la taille en points pour les polices typographiques vectorielles.

Valeurs :

1...1008 (avec un incrément de 0,25 point)

12*

La taille en points fait référence à la hauteur des caractères de la police. Un point équivaut à environ 1/72 de pouce. Vous pouvez choisir des tailles comprises entre 1 et 1008 par incréments de 0,25 points.

Remarque: La taille en points s'affiche uniquement pour les polices typographiques.

Jeu de symboles

Objectif :

Choisir un jeu de symboles pour un nom de police spécifique.

Valeurs :

10U PC-8* (selon le pays)

12U PC-850* (selon le pays)

Un jeu de symboles est un ensemble de caractères alphanumériques, de ponctuations et de symboles spéciaux utilisés lors de l'impression d'une police spécifique. Les jeux de symboles prennent en charge les exigences propres à différentes langues ou applications spécifiques, telles que les symboles mathématiques utilisés pour la notation scientifique. Seuls les jeux de symboles pris en charge pour la police sélectionnée s'affichent.

Voir aussi :

[Nom police](#)

Change No tiroir

Objectif :

Configurer l'imprimante de façon à ce qu'elle fonctionne avec les pilotes d'imprimante ou les applications qui utilisent une numérotation différente pour les sources d'alimentation.

Sélectionnez d'abord une source d'alimentation :

Affecte tiroir <x>	Aff. chrg. envl.	Aff. env. man.
Affecte alim. MF	Aff. papier man.	

Sélectionnez ensuite une valeur :

Hors fonction*	L'imprimante utilise les numéros attribués par défaut aux sources d'alimentation.
0...199	Sélectionnez un nombre afin d'attribuer une valeur personnalisée à une source d'alimentation.
Aucun	La source d'alimentation ignore la commande de sélection de la source d'alimentation.

Autres sélections de changements de No tiroir :

Voir par. usine	Appuyez sur Menu pour afficher la valeur par défaut attribuée à chaque source d'alimentation.
Rest. vl. défaut	Sélectionnez Oui pour rétablir les valeurs par défaut attribuées aux tiroirs.

Remarque: Reportez-vous au *Technical Reference* pour plus d'informations sur l'attribution de numéros de source.



Menu Parallèle

Le menu Parallèle permet de modifier les paramètres d'imprimante relatifs aux travaux envoyés à l'imprimante via le port parallèle (Parallèle std ou Opt parallèle <x>).

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **Mode avancé**
- **Accepter Init**
- **Tampon d'impres.**
- **Mode NPA**
- **Tampon parallèle**
- **Mode parallèle 1**
- **Mode parallèle 2**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**
- **Protocole**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Mode avancé

Objectif :

Activer la communication bidirectionnelle via le port parallèle.

Valeurs :

Hors fonction	Désactive la négociation avec le port parallèle.
En fonction*	Active la communication bidirectionnelle via l'interface parallèle.

Accepter Init

Objectif :

Déterminer si l'imprimante accepte ou non les demandes d'initialisation émanant de l'ordinateur. L'ordinateur demande l'initialisation en activant le signal INIT sur l'interface parallèle. De nombreux ordinateurs personnels activent ce signal chaque fois qu'ils sont mis sous ou hors tension.

Valeurs :

Hors fonction*	L'imprimante n'accepte pas les demandes d'initialisation émanant de l'ordinateur.
En fonction	L'imprimante accepte les demandes d'initialisation émanant de l'ordinateur.

Tampon d'impres.

Objectif :

Stocker temporairement des travaux sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression.

Valeurs :

Hors fonction*	Ne met pas les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
En fonction	Met les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
Auto	Met les travaux d'impression en mémoire tampon uniquement si l'imprimante traite des données provenant d'un autre port (état Occupé).

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon d'impres. entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

Mode NPA

Objectif :

Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial requis pour le mode de communication bidirectionnelle, conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).

Valeurs :

En fonction	L'imprimante effectue le traitement NPA. Si les données ne sont pas au format NPA, elles sont rejetées en tant que données non valides.
Hors fonction	L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.
Auto*	L'imprimante analyse les données pour déterminer leur format, puis applique le traitement approprié.

Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

Tampon parallèle

Objectif :

Configurer la taille du tampon d'entrée parallèle.

Valeurs :

Désactivé	Désactive le port parallèle.
Auto*	L'imprimante calcule automatiquement la taille du tampon parallèle (paramètre conseillé).
3 Ko à la taille maximale autorisée	L'utilisateur définit la taille du tampon parallèle. La taille maximale autorisée dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du paramètre de l'option Econ. ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon parallèle, désactivez ou réduisez la taille des tampons série, infrarouge, LocalTalk et USB.

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon parallèle entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

Voir aussi :

[Econ. ressources](#)

Mode parallèle 1

Objectif :

Contrôler les résistances de charge sur les signaux du port parallèle. Cette opération s'avère utile pour les PC disposant de sorties de collecteur ouvert sur ces signaux.

Valeurs :

En fonction	Désactive les résistances.
Hors fonction*	Active les résistances.

Mode parallèle 2

Objectif :

Déterminer si les données du port parallèle sont échantillonnées sur le bord gauche ou droit de l'impulsion d'activation.

Valeurs :

En fonction*	Effectue un échantillonnage des données du port parallèle sur le bord gauche de l'impulsion d'activation.
Hors fonction	Effectue un échantillonnage des données du port parallèle sur le bord droit de l'impulsion d'activation.

PCL SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PCL lorsqu'un travail d'impression reçu via le port parallèle le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante analyse les données de l'interface parallèle et sélectionne le mode d'émulation PCL si les données indiquent qu'il s'agit du langage d'imprimante requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PostScript pour traiter le travail lorsque PS SmartSwitch est activé. En revanche, si PS SmartSwitch est désactivé, elle utilise le langage par défaut défini dans le menu Config.

Voir aussi :

[Langage d'impr. ; PS SmartSwitch](#)

PS SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PostScript lorsqu'un travail d'impression reçu via le port parallèle le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante analyse les données de l'interface parallèle et sélectionne le mode d'émulation PostScript si les données indiquent qu'il s'agit du langage d'imprimante requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PCL pour traiter le travail lorsque PCL SmartSwitch est activé. En revanche, lorsque PCL SmartSwitch est désactivé, elle utilise le langage par défaut défini dans le menu Config.

Voir aussi :

[PCL SmartSwitch ; Langage d'impr.](#)

Protocole

Objectif :

Spécifier le protocole pour l'interface parallèle.

Valeurs :

Standard	Permet de résoudre certains problèmes relatifs à l'interface parallèle.
Fastbytes*	Assure la compatibilité avec la mise en œuvre de la plupart des interfaces parallèles existantes (paramètre conseillé).

Voir aussi :

Technical Reference



Menu PostScript

Le menu PostScript permet de modifier les paramètres d'imprimante qui s'appliquent uniquement aux travaux ayant recours au langage d'imprimante PostScript.

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **Police par défaut**
- **Impr. erreur PS**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Police par défaut

Objectif :

Etablir l'ordre de recherche des polices.

Valeurs :

Résident*	L'imprimante recherche la police demandée dans la mémoire de l'imprimante, puis dans la mémoire flash ou le disque dur.
Flash / Disque	L'imprimante recherche la police demandée sur le disque dur et dans la mémoire flash, puis dans la mémoire de l'imprimante.

Remarque: La police par défaut apparaît uniquement lorsqu'une mémoire flash ou un disque dur formaté sont installés, qu'ils ne sont ni défectueux ni protégés en lecture/écriture ou écriture.

Impr. erreur PS

Objectif :

Imprimer une page qui définit l'erreur d'émulation PostScript le cas échéant.

Valeurs :

Hors fonction*	Supprime le travail sans imprimer de message d'erreur.
En fonction	Imprime un message d'erreur avant de supprimer le travail.



Menu Qualité

Le menu Qualité permet de modifier les paramètres d'imprimante qui affectent la qualité des caractères et des images imprimés.

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **PictureGrade™**
- **PQET**
- **Résolution imp.**
- **Contraste toner**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

PictureGrade

Objectif :

Améliorer la qualité de l'impression en niveaux de gris à des résolutions de 300 et 600 points par pouce (ppp) en mode d'émulation PostScript.

Valeurs :

En fonction*	Utilise des paramètres de linéature modifiés afin d'améliorer la qualité d'impression des graphiques.
Hors fonction	Utilise les paramètres de linéature standard.

PQET

Objectif :

Améliorer la qualité du texte et faire apparaître les caractères plus lisses à une résolution de 300 points par pouce (ppp).

Valeurs :

Hors fonction	Ne change en rien la qualité des caractères de texte imprimés à 300 ppp.
En fonction*	Lisse les caractères dont les bords sont irréguliers.

Résolution imp.

Objectif :

Définir le nombre de points imprimés par pouce (ppp). Plus cette valeur est élevée, plus les caractères et graphiques imprimés sont nets.

Valeurs :

300 ppp	Permet d'obtenir une résolution d'impression plus faible lorsque vous ne disposez pas de beaucoup de mémoire.
600 ppp*	Permet de produire des documents de grande qualité pour les tâches d'impression principalement de type texte.
Q. image 1200	Utilise la linéature pour les travaux d'impression qui contiennent des images bitmap, telles que des photos numérisées.
1200 ppp	Produit la meilleure qualité d'impression lorsque la vitesse d'impression n'est pas importante et que vous disposez de beaucoup de mémoire.

Contraste toner

Objectif :

Eclaircir ou assombrir des images contenant du texte ou économiser le toner.

Valeurs :

1	6
2	7
3	8*
4	9
5	10

Sélectionnez une valeur inférieure afin d'obtenir une largeur de ligne plus fine, une meilleure définition des graphiques ainsi que des images en niveaux de gris plus claires. Sélectionnez une valeur supérieure pour obtenir des largeurs de lignes plus grasses ou des images en niveaux de gris plus sombres. Choisissez 10 pour du texte très gras. Sélectionnez une valeur inférieure à 8 pour économiser le toner.

Une barre verticale (|) indique le paramètre usine. Une flèche (V) indique une valeur utilisateur par défaut.



Menu Série

Le menu Série permet de modifier les paramètres d'imprimante relatifs aux travaux envoyés à l'imprimante via un port série (option série <x>).

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **Bauds**
- **Bits de données**
- **Accepter DSR**
- **Tampon d'impres.**
- **Mode NPA**
- **Parité**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**
- **Robust XON**
- **RS-232/RS-422**
- **Polarité RS-422**
- **Tampon série**
- **Protocole série**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque (*) correspondent aux paramètres usine.

Bauds

Objectif :

Déterminer le débit de réception possible des données par le biais du port série.

Valeurs :

1200	57600
2400	115200
4800	138200
9600*	172800
19200	230400
38400	345600

Voir aussi :

Technical Reference

Bits de données

Objectif :

Déterminer le nombre de bits de données envoyés lors de chaque transmission.

Valeurs :

7

8*

Voir aussi :

Technical Reference

Accepter DSR

Objectif :

Déterminer si l'imprimante utilise le signal DSR (Data Set Ready). DSR est l'un des signaux d'établissement de liaison utilisé pour la majorité des câbles d'interface série.

Valeurs :

Hors fonction*	Toutes les données reçues par le port série sont traitées en tant que données valides.
En fonction	Seules les données reçues lorsque le signal DSR est fort sont traitées en tant que données valides.

L'interface série utilise DSR pour faire la distinction entre les données envoyées par l'ordinateur et celles créées par le bruit électrique dans le câble série. Ce bruit électrique peut générer l'impression de caractères parasites. Pour éviter ce problème, sélectionnez la valeur En fonction.

Tampon d'impres.

Objectif :

Stocker temporairement des travaux sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression.

Valeurs :

Hors fonction*	Ne met pas les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
En fonction	Met les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
Auto	Met les travaux d'impression en mémoire tampon uniquement si l'imprimante traite des données provenant d'un autre port (état Occupé).

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon d'impres. entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

Mode NPA

Objectif :

Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial requis pour le mode de communication bidirectionnelle, conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).

Valeurs :

En fonction	L'imprimante effectue le traitement NPA. Si les données ne sont pas au format NPA, elles sont rejetées en tant que données non valides.
Hors fonction	L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.
Auto*	L'imprimante analyse les données pour déterminer leur format, puis effectue le traitement approprié.

Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

Parité

Objectif :

Définir la parité pour les blocs de données d'entrée et de sortie de chaque port série.

Valeurs :

Paire
Impaire
Aucune*
Ignorer

Voir aussi :

Technical Reference

PCL SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PCL lorsqu'un travail d'impression reçu via le port série le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante analyse les données de l'interface série et sélectionne le mode d'émulation PCL si les données indiquent qu'il s'agit du langage d'imprimante requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PostScript pour traiter le travail lorsque PS SmartSwitch est activé. En revanche, si PS SmartSwitch est désactivé, elle utilise le langage par défaut défini dans le menu Config.

Voir aussi :

[PS SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)

PS SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PostScript lorsqu'un travail reçu via le port série le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante examine les données sur l'interface série et sélectionne le mode d'émulation PostScript si les données indiquent qu'il s'agit du langage requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PCL pour traiter le travail lorsque PCL SmartSwitch est activé. En revanche, lorsque PCL SmartSwitch est désactivé, elle utilise le langage par défaut défini dans le menu Config.

Voir aussi :

[PCL SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)

Robust XON

Objectif :

Déterminer si l'imprimante avertit l'ordinateur lorsqu'elle est disponible.

Valeurs :

Hors fonction*	L'imprimante attend de recevoir des données de l'ordinateur.
En fonction	L'imprimante envoie un flux continu de signaux XON à l'ordinateur hôte pour indiquer que le port série est prêt à recevoir d'autres données.

Cet élément de menu affecte le port série uniquement si vous utilisez le protocole série XON/XOFF.

RS-232/RS-422

Objectif :

Définir le type de communication série.

Valeurs :

RS-232*
RS-422

Remarque: La sélection de RS-422 entraîne automatiquement le réglage du protocole série sur XON/XOFF.

Polarité RS-422

Objectif :

Etablir le comportement des signaux positif et négatif lors de l'utilisation d'une communication série RS-422.

Valeurs :

Normal*	Utilise le système de zéro et de un par défaut.
Inversée	Inverse le système de zéro et de un, permettant une connexion positive vers un terminal négatif de l'ordinateur hôte sans avoir à changer de câble.

Tampon série

Objectif :

Configurer la taille des tampons d'entrée série.

Valeurs :

Désactivé	Désactive le port série.
Auto*	Le calcul de la taille du tampon série se fait automatiquement (réglage conseillé).
3 Ko à la taille maximale autorisée	L'utilisateur définit la taille du tampon série. La taille maximale autorisée dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du paramètre de l'option Econ. ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon série, désactivez ou réduisez la taille des tampons parallèle, infrarouge, LocalTalk et USB.

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon série entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

Voir aussi :

[Econ. ressources](#)

Protocole série

Objectif :

Définir les valeurs des signaux de reconnaissance matérielle et logicielle pour l'interface série.

Valeurs :

DTR*	Reconnaissance matérielle.
DTR/DSR	Reconnaissance matérielle.
XON/XOFF	Reconnaissance logicielle.
XON/XOFF/DTR	Reconnaissances matérielle et logicielle combinées.
XONXOFF/DTRDSR	Reconnaissances matérielle et logicielle combinées.

Voir aussi :

Technical Reference



Menu Config

Utilisez le menu Config afin de paramétrer diverses fonctions de l'imprimante.

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- Régl avertisseur
- Auto continu
- Langue d'affich.
- Destin. téléch
- Correct bourrage
- Compta travaux
- Protection page
- Economie énergie
- Délai d'impr.
- Langage d'impr.
- Econ. ressources
- Avert. encre
- Délai d'attente

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Régl avertisseur

Objectif :

Etablir si l'imprimante émet un signal sonore lorsqu'elle nécessite une intervention.

Valeurs :

Hors fonction	L'imprimante n'émet aucun signal sonore.
Simple*	L'imprimante émet trois signaux sonores courts.
Continu	L'imprimante émet des séries de trois signaux sonores toutes les dix secondes.

Auto continu

Objectif :

Définir le délai d'attente (en secondes) que l'imprimante doit respecter avant de reprendre l'impression lorsqu'elle affiche un message d'erreur nécessitant une intervention.

Valeurs :

Désactivé*	L'imprimante ne reprend pas l'impression tant que le message d'erreur n'est pas effacé.
5...255	L'imprimante respecte le délai indiqué, puis reprend automatiquement l'impression des tâches suspendues. Cette valeur s'applique également lorsque les menus sont affichés (et que l'imprimante est déconnectée) pendant le délai indiqué.

Langue d'affich.

Objectif :

Déterminer la langue du texte affiché sur l'écran de l'imprimante.

Valeurs :

English	Norsk	Russian
Français	Nederlands	Polski
Deutsch	Svenska	Hungarian
Italiano	Português	Turkish
Español	Suomi	Czech
Dansk	Japanese	

Remarque: Il est possible que certaines de ces valeurs ne soient pas disponibles.

Destinat. téléch

Objectif :

Spécifier l'emplacement de stockage des ressources téléchargées.

Valeurs :

RAM*	Toutes les ressources téléchargées sont automatiquement enregistrées dans la mémoire de l'imprimante (RAM).
Flash	Toutes les ressources téléchargées sont automatiquement enregistrées dans la mémoire flash de l'imprimante.
Disque	Toutes les ressources téléchargées sont automatiquement enregistrées sur le disque dur.

Le stockage des ressources téléchargées dans la mémoire flash ou sur un disque dur est permanent, tandis que le stockage en mémoire vive est temporaire. Les ressources restent dans la mémoire flash ou sur le disque dur même si l'imprimante est mise hors tension. Utilisez MarkVision pour télécharger des ressources vers l'imprimante.

Correct bourrage

Objectif :

Etablir si l'imprimante doit réimprimer les pages bloquées à la suite d'un bourrage papier.

Valeurs :

En fonction	L'imprimante réimprime les pages à la suite d'un bourrage papier.
Hors fonction	L'imprimante ne réimprime pas les pages à la suite d'un bourrage papier.
Auto*	L'imprimante réimprime les pages à la suite d'un bourrage papier sauf si la mémoire utilisée pour suspendre ces pages est requise pour d'autres tâches d'impression.

Compta travaux

Objectif :

Enregistrer sur le disque dur les informations statistiques sur vos travaux d'impression les plus récents. Les statistiques renferment des informations sur le déroulement de l'impression (avec ou sans erreurs), la durée de l'impression, la taille (en octets) de la tâche d'impression, le format et le type de papier, le nombre total de pages imprimées et le nombre de copies requises.

Valeurs :

Hors fonction*	L'imprimante n'enregistre pas les statistiques des impressions sur le disque.
En fonction	L'imprimante enregistre les statistiques des impressions les plus récentes.

Remarque: L'option de comptabilisation des travaux apparaît uniquement lorsqu'un disque dur est installé, qu'il n'est ni défectueux ni protégé en lecture/écriture ou écriture.

Voir aussi :

[Stat. de compta](#)

Protection page

Objectif :

Imprimer correctement une page qui pourrait autrement générer des erreurs de **Pages complexes**.

Valeurs :

Hors fonction*	Imprime une page de données partielle si la mémoire est insuffisante pour traiter la page entièrement.
En fonction	Vérifie que la page est entièrement traitée avant de l'imprimer.

Si vous ne pouvez toujours pas imprimer la page après avoir sélectionné En fonction, réduisez la taille et le nombre de polices sur la page ou augmentez la mémoire de l'imprimante.

Pour la plupart des travaux, il n'est pas nécessaire que l'option soit En fonction. Lorsque cette option est activée, l'impression peut être plus lente.

Economie énergie

Objectif :

Fixer la durée (en minutes) entre l'impression d'une tâche et le passage de l'imprimante en mode Economie énergie.

Valeurs :

1...240 (60*) Indique le temps entre l'impression d'une tâche et le passage de l'imprimante en mode Economie énergie

Le message **Economie énergie** remplace le message **Prêt**. Lorsque l'imprimante est en mode Economie énergie, elle reste prête à recevoir des tâches d'impression.

Si vous réglez le paramètre Economie énergie sur 1, l'imprimante se met en mode Economie énergie une minute après la fin d'un travail d'impression. Cette opération permet d'utiliser beaucoup moins d'énergie, mais demande un temps de préchauffage plus important. Sélectionnez 1 si votre imprimante est branchée sur le même circuit électrique que l'éclairage d'une pièce et que vous remarquez des baisses de tension.

Si votre imprimante fonctionne en permanence, sélectionnez une valeur élevée. La plupart du temps, ce réglage permet de garder l'imprimante prête à imprimer avec un temps de préchauffe réduit. Si vous souhaitez équilibrer la consommation d'énergie et la durée de préchauffe, sélectionnez une valeur entre 1 et 240 minutes.

Délai d'impr.

Objectif :

Déterminer le délai d'attente (en secondes) pour l'impression de la dernière page d'un travail qui ne se termine pas par une commande d'impression de page. Ce délai commence après l'affichage du message **Attente**.

Valeurs :

Désactivé L'imprimante attend qu'une des conditions suivantes se réalise pour imprimer la dernière page d'un travail d'impression :

- L'imprimante reçoit suffisamment d'informations pour remplir la page.
- L'imprimante reçoit une commande de chargement de page.
- Vous sélectionnez Impr. tampon dans le menu Travail.

1...225 (90*) L'imprimante imprime la dernière page après le délai spécifié.

Voir aussi :

[Impr. tampon](#)

Langage d'impr.

Objectif :

Etablir le langage d'imprimante par défaut utilisé pour transmettre les données entre l'ordinateur et l'imprimante.

Valeurs :

Emulation PCL*	Emulation PCL, compatible avec les imprimantes Hewlett-Packard.
Emulation PS	Emulation PostScript, compatible avec le langage Adobe PostScript.

Remarque: Si vous sélectionnez un de ces deux éléments comme langage d'imprimante par défaut, l'application peut continuer à envoyer des travaux d'impression utilisant l'autre langage.

Econ. ressources

Objectif :

Déterminer comment l'imprimante doit traiter les ressources téléchargées, telles que les polices et les macros stockées dans la RAM, lorsqu'elle reçoit un travail nécessitant une quantité de mémoire supérieure à celle disponible.

Valeurs :

Hors fonction*	L'imprimante conserve les ressources téléchargées tant que la mémoire n'est pas requise pour d'autres tâches. Ensuite, elle supprime les ressources associées au langage d'imprimante inutilisé.
En fonction	L'imprimante conserve toutes les ressources téléchargées pour tous les langages d'imprimante lors du changement de langage ou de la réinitialisation. En cas de mémoire insuffisante, le message 38 Mémoire saturée s'affiche.

Avert. encre

Objectif :

Spécifier la manière dont l'imprimante répond lorsqu'elle manque de toner.

Valeurs :

Hors fonction*	Un message d'erreur s'affiche jusqu'à ce que la cartouche de toner soit remplacée. Si la valeur Auto Continu est choisie dans le menu Config, l'imprimante reprend l'impression après le délai spécifié.
Simple	L'imprimante arrête l'impression, affiche un message d'erreur, puis émet trois signaux sonores rapides.
Continu	L'imprimante arrête l'impression, affiche un message d'erreur, puis émet trois signaux sonores toutes les 10 secondes jusqu'à ce que la cartouche de toner soit remplacée.

Voir aussi :

[Auto continu](#)

Délai d'attente

Objectif :

Déterminer le délai (en secondes) pendant lequel l'imprimante attend des données supplémentaires en provenance de l'ordinateur. Lorsque ce délai est dépassé, le travail d'impression est annulé.

Valeurs :

Désactivé	Désactive le délai d'attente.
15...65535 (40*)	Indique le délai pendant lequel l'imprimante peut recevoir des données supplémentaires avant l'annulation de la tâche.

Remarque: L'option Délai d'attente est disponible uniquement en mode d'émulation PostScript. Elle n'a aucune incidence sur les travaux d'impression avec émulation PCL.

Le menu Utilitaires permet d'imprimer diverses listes relatives aux ressources et aux paramètres de l'imprimante ainsi qu'aux travaux d'impression. D'autres options de menus permettent de configurer le matériel et de résoudre les problèmes d'impression.

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- Défrag. flash
- Paramètres usine
- Formater disque
- Formater flash
- Dépistage Hex
- Stat. de compta
- Impr. répertoire
- Impr. polices
- Impression menus
- Impr conf. rés <x>

Défrag. flash

Objectif :

Récupérer la zone de stockage perdue lorsque les ressources sont supprimées de la mémoire flash.

Valeurs :

- | | |
|------------|--|
| Oui | L'imprimante transfère toutes les ressources stockées dans la mémoire flash vers la mémoire de l'imprimante, puis reformate l'option de mémoire flash. A l'issue de l'opération de formatage, les ressources sont chargées de nouveau dans la mémoire flash. |
| Non | L'imprimante annule la demande de défragmentation de la mémoire flash. |

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension pendant la défragmentation.

Paramètres usine

Objectif :

Rétablir les paramètres usine de l'imprimante.

Valeurs :

- | | |
|-----------------------|---|
| Réinitialiser | <ul style="list-style-type: none">• Tous les paramètres usine des éléments de menu sont rétablis, excepté pour les éléments de menu suivants :<ul style="list-style-type: none">– Langue d'affich.– L'ensemble des paramètres des menus Parallèle, Série, Réseau, Infrarouge, LocalTalk et USB.• Toutes les ressources téléchargées (polices, macros et jeux de symboles) dans la mémoire vive de l'imprimante sont supprimées (les ressources stockées dans la mémoire flash ou sur le disque dur ne sont pas affectées.). |
| Ne pas réinit. | Les paramètres définis par l'utilisateur sont conservés. |

Formater disque

Objectif :

Formater le disque dur de l'imprimante.

Valeurs :

- | | |
|------------|--|
| Oui | Supprime toute donnée stockée sur le disque dur et prépare le périphérique à recevoir de nouvelles ressources. |
| Non | Annule la demande de formatage du disque dur et conserve les ressources qui y sont actuellement stockées. |

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension pendant le formatage du disque dur.

Formater flash

Objectif :

Formater la mémoire flash.

Valeurs :

- | | |
|------------|---|
| Oui | Supprime toute donnée stockée dans la mémoire flash et prépare la mémoire à recevoir de nouvelles ressources. |
| Non | Annule la demande de formatage de la mémoire flash et conserve les ressources qui y sont actuellement stockées. |

AVERTISSEMENT: Ne mettez pas l'imprimante hors tension pendant le formatage de la mémoire flash.

Dépistage Hex

Objectif :

Isoler plus facilement la cause d'un problème d'impression. En mode Dépistage Hex, toutes les données envoyées à l'imprimante sont imprimées sous la forme d'une représentation hexadécimale et alphabétique. Les codes de commande ne sont pas exécutés.

Pour quitter le mode Dépistage Hex, réinitialisez l'imprimante depuis le menu Travail ou mettez-la hors tension.

Stat. de compta

Objectif :

Imprimer la liste des statistiques pour l'ensemble des travaux stockés sur le disque dur ou supprimer toutes les statistiques du disque.

Valeurs :

Imprimer	Imprime toutes les statistiques disponibles pour les travaux d'impression les plus récents.
Effacer	Supprime du disque dur toutes les statistiques relatives aux travaux accumulés.

Voir aussi :

[Compta travaux](#)

Impr. répertoire

Objectif :

Imprimer la liste de toutes les ressources stockées dans la mémoire flash ou sur le disque dur.

Remarque: L'option Impr. répertoire est disponible uniquement lorsqu'une carte de mémoire flash ou un disque non défectueux est installé et formaté.

Voir aussi :

Technical Reference

Impr. polices

Objectif :

Imprimer un échantillon de toutes les polices disponibles pour le langage d'imprimante sélectionné.

Valeurs :

Polices PCL	Imprime un échantillon de toutes les polices d'imprimante disponibles en mode d'émulation PCL.
Polices PS	Imprime un échantillon de toutes les polices d'imprimante disponibles en mode d'émulation PostScript.

Impression menus

Objectif :

Imprimer la liste des valeurs par défaut courantes, les options installées, la taille de la mémoire de l'imprimante et l'état des consommables.

Impr conf. rés <x>

Objectif :

Imprimer des informations relatives au serveur d'impression interne et aux paramètres réseau définis par l'élément de menu Config réseau <x> du menu Réseau.

Voir aussi :

[Config réseau <x>](#)



Menu USB

Le menu USB permet de modifier les paramètres d'imprimante relatifs au port USB (Universal Serial Bus) (option USB <x>).

Sélectionnez un élément du menu pour plus d'informations :

- **Tampon d'impres.**
- **PS binaire Mac**
- **Mode NPA**
- **PCL SmartSwitch**
- **PS SmartSwitch**
- **Tampon USB**

Remarque: Les valeurs signalées par un astérisque correspondent aux paramètres usine.

Tampon d'impres.

Objectif :

Stocker temporairement des travaux sur le disque dur de votre imprimante avant l'impression.

Valeurs :

Hors fonction*	Ne met pas les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
En fonction	Met les travaux d'impression en mémoire tampon sur le disque dur.
Auto	Met les travaux d'impression en mémoire tampon uniquement si l'imprimante traite des données provenant d'un autre port (état Occupé).

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon d'impres. entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

PS binaire Mac

Objectif :

Configurer l'imprimante afin qu'elle traite les travaux d'impression PostScript binaire Macintosh.

Valeurs :

En fonction	L'imprimante traite les travaux d'impression PostScript binaire bruts provenant d'ordinateurs fonctionnant sous un système d'exploitation Macintosh. Remarque: Ce paramètre est souvent à l'origine de l'échec de l'impression de travaux sous Windows.
Hors fonction	L'imprimante filtre les travaux d'impression PostScript à l'aide d'un protocole standard.
Auto*	L'imprimante accepte les travaux d'impression provenant d'ordinateurs fonctionnant sous des systèmes d'exploitation Windows ou Macintosh.

Mode NPA

Objectif :

Déterminer si l'imprimante doit effectuer le traitement spécial requis pour le mode de communication bidirectionnelle, conformément au protocole NPA (Network Printing Alliance).

Valeurs :

En fonction	L'imprimante effectue le traitement NPA. Si les données ne sont pas au format NPA, elles sont rejetées en tant que données non valides.
Hors fonction	L'imprimante n'effectue pas le traitement NPA.
Auto*	L'imprimante analyse les données pour déterminer leur format, puis effectue le traitement approprié.

Remarque: Toute modification de cet élément de menu entraîne la réinitialisation automatique de l'imprimante.

PCL SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PCL lorsqu'un travail d'impression reçu via le port USB le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante analyse les données sur l'interface USB et sélectionne le mode d'émulation PCL si les données indiquent qu'il s'agit du langage requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PostScript pour traiter le travail si PS SmartSwitch est activé ou le langage par défaut défini dans le menu Config si PS SmartSwitch est désactivé.

Voir aussi :

[PS SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)

PS SmartSwitch

Objectif :

Configurer l'imprimante pour qu'elle passe automatiquement en mode d'émulation PostScript lorsqu'un travail d'impression reçu via le port USB le requiert, sans tenir compte du langage par défaut de l'imprimante.

Valeurs :

En fonction*	L'imprimante examine les données sur l'interface USB et sélectionne le mode d'émulation PostScript si les données indiquent qu'il s'agit du langage requis.
Hors fonction	L'imprimante n'analyse pas les données entrantes. Elle utilise le mode d'émulation PCL pour traiter le travail si PCL SmartSwitch est activé ou le langage par défaut défini dans le Menu Config si PCL SmartSwitch est désactivé.

Voir aussi :

[PCL SmartSwitch](#) ; [Langage d'impr.](#)

Tampon USB

Objectif :

Configurer la taille du tampon d'entrée USB.

Valeurs :

Désactivé	Désactive le port USB.
Auto*	L'imprimante calcule automatiquement la taille du tampon USB (paramètre conseillé).
3 Ko à la taille maximale autorisée	L'utilisateur définit la taille du tampon USB. La taille maximale autorisée dépend de la mémoire disponible sur l'imprimante, de la taille des autres tampons de liaison et du paramètre de l'option Econ. ressources (En ou Hors fonction). Pour augmenter au maximum la taille du tampon USB, désactivez ou réduisez la taille des tampons parallèle, série, réseau, infrarouge et LocalTalk.

Remarque: Toute modification de l'élément de menu Tampon USB entraîne automatiquement la réinitialisation de l'imprimante.

Voir aussi :

[Econ. ressources](#)



Désactivation des menus du panneau de commandes

Pour désactiver les menus du panneau de commandes afin d'empêcher la modification des paramètres par défaut de l'imprimante, procédez comme suit :

- 1 Mettez l'imprimante hors tension.

Remarque: La désactivation des menus du panneau de commandes n'empêche aucunement l'accès au **Menu Travail** ou à la fonction Tâches suspend.

- 2 Maintenez les touches **Sélectionner** et **Retour** enfoncées, puis mettez l'imprimante sous tension.

- 3 Relâchez les touches lorsque le message **Autotest à mise sous tension** s'affiche.
Menu Config apparaît sur la première ligne de l'écran.

- 4 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que **Menu Panneau Com** apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.

Désactiver apparaît sur la deuxième ligne de l'écran.

- 5 Appuyez sur **Sélectionner**.

Verr. menus s'affiche brièvement.

- 6 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Quitter config. apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.

Les menus sont désactivés. Si vous appuyez sur **Menu**, le message **Menus désactivés** apparaît.

Pour activer les menus :

- 1 Répétez les étapes 1 à 4.
- 2 Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Activer s'affiche.
- 3 Passez aux étapes 5 et 6.

Souvenez-vous de ces remarques lorsque vous retirez des options :

- Retirez tout support d'impression présent dans une option avant d'enlever cette dernière de l'imprimante.
- Pour retirer un bac d'alimentation optionnel, retirez d'abord l'imprimante ou toute option installée par-dessus.
- Les options doivent être retirées individuellement. N'essayez jamais de retirer deux options ou plus simultanément.
- Assurez-vous que l'imprimante est hors tension et que le cordon d'alimentation ou tout autre câble est débranché *avant* de retirer une option.

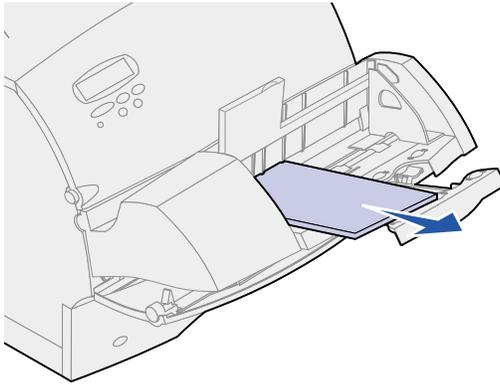
Pour de plus amples informations, cliquez sur l'une des rubriques suivantes :

- **Retrait du chargeur d'enveloppes**
- **Retrait d'un tiroir d'alimentation ou du dispositif recto verso**
- **Retrait de la mémoire de l'imprimante ou de la mémoire flash**
- **Retrait d'une carte optionnelle**

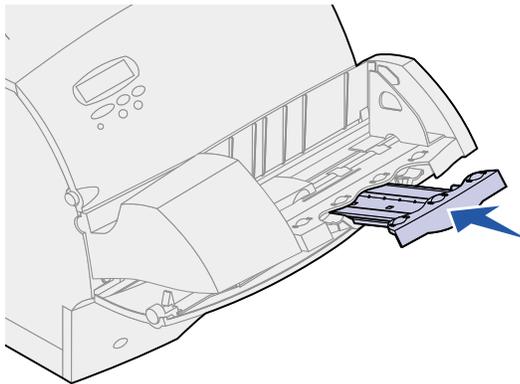
49

Retrait du chargeur d'enveloppes

- 1 Retirez les enveloppes du chargeur.

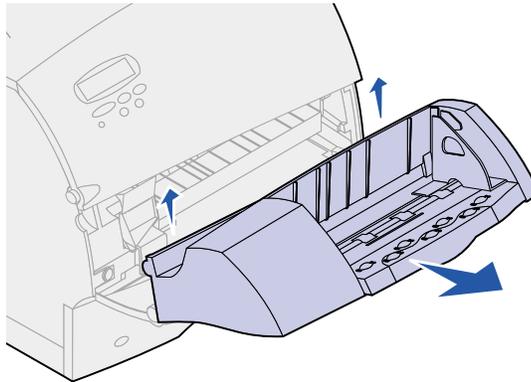


- 2 Enfoncez le support d'enveloppes pour le fermer.



- 3 Ouvrez la porte avant supérieure de l'imprimante.

- 4 Soulevez légèrement le chargeur d'enveloppes et retirez-le de l'imprimante. Mettez-le de côté.



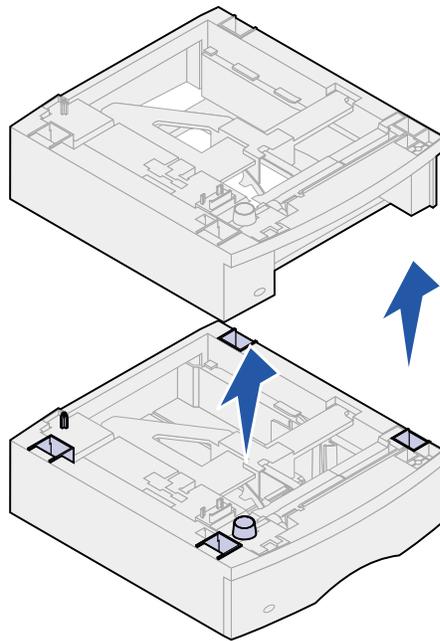
- 5 Refermez les deux portes avant.
- 6 Reportez-vous au *Guide d'installation* pour remettre en place les options.

50

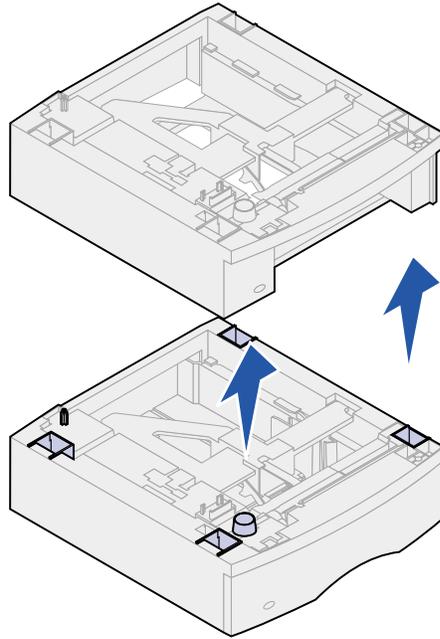
Retrait d'un tiroir d'alimentation ou du dispositif recto verso

- 1 Demandez à quelqu'un de vous aider à soulever l'imprimante par les poignées et mettez-la de côté.

ATTENTION: Veillez à ne pas laisser vos doigts sous l'imprimante en la posant.



- 2** Soulevez l'élément optionnel avec précaution jusqu'à ce qu'il soit complètement détaché de celui situé directement dessous. Mettez-le de côté.



- 3** Reportez-vous au *Guide d'installation* pour remettre en place les options.

51

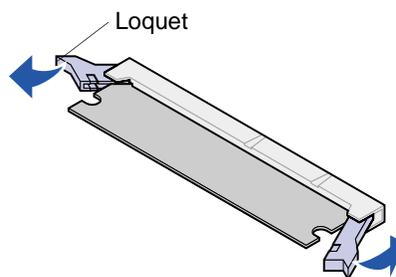
Retrait de la mémoire de l'imprimante ou de la mémoire flash

Si nécessaire, reportez-vous au *Guide d'installation*. Vous y trouverez des instructions pour savoir comment accéder à la carte logique de l'imprimante.

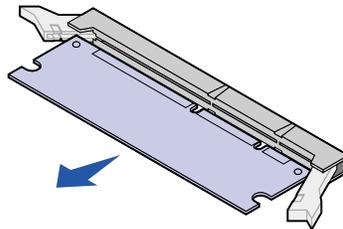
- 1 Repérez l'option de mémoire à retirer.

AVERTISSEMENT: Les composants électroniques peuvent facilement être endommagés par l'électricité statique. Touchez un élément métallique de l'imprimante avant de manipuler l'option mémoire.

- 2 Ecartez les loquets situés à chaque extrémité du connecteur.



- 3 Retirez l'option mémoire du connecteur.



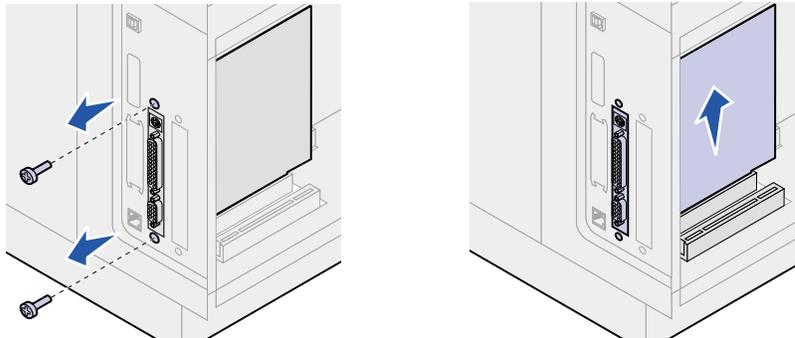
- 4 Placez l'option mémoire dans son emballage d'origine. Si vous ne l'avez pas conservé, enveloppez-la dans du papier et rangez-la dans une boîte.
- 5 S'il est nécessaire d'installer une option mémoire de remplacement ou toute autre option sur la carte logique, reportez-vous au *Guide d'installation*.
- 6 Reportez-vous au *Guide d'installation*. Vous y trouverez des instructions pour savoir comment fermer le cache de la carte logique de l'imprimante.

Retrait d'une carte optionnelle

Si nécessaire, reportez-vous au *Guide d'installation*. Vous y trouverez des instructions pour savoir comment accéder à la carte logique de l'imprimante.

AVERTISSEMENT: Les composants électroniques peuvent facilement être endommagés par l'électricité statique. Touchez un élément métallique de l'imprimante avant de manipuler la carte.

- 1 Repérez l'option à retirer.
- 2 Dévissez, puis retirez les deux vis situées de part et d'autre de la fente. Dégagez la carte du connecteur de la carte logique avec précaution.



- 3 Placez la carte optionnelle dans son emballage d'origine. Si vous ne l'avez pas conservé, enveloppez-la dans du papier et rangez-la dans une boîte.
- 4 S'il est nécessaire d'installer une autre option sur la carte logique, reportez-vous au *Guide d'installation*.
- 5 Reportez-vous au *Guide d'installation*. Vous y trouverez des instructions pour savoir comment fermer le cache de la carte logique de l'imprimante.



Utilisation des polices

Types de caractères et polices

Une *police* est un jeu de caractères et de symboles créé selon un motif précis. Ce motif est appelé *type de caractère*. Les types de caractères que vous choisissez permettent d'ajouter une touche personnelle à votre document ou de faciliter sa lecture.

L'imprimante dispose de nombreuses polices résidentes en émulation PCL 6 et PostScript 3. Reportez-vous à la section **Polices résidentes** pour obtenir la liste de toutes les polices résidentes.

Graisse et style

Différentes graisses et divers styles sont souvent disponibles pour un même type de caractère. Ces nuances modifient le type de caractère d'origine de manière à pouvoir, par exemple, faire ressortir les mots importants du texte ou mettre en évidence les titres d'un manuel. Ces différences de graisses et de styles ont pour but d'enrichir le type de caractère d'origine.

La *graisse* se rapporte à l'épaisseur des lignes qui forment les caractères. Plus les lignes sont épaisses, plus les caractères sont sombres. Pour décrire la graisse d'un type de caractère, les termes plus couramment utilisés sont : gras, moyen, maigre, noir et lourd.

Le *style* se rapporte aux autres modifications du type de caractère, telles que l'inclinaison ou la largeur de caractère. Les styles italique et oblique se traduisent par une inclinaison des caractères. Les styles étroit, condensé et élargi sont trois styles courants qui modifient la largeur des caractères.

Certaines polices combinent plusieurs modifications de graisse et de style (Helvetica Narrow Bold Italic, par exemple). Lorsqu'on désigne un groupe de plusieurs variations de graisses et de styles pour un même type de caractère, on parle de *famille de type de caractère*. La plupart d'entre elles comportent quatre variations : normal, italique, gras et italique gras. Certaines familles ont davantage de variations. C'est notamment le cas de la famille Helvetica représentée ci-après :

Helvetica	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Italic	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Bold	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-BoldItalic	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Narrow	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Narrow Italic	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Narrow Bold	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
Helvetica-Narrow-BoldItalic	ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

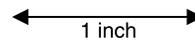
Espacement et taille en points

La taille d'une police est exprimée en espacement ou en points, selon que la police est à espacement fixe ou proportionnel.

Dans les polices à *espacement fixe*, chaque caractère a la même largeur. L'*espacement* sert à définir la taille des polices à espacement fixe. Il correspond au nombre de caractères imprimés horizontalement par pouce. Par exemple, toutes les polices ayant une valeur d'espacement de 10 impriment 10 caractères par pouce (cpp) et toutes les polices d'une valeur d'espacement de 12 impriment 12 cpp :

Courier	10 Pitch	1234567890
Courier-Bold	10 Pitch	1234567890

Courier	12 Pitch	123456789012
Courier-Bold	12 Pitch	123456789012



Dans les polices proportionnelles (ou *typographiques*), chaque caractère a une largeur différente. Etant donné que les polices proportionnelles ont différentes largeurs de caractères, la taille de la police est exprimée en points et non pas en espacement. Le terme *taille en points* fait référence à la hauteur des caractères de la police. Un *point* correspond à 1/72 de pouce. Les caractères d'une police imprimés en 24 points sont deux fois plus grands que les caractères de la même police en 12 points.

L'illustration suivante donne des exemples de police imprimée selon différentes tailles en points :

48 point 36 point

24 point 18 point 12 point 10 point

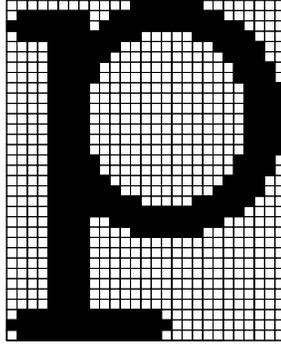
La taille d'une police en points se définit comme la distance séparant le haut du caractère le plus grand et le bas du caractère le plus petit. Compte tenu de la définition de la taille en points, plusieurs polices imprimées avec la même taille risquent d'apparaître différemment. Ceci est dû au fait que d'autres paramètres entrent en jeu. Toutefois, la taille en points est une excellente indication lorsqu'il s'agit de connaître la taille relative d'une police. Les exemples suivants illustrent deux polices proportionnelles dont la taille en points est 14 :

ITC Avant Garde
abcdefghijklmnopABCDEFH
ITC Zapf Chancery
abcdefghijklmnopABCDEFH

Polices bitmap et vectorielles

L'imprimante utilise à la fois des polices bitmap et des polices vectorielles.

Les polices *bitmap* sont stockées dans la mémoire de l'imprimante comme motifs de bits prédéfinis qui représentent un type de caractère avec une taille, un style et une résolution spécifiques. L'illustration ci-dessous représente un caractère extrait d'une police bitmap.



Les polices bitmap peuvent être téléchargées dans différents styles et tailles de points. Contactez votre revendeur d'imprimantes pour obtenir de plus amples informations sur les polices téléchargeables.

Les polices *vectorielles* (ou polices de *contour*) sont stockées sous forme de programmes informatiques qui définissent les contours des caractères de la police. Chaque fois que vous imprimez des caractères à partir d'une police vectorielle, l'imprimante crée une image bitmap des caractères de la taille en points choisie et les enregistre temporairement dans la mémoire de l'imprimante.



Ces polices bitmap temporaires sont supprimées lorsque vous éteignez ou réinitialisez l'imprimante. Les polices vectorielles permettent d'imprimer avec de nombreuses tailles en points.

L'imprimante utilise différents formats de polices vectorielles pour le téléchargement de polices vers l'imprimante. L'émulation PCL 6 utilise les polices vectorielles *Intellifont* et *TrueType*. L'émulation PostScript 3 utilise des polices vectorielles *Type 1* et *TrueType*. Il existe des milliers de formats de polices vectorielles proposés par divers fabricants.

Si vous comptez utiliser de nombreuses polices bitmap ou vectorielles téléchargeables ou différentes tailles de polices vectorielles, il peut s'avérer nécessaire d'acquérir de la mémoire supplémentaire pour votre imprimante.

Polices résidentes

L'imprimante est équipée de polices résidentes stockées de manière permanente dans sa mémoire. Différentes polices sont disponibles en émulation PCL 6 et PostScript 3. Les types de caractères les plus courants, tels que Courier et Times New Roman, sont disponibles pour tous les langages d'impression.

Le tableau suivant répertorie toutes les polices résidentes de votre imprimante. Reportez-vous à la section **Impression de la liste des échantillons de polices** pour obtenir de plus amples informations sur l'impression d'échantillons de polices. Il est possible de sélectionner les polices résidentes à partir d'une application logicielle ou du panneau de commandes si vous utilisez l'émulation PCL 6.

Polices vectorielles résidentes	
Emulation PCL 6	Emulation PostScript 3
Albertus Medium	AlbertusMT
	AlbertusMT-Italic
	AlbertusMT-Light
Albertus Extra Bold	
Antique Olive	AntiqueOlive-Roman
Antique Olive Italic	AntiqueOlive-Italic
Antique Olive Bold	AntiqueOlive-Bold
	AntiqueOlive-Compact
Arial	ArialMT
Arial Italic	Arial-ItalicMT
Arial Bold	Arial-BoldMT
Arial Bold Italic	Arial-BoldItalicMT
ITC Avant Garde Book	AvantGarde-Book
ITC Avant Garde Book Oblique	AvantGarde-BookOblique
ITC Avant Garde Demi	AvantGarde-Demi
ITC Avant Garde Demi Oblique	AvantGarde-DemiOblique
ITC Bookman Light	Bookman-Light
ITC Bookman Light Italic	Bookman-LightItalic
ITC Bookman Demi	Bookman-Demi
ITC Bookman Demi Italic	Bookman-DemiItalic
Clarendon Condensed Bold	
Coronet	Coronet-Regular
CourierPS	Courier
CourierPS Oblique	Courier-Oblique
CourierPS Bold	Courier-Bold
CourierPS Bold Italic	Courier-BoldOblique

Polices vectorielles résidentes (suite)	
Emulation PCL 6	Emulation PostScript 3
CG Omega	
CG Omega Bold	
CG Omega Italic	
CG Omega Bold Italic	
Garamond Antiqua	Garamond-Antiqua
Garamond Halbfett	Garamond-Halbfett
Garamond Kursiv	Garamond-Kursiv
Garamond Kursiv Halbfett	Garamond-KursivHalbfett
Helvetica Light	Helvetica-Light
Helvetica Light Oblique	Helvetica-LightOblique
Helvetica Black	Helvetica-Black
Helvetica Black Oblique	Helvetica-BlackOblique
Helvetica	Helvetica
Helvetica Italic	Helvetica-Oblique
Helvetica Bold	Helvetica-Bold
Helvetica Bold Italic	Helvetica-BoldOblique
Helvetica Narrow	Helvetica-Narrow
Helvetica Narrow Italic	Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica Narrow Bold	Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica Narrow Bold Italic	Helvetica-Narrow-BoldOblique
CG Times	Intl-CG-Times
CG Times Italic	Intl-CG-Times-Italic
CG Times Bold	Intl-CG-Times-Bold
CG Times Bold Italic	Intl-CG-Times-BoldItalic
Univers Medium	Intl-Univers-Medium
Univers Medium Italic	Intl-Univers-MediumItalic
Univers Bold	Intl-Univers-Bold
Univers Bold Italic	Intl-Univers-BoldItalic
Courier	Intl-Courier
Courier Italic	Intl-Courier-Oblique
Courier Bold	Intl-Courier-Bold
Courier Bold Italic	Intl-Courier-BoldOblique
Letter Gothic	LetterGothic
Letter Gothic Italic	LetterGothic-Slanted
Letter Gothic Bold	LetterGothic-Bold
	LetterGothic-BoldSlanted

Polices vectorielles résidentes (suite)	
Emulation PCL 6	Emulation PostScript 3
Marigold	Marigold
Century Schoolbook Roman	NewCenturySchlbk-Roman
Century Schoolbook Italic	NewCenturySchlbk-Italic
Century Schoolbook Bold	NewCenturySchlbk-Bold
Century Schoolbook Bold Italic	NewCenturySchlbk-BoldItalic
	Optima
	Optima-Bold
	Optima-BoldItalic
	Optima-Italic
Palatino Roman	Palatino-Roman
Palatino Italic	Palatino-Italic
Palatino Bold	Palatino-Bold
Palatino Bold Italic	Palatino-BoldItalic
SymbolPS	Symbol
Symbol	
Times Roman	Times-Roman
Times Italic	Times-Italic
Times Bold	Times-Bold
Times Bold Italic	Times-BoldItalic
Times New Roman	TimesNewRomanPSMT
Times New Roman Italic	TimesNewRomanPS-ItalicMT
Times New Roman Bold	TimesNewRomanPS-BoldMT
Times New Roman Bold Italic	TimesNewRomanPS-BoldItalicMT
	Univers
	Univers-Oblique
	Univers-Bold
	Univers-BoldOblique
Univers Condensed Medium	Univers-Condensed
Univers Condensed Medium Italic	Univers-CondensedOblique
Univers Condensed Bold	Univers-CondensedBold
Univers Condensed Bold Italic	Univers-CondensedBoldOblique
Wingdings	Wingdings-Regular
ITC Zapf Chancery Medium Italic	ZapfChancery-MediumItalic
ITC Zapf Dingbats	ZapfDingbats
	Univers-Extended
	Univers-ExtendedObl

Polices vectorielles résidentes (suite)	
Emulation PCL 6	Emulation PostScript 3
	Univers-BoldExt
	Univers-BoldExtObl
	Univers-Light
	Univers-LightOblique
	Clarendon
	Clarendon-Light
	Clarendon-Bold
	Helvetica-Condensed
	Helvetica-Condensed-Bold
	Helvetica-Condensed-BoldObl
	Helvetica-Condensed-Oblique
	StempelGaramond-Bold
	StempelGaramond-BoldItalic
	StempelGaramond-Italic
	StempelGaramond-Roman
	Apple-Chancery
	Chicago
	Geneva
	Monaco
	NewYork
	Oxford
	Taffy
	MonaLisa-Recut
	Candid
	Bodoni
	Bodoni-Italic
	Bodoni-Bold
	Bodoni-BoldItalic
	Bodoni-Poster
	Bodoni-PosterCompressed
	CooperBlack
	CooperBlack-Italic
	Copperplate-ThirtyTwoBC
	Copperplate-ThirtyThreeBC
	Eurostile
	Eurostile-Bold

Polices vectorielles résidentes (suite)	
Emulation PCL 6	Emulation PostScript 3
	Eurostile-ExtendedTwo
	Eurostile-BoldExtendedTwo
	GillSans
	GillSans-Italic
	GillSans-Bold
	GillSans-BoldItalic
	GillSans-Condensed
	GillSans-BoldCondensed
	GillSans-Light
	GillSans-LightItalic
	GillSans-ExtraBold
	Goudy
	Goudy-Italic
	Goudy-Bold
	Goudy-BoldItalic
	Goudy-ExtraBold
	HoeflerText-Regular
	HoeflerText-Italic
	HoeflerText-Black
	HoeflerText-BlackItalic
	HoeflerText-Ornaments
	JoannaMT
	JoannaMT-Italic
	JoannaMT-Bold
	JoannaMT-BoldItalic
	LubalinGraph-Book
	LubalinGraph-BookOblique
	LubalinGraph-Demi
	LubalinGraph-DemiOblique
Line Printer 16	
POSTNET Barcode	

Jeux de symboles

Un *jeu de symboles* est un ensemble de caractères alphanumériques, de signes de ponctuation et de caractères spéciaux disponibles dans la police sélectionnée. Les jeux de symboles prennent en charge les exigences propres à différentes langues ou applications spécifiques, telles que les symboles mathématiques utilisés pour la notation scientifique.

En mode d'émulation PCL 6, un jeu de symboles associe également un caractère à chaque touche du clavier (ou pour chaque *code*, plus précisément). Certaines applications nécessitent d'autres caractères pour certains codes. Afin de prendre en charge plusieurs applications et langues, votre imprimante dispose de 83 jeux de symboles pour les polices résidentes en mode d'émulation PCL 6.

Jeux de symboles pour l'émulation PCL 6

Toutes les polices ne prennent pas en charge la totalité des jeux de symboles répertoriés. Reportez-vous au *document Technical Reference* pour savoir quels jeux sont pris en charge par les polices.

ABICOMP Brésil/Portugal	ISO 21 : Allemand	PC-853 Latin 3 (Turc)
ABICOMP International	ISO 25 : Français	PC-855 Cyrillique
DeskTop	ISO 57 : Chinois	PC-857 Latin 5 (Turc)
Légal US	ISO 60 : Norvégien version 1	PC-858 Euro multilingue
MC Texte	ISO 61 : Norvégien version 2	PC-860 Portugal
Microsoft Publishing	ISO 69 : Français	PC-861 Islande
Russian-GOST	ISO 84 : Portugais	PC-863 Français canadien
Ukrainien	ISO 85 : Espagnol	PC-865 Nordique
PCL ITC Zapf Dingbats	ISO 8859-1 Latin 1 (ECMA-94)	PC-866 Cyrillique
PS ITC Zapf Dingbats	ISO 8859-2 Latin 2	PC-869 Grèce
PS Math	ISO 8859-5 Latin/Cyrillique	PC-911 Katakana
PS Texte	ISO 8859-7 Latin/Grec	PC-1004 OS/2
Police Pi	ISO 8859-9 Latin 5	Math-8
Symbol	ISO 8859-10 Latin 6	Grec-8
Wingdings	ISO 8859-15 Latin 9	Turc-8
POSTNET Barcode	PC-8 Bulgare	Roman-8
ISO : Allemand	PC-8 Danois/Norvégien (437N)	Roman-9
ISO : Espagnol	PC-8 Greek Alternate (437G)	Roman Extension
ISO 2 : IRV (Int'l Ref Version)	PC-8 Turc (437T)	Ventura ITC Zapf Dingbats
ISO 4 : Royaume-Uni	PC-8 Latin/Grec	Ventura International
ISO 6 : ASCII	PC-8 PC Nova	Ventura Math
ISO 10 : Suédois	PC-8 Polonais Mazovia	Ventura US
ISO 11 : Suédois pour noms	PC-8 Page de codes 437	Windows 3.0 Latin 1
ISO 14 : JIS ASCII	PC-775 Baltique (PC-8 Latin 6)	Windows 98 Cyrillique

ISO 15 : Italien	PC-850 Multilingue	Windows 98 Grec
ISO 16 : Portugais	PC-851 Grèce	Windows 98 Latin 1
ISO 17 : Espagnol	PC-852 Latin 2	Windows 98 Latin 2
		Windows 98 Latin 5
		Windows 98 Latin 6 (Baltique)

Polices téléchargeables

Il est possible de télécharger des polices vectorielles en mode d'émulation PostScript 3 et des polices vectorielles ou bitmap en mode d'émulation PCL 6. Vous pouvez également télécharger les polices vers l'imprimante, vers une carte de mémoire flash ou vers un disque dur optionnel. Les polices téléchargées vers une mémoire flash ou un disque dur restent en mémoire même après changement du langage d'imprimante, réinitialisation ou mise hors tension de l'imprimante.

MarkVision dispose d'une fonction de gestion à distance qui permet de manipuler les fichiers de polices téléchargés dans la mémoire flash ou sur un disque dur. Reportez-vous au **CD Pilotes** pour plus d'informations sur MarkVision.

Impression de la liste des échantillons de polices

Pour imprimer un échantillon de toutes les polices actuellement disponibles sur votre imprimante, procédez comme suit :

- 1** Assurez-vous que l'imprimante est sous tension et que le message **Prêt** est affiché.
- 2** Appuyez sur **Menu** pour accéder aux menus.
- 3** Continuez d'appuyer sur **Menu** jusqu'à ce que le Menu Utilitaires apparaisse, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 4** Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Impr. polices s'affiche, puis appuyez sur **Sélectionner**.
- 5** Appuyez sur **Menu** jusqu'à ce que Polices PCL ou Polices PS s'affiche sur la deuxième ligne de l'écran.
 - Sélectionnez Polices PCL pour imprimer la liste des polices disponibles pour l'émulateur PCL.
 - Sélectionnez Polices PS pour imprimer la liste des polices disponibles pour l'émulateur PostScript 3. Ce choix n'est possible que si le langage d'imprimante PostScript est disponible.
- 6** Appuyez sur **Sélectionner**.

Le message **Impression liste polices** s'affiche et reste sur le panneau de commandes jusqu'à ce que la page s'imprime. L'imprimante revient à l'état **Prêt** après l'impression de la liste.



Spécifications de l'imprimante

Dimensions

Dimensions	Lexmark T522
Hauteur avec un bac 500 feuilles	379 mm (14,9 po.)
	513 mm (20,2 po.)
Largeur	418 mm (16,5 po.)
Profondeur	513 mm (20,2 po.)
Poids (cartouche d'impression comprise) avec un bac 500 feuilles	20,4 kg (45 livres)
	23,6 kg (52 livres)

Utilisation

Jusqu'à 75 000 pages par mois.

- **Note d'édition**
- **Marques**
- **Notification de licence**
- **Consignes de sécurité**
- **Avertissements et mises en garde**
- **Avis relatif aux émissions électroniques**
- **Energy Star**
- **Avis relatif à l'utilisation du laser**

Note d'édition

Mai 2001

Le paragraphe suivant ne s'applique pas aux pays dans lesquels lesdites clauses ne sont pas conformes à la législation en vigueur : LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FOURNIT CETTE PUBLICATION « TELLE QUELLE » SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'ADEQUATION A UN USAGE PARTICULIER. Certains Etats n'admettent pas la renonciation aux garanties explicites ou implicites pour certaines transactions ; il se peut donc que cette déclaration ne vous concerne pas.

Cette publication peut contenir des imprécisions techniques ou des erreurs typographiques. Des modifications sont périodiquement apportées aux informations qu'elle renferme ; ces modifications seront intégrées aux éditions ultérieures de la publication. Des améliorations ou modifications des produits ou des programmes décrits dans cette publication peuvent intervenir à tout moment.

Les commentaires relatifs à cette publication peuvent être adressés à Lexmark International, Inc., Department F95/032-2, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, Etats-Unis. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, adressez vos commentaires à Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark peut utiliser ou transmettre toute information fournie de la manière qui lui semble appropriée, sans encourir aucune obligation à votre égard. Vous pouvez vous procurer des exemplaires supplémentaires des publications relatives à ce produit en appelant le 1-800-553-9727. Au Royaume-Uni et en République d'Irlande, appelez le 0628-481500. Dans les autres pays, contactez votre revendeur.

Les références faites dans cette publication à des produits, programmes ou services n'impliquent pas l'intention du fabricant de les commercialiser dans tous ses pays d'activité. Toute référence à un produit, programme ou service n'implique pas que seul ce produit, programme ou service peut être utilisé. Tout produit, programme ou service équivalent au niveau fonctionnel ne violant aucun droit de propriété intellectuelle existant peut être utilisé en remplacement. L'évaluation et la vérification du fonctionnement en association avec d'autres produits, programmes ou services, à l'exception de ceux expressément désignés par le fabricant, incombent à l'utilisateur.

**© Copyright 2001 Lexmark International, Inc.
Tous droits réservés.**

DROITS LIMITES DU GOUVERNEMENT AMERICAIN

Ce logiciel et cette documentation sont fournis avec des DROITS LIMITES. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le gouvernement sont soumises aux restrictions définies dans le sous-paragraphe (c)(1)(ii) de la clause Rights in Technical Data and Computer Software de DFARS 252.227-7013 et dans les dispositions FAR applicables : Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550, U.S.A.

Marques

Lexmark, Lexmark avec le logo du diamant, MarkNet et MarkVision sont des marques commerciales de Lexmark International, Inc., déposées aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. PictureGrade est une marque commerciale de Lexmark International, Inc.

Operation ReSource est une marque de service de Lexmark International, Inc.

PCL[®] est une marque déposée de Hewlett-Packard Company. PCL désigne un ensemble de commandes d'imprimante (langage) et de fonctions inclus dans les produits d'imprimante de Hewlett-Packard. Cette imprimante est conçue pour être compatible avec le langage PCL. Cela signifie qu'elle reconnaît les commandes PCL utilisées dans divers programmes et que l'imprimante émule les fonctions correspondant à ces commandes.

PostScript[®] est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated. PostScript 3 est la désignation par Adobe Systems d'un jeu de commandes d'imprimante (langage) et de fonctions comprises dans ses logiciels. Cette imprimante est conçue pour être compatible avec le langage PostScript 3. Cela signifie qu'elle reconnaît les commandes PostScript 3 utilisées dans divers programmes et qu'elle émule les fonctions correspondant à ces commandes.

Les détails relatifs à la compatibilité des produits figurent dans le document *Technical Reference*.

Les noms suivants sont des marques commerciales ou des marques déposées de ces sociétés :

Helvetica	Linotype-Hell AG et/ou ses filiales
ITC Avant Garde	International Typeface Corporation
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
Zapf Chancery	International Typeface Corporation

Les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Notification de licence

Le logiciel résident de l'imprimante contient :

- un logiciel développé et soumis au copyright de Lexmark,
- un logiciel modifié par Lexmark sous licences publiques GNU General Public License version 2 et GNU Lesser General Public License version 2.1,
- un logiciel sous licence, soumis aux Déclarations de garantie et de licence BSD.

Cliquez sur le titre du document que vous souhaitez consulter de nouveau :

 [BSD License and Warranty statements](#)

 [GNU General Public License](#)

Le logiciel sous licence GNU modifié par Lexmark est un logiciel gratuit ; vous pouvez donc le distribuer et/ou le modifier selon les termes et conditions des licences répertoriées ci-dessus. Ces licences ne vous procurent aucun droit sur le logiciel soumis au copyright de Lexmark de cette imprimante.

Etant donné que le logiciel sous licence GNU auquel Lexmark a apporté des modifications est fourni explicitement sans aucune garantie d'aucune sorte, l'utilisation de la version modifiée par Lexmark n'est aucunement garantie. Reportez-vous aux limitations de garanties des licences référencées pour plus de détails.

Pour obtenir les fichiers de codes sources du logiciel sous licence GNU modifié par Lexmark, consultez le CD Pilotes fourni avec votre imprimante et cliquez sur Contacter Lexmark.

Consignes de sécurité

- Si votre produit NE PORTE PAS le symbole , il DOIT être relié à une prise électrique correctement mise à la terre.
- Le cordon d'alimentation doit être relié à une prise électrique proche du produit et facilement accessible.
- Confiez les opérations d'entretien ou de réparation, autres que celles décrites dans les instructions de fonctionnement, à un professionnel.
- Ce produit est conçu, testé et approuvé pour répondre à des normes de sécurité générale strictes avec l'utilisation de composants Lexmark spécifiques. Les caractéristiques de sécurité de certaines pièces ne sont pas toujours évidentes. Lexmark n'est pas responsable de l'utilisation d'autres pièces de rechange.
- Votre produit utilise un laser, ce qui signifie que :

ATTENTION: L'utilisation de commandes ou de réglages ou la mise en œuvre de procédures autres que celles spécifiées dans ce manuel peuvent occasionner une exposition dangereuse aux radiations.

- Votre produit utilise un processus d'impression chauffant les supports, qui peuvent dégager des émissions sous l'effet de cette chaleur. Vous devez comprendre la section des instructions de fonctionnement traitant des directives de sélection des supports d'impression pour éviter l'éventualité d'émissions nocives.

Avertissements et mises en garde

ATTENTION: Les mises en garde signalent un risque de blessure pour l'utilisateur.

AVERTISSEMENT: Les avertissements signalent un risque de dommage matériel ou logiciel de l'imprimante.

Avis relatif aux émissions électroniques

Avec câble réseau raccordé

Avis de conformité aux normes de la FCC (Federal Communications Commission)

Votre imprimante Lexmark T522 a été testée et déclarée conforme aux normes relatives au matériel numérique de la classe A, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas occasionner d'interférences nocives, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Les normes de la FCC relatives au matériel informatique de la classe A sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation commerciale. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences dans la réception radio et télévision. Le fonctionnement de cet équipement

dans une installation résidentielle peut être à l'origine d'interférences. Si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème par lui-même.

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision dues à l'utilisation de câbles non conformes ou à des changements et modifications effectués sur cet appareil. La FCC rappelle aux utilisateurs que tout changement ou modification non autorisé explicitement dans ce manuel risque d'annuler le droit de ceux-ci de faire fonctionner leur équipement.

Remarque: Afin de garantir la conformité aux normes de la FCC relatives aux interférences électromagnétiques du matériel informatique de la classe A, utilisez un câble correctement isolé et mis à la terre, tel que le câble parallèle Lexmark réf. 1329605. L'utilisation d'un câble non conforme peut entraîner la violation des normes de la FCC.

Industry Canada Compliance Statement

This Class A digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe A respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avis de conformité aux directives de la Communauté européenne (CE)

Ce produit est conforme aux exigences de sécurité des directives 89/336/CEE et 73/23/CEE du Conseil de la Communauté européenne relatives au rapprochement et à l'harmonisation des législations des Etats membres en matière de compatibilité électromagnétique et de sécurité des équipements électriques conçus pour une utilisation à puissance limitée.

Une déclaration de conformité à la Directive a été signée par le Directeur de la fabrication et du support technique, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Ce produit satisfait aux limites de Classe A EN55022 et aux exigences de sécurité EN 60950.

AVERTISSEMENT: Lorsqu'un câble réseau est raccordé, ce produit appartient à la classe A. Dans un environnement résidentiel, ce produit risque de provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur devra prendre les mesures adéquates.

Sans câble réseau raccordé

Avis de conformité aux normes de la FCC (Federal Communications Commission)

Votre imprimante Lexmark T522 a été testée et déclarée conforme aux normes relatives au matériel numérique de la classe B, fixées par l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne peut pas occasionner d'interférences nocives, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celles pouvant causer un fonctionnement indésirable.

Les normes de la FCC relatives au matériel informatique de la classe B sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences dans la réception radio et télévision. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y aura pas d'interférences. Si des interférences se produisent, il est possible de déterminer si elles sont dues

au matériel en éteignant et en rallumant l'appareil, et si c'est le cas, l'utilisateur est invité à corriger le problème de l'une des manières suivantes :

- modifier l'orientation ou l'emplacement de l'antenne réception,
- éloigner l'ordinateur du récepteur,
- brancher l'équipement sur une prise située sur un circuit différent de celui du récepteur,
- pour plus d'informations, consulter le point de vente ou un technicien.

Le fabricant n'est pas responsable des interférences radio ou télévision dues à l'utilisation de câbles non conformes ou à des changements et modifications effectués sur cet appareil. La FCC rappelle aux utilisateurs que tout changement ou modification non autorisé explicitement dans ce manuel risque d'annuler le droit de ceux-ci de faire fonctionner leur équipement.

Remarque: Afin de garantir la conformité aux normes de la FCC relatives aux interférences électromagnétiques du matériel informatique de la classe B, utilisez un câble correctement isolé et mis à la terre, tel que le câble parallèle Lexmark réf. 1329605. L'utilisation d'un câble non conforme peut entraîner la violation des normes de la FCC.

Industry Canada Compliance Statement

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Avis de conformité aux normes d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Avis de conformité aux directives de la Communauté européenne (CE)

Ce produit est conforme aux exigences de sécurité des directives 89/336/CEE et 73/23/CEE du Conseil de la Communauté européenne relatives au rapprochement et à l'harmonisation des législations des Etats membres en matière de compatibilité électromagnétique et de sécurité des équipements électriques conçus pour une utilisation à puissance limitée.

Une déclaration de conformité à la Directive a été signée par le Directeur de la fabrication et du support technique, Lexmark International, S.A., Boigny, France.

Ce produit satisfait aux limites de Classe B EN55022 et aux exigences de sécurité EN 60950.

Energy Star



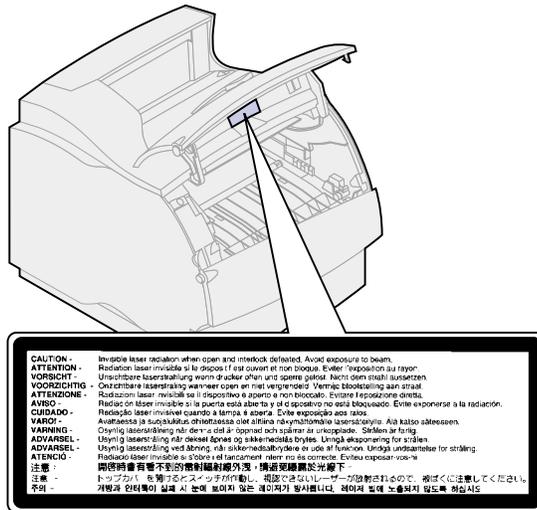
Le programme informatique EPA ENERGY STAR répond à l'effort concerté des fabricants pour promouvoir la création de produits à faible consommation d'énergie et réduire la pollution atmosphérique due à la production d'énergie.

Les entreprises qui participent à ce programme proposent des ordinateurs, imprimantes, moniteurs ou télécopieurs qui se mettent en veille lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Cette caractéristique permet de réduire la consommation d'énergie de 50 %. Lexmark est fier de prendre part à cet effort.

En sa qualité de partenaire Energy Star, Lexmark International, Inc., a vérifié que ce produit satisfait aux normes Energy Star relatives aux économies d'énergie.

Avis relatif à l'utilisation du laser

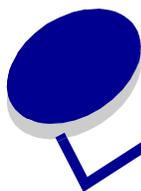
Etiquette de renseignements relatifs au laser



Avis relatif à l'utilisation du laser

L'imprimante est certifiée conforme aux exigences de la réglementation des Etats-Unis relative aux produits laser (DHHS 21 CFR Subchapter J for Class I (1)). Pour les autres pays, elle est certifiée conforme aux exigences des normes IEC 825 relatives aux produits laser de classe I.

Les produits laser de classe I ne sont pas considérés comme dangereux. L'imprimante contient un laser de classe IIIb (3b), laser arsenide gallium 5 milliwatts, opérant sur une longueur d'onde de l'ordre de 770-795 nanomètres. Le système laser ainsi que l'imprimante ont été conçus de manière à ce que personne ne soit jamais exposé à des radiations laser dépassant le niveau de classe I dans le cadre d'un fonctionnement normal, de l'entretien par l'utilisateur ou de la maintenance.



Index

A

Accepter DSR (menu Série) 168
Accepter Init (menu Parallèle) 158
Adr. LocalTalk (menu LocalTalk)
136
Alim. séparateur (menu Finition)
127
Alimentation (menu Papier) 147
Annulation tâche 133
Annuler tâche (menu Travail) 133
Assemblage (menu Finition) 123
assemblage, activation 123
Auto continu (menu Config) 174
Avert. encre (menu Config) 179
avertissement toner 179
avertissement, toner 179
avertisseur, paramètre 173
avis relatif à l'utilisation du laser
213

B

Bauds (menu Série) 167
Bits de données (menu Série) 168
Bordure multipg (menu Finition)
125
bourrages 60
élimination 60
éviter 49
bourrages papier 60
200 Bourrage pap Retirez cart.
61
201 Bourrage pap Retirez cart.
61
202 Bourrage pap Ouv. porte
arr. 62
230 Bourrage pap Vérif. rec/ver
65
24x Bourrage pap Vérif. tir x 68
250 Bourrage pap Vérif charg.
MF 73
260 Bourrage pap Vérif charg
env. 74
nouvelle impression des pages
175
bristol, choix 25

C

cartouche d'impression,
remplacement 50
chaînage des tiroirs 48
Change No tiroir (menu Emul PCL)
156
Chargem. papier (menu Papier)
146
chargement d'enveloppes 42
chargeur multifonction 34
chargement d'enveloppes 36
chargement de papier 36
chargement de supports
d'impression 37
chargement des transparents
37
choix de supports d'impression
34
configuration 144
fermeture 41
commande de fournitures 56
Compta travaux (Menu Config)
176
confidentiels, travaux 134
Config réseau <x> (menu Réseau)
142
Config. MF (menu Papier) 144
Config. Universel (menu Papier)
151
Contraste toner (menu Qualité)
166
Copies (menu Finition) 123
copies, définir le nombre 123
Correct bourrage (menu Config)
175
CR auto après LF (menu Emul
PCL) 153

D

Débit bauds max (menu
Infrarouge) 129
Défrag. flash (menu Utilitaires)
180
Délai d'attente (menu Config) 179
délai d'attente, configuration 179
Délai d'impr. (menu Config) 177

délai d'impression, configuration
177
Délai transmiss. (menu Infrarouge)
131
délai, attente 179
délai, impression 177
Dépistage Hex (menu Utilitaires)
182
Destinat. téléch (menu Config)
175
détection de format 18
disque (disque dur) 181
disque dur, emplacement 175
disque dur, formatage 181
disque dur, répertoire 182

E

Econ. ressources (menu Config)
178
Economie énergie (menu Config)
177
économie énergie, configuration
177
élimination des bourrages papier
60
émulation PCL 152
change no tiroir 156
espacement 155
impression échantillons de
polices 183
jeu de symboles 156
lignes par page 154
nom police 153
orientation 155
origine police 154
polices résidentes 199
retour chariot automatique 153
saut de ligne automatique 153
taille en points 155
émulation PostScript 162
impression des erreurs PS 163
impression échantillons de
polices 183
police par défaut 162
polices résidentes 199
Env. soignée (menu Papier) 145
enveloppes 42

- alimentation du chargeur 42
- chargement du chargeur multifonction 34
- paramètres 44
- recommandations 23
- erreurs de pages complexes 176
- Espacement (Menu Emul PCL) 155, 197
- étiquettes 24
 - maintenance de l'imprimante 25
 - recommandations 24
- éviter les bourrages papier 49

F

- fonction d'impression et de suspension (tâches suspendues) 12
- format Folio US 18
- format statement US 18
- Formater disque (menu Utilitaires) 181
- Formater flash (menu Utilitaires) 181
- formulaire intégrés 30
- formulaire préimprimés 22
- fournitures 56
 - cartouches d'impression 56
 - commande 56
 - feutre de nettoyage de l'unité de fusion pour étiquettes 56
 - kit de maintenance 56
 - rouleau de chargement 57
 - rouleau de transfert 57
 - stockage 58
 - unité de fusion 57

G

- guide de réglage de la largeur 32
- guide de réglage de la longueur du papier 32

H

- Hôtes NPA (menu LocalTalk) 138

I

- Imp. multipage (menu Finition) 126
- Impr conf. rés <x> (menu Utilitaires) 183
- Impr. erreur PS (menu PostScript) 163
- Impr. polices (menu Utilitaires) 183
- Impr. répertoire (menu Utilitaires) 182

- Impr. tampon (menu Travail) 135
- impression
 - échantillons de polices 205
 - format de papier Folio US 18
 - format de papier Statement US 18
 - liste des paramètres de menus 183
 - statistiques sur les travaux 182
 - tâches suspendues 12
- impression de N pages sur une 126
- Impression menus (menu Utilitaires) 183
- impression multipage 126
 - bordures 125
 - configuration 126
 - ordre page 125
 - orientation page 126
- imprimante avec options de gestion du papier 7
- imprimante, réinitialisation 135
- interfaces, infrarouge 128
- interfaces, LocalTalk 136
- interfaces, parallèle 157
- interfaces, réseau 140
- interfaces, série 167
- interfaces, USB 184

J

- Jeu de symboles (menu Emul PCL) 156
- jeux de symboles, définition 204

L

- Langage d'impr. (menu Config) 178
- Langue d'affich. (menu Config) 174
- Largeur A4 (menu Emul PCL) 152
- LF auto après CR (menu Emul PCL) 153
- Lignes par page (menu Emul PCL) 154

M

- maintenance
 - réinitialisation du compteur de maintenance 55
 - remplacement de cartouche d'impression 50
 - remplacement de l'unité de fusion 54
 - remplacement du rouleau de chargement 52
 - remplacement du rouleau de transfert 53

- mémoire flash, défragmentation 180
- mémoire flash, emplacement 175
- mémoire flash, formatage 181
- mémoire flash, répertoire 182
- mémoire, fonction « tâches suspend » 12
- Menu Config 173
 - Auto continu 174
 - Avert. encre 179
 - Compta travaux 176
 - Correct bourrage 175
 - Délai d'attente 179
 - Délai d'impr. 177
 - Destinat. téléch 175
 - Econ. ressources 178
 - Economie énergie 177
 - Langage d'impr. 178
 - Langue d'affich. 174
 - Protection page 176
 - Régl avertisseur 173
- Menu Emul PCL 152
 - Change No tiroir 156
 - CR auto après LF 153
 - Espacement 155
 - Jeu de symboles 156
 - Largeur A4 152
 - LF auto après CR 153
 - Lignes par page 154
 - Nom police 153
 - Orientation 155
 - Origine police 154
 - Taille en points 155
- Menu Finition 122
 - Alim. séparateur 127
 - Assemblage 123
 - Bordure multipg. 125
 - Copies 123
 - Imp. multipage 126
 - Ordre multipage 125
 - Pages Vierges 122
 - Recto verso 124
 - Reliure rec/ver 124
 - Séparateurs 127
 - Vue Multipage 126
- Menu Infrarouge 128
 - Débit bauds max 129
 - Délai transmiss 131
 - Mode NPA 130
 - PCL SmartSwitch 130
 - Port infrarouge 129
 - PS SmartSwitch 131
 - Taille fenêtre 132
 - Tamp. infrarouge 128
 - Tampon d'impres. 129
- Menu LocalTalk 136
 - Adr. LocalTalk 136
 - Hôtes NPA 138
 - Mode NPA 138

Nom LocalTalk 137
 PCL SmartSwitch 139
 Port LocalTalk 137
 PS SmartSwitch 139
 Tampon d'impres. 136
 Tampon LocalTalk 137
 Zone LocalTalk 138
 Menu Papier 144
 Alimentation 147
 Chargem. papier 146
 Config. MF 144
 Config. Universel 151
 Env. soignée 145
 Poids papier 150
 Substit. format 150
 Taille papier 147
 Texture papier 148
 Type papier 149
 Types perso 145
 Menu Parallèle 157
 Accepter Init 158
 Mode avancé 157
 Mode NPA 158
 Mode parallèle 1 159
 Mode parallèle 2 160
 PCL SmartSwitch 160
 Protocole 161
 PS SmartSwitch 161
 Tampon d'impres. 158
 Tampon parallèle 159
 Menu PostScript 162
 Impr. erreur PS 163
 Police par déf 162
 Menu Qualité 164
 Contraste toner 166
 PictureGrade 164
 PQET 165
 Résolution imp. 165
 Menu Réseau 140
 Config réseau <x> 142
 Mode NPA 142
 PCL SmartSwitch 143
 PS binaire MAC 141
 PS SmartSwitch 143
 Tampon d'impres. 140
 Tampon réseau 141
 Menu Série 167
 Accepter DSR 168
 Bauds 167
 Bits de données 168
 Mode NPA 169
 Parité 169
 PCL SmartSwitch 170
 Polarité RS-422 171
 Protocole série 172
 PS SmartSwitch 170
 Robust XON 171
 RS-232/RS-422 171
 Tampon d'impres. 168
 Tampon série 172
 Menu Travail 133
 Annuler tâche 133
 Impr. tampon 135
 Réinit. impr. 135
 Tâche confident. 134
 Tâches suspend. 135
 menu USB 184
 Mode NPA 185
 PCL SmartSwitch 186
 PS binaire MAC 185
 PS SmartSwitch 186
 Tampon d'impres. 184
 Tampon USB 187
 Menu Utilitaires 180
 Défrag. flash 180
 Dépistage Hex 182
 Formater disque 181
 Formater flash 181
 Impr conf. rés <x> 183
 Impr. polices 183
 Impr. répertoire 182
 Impression menus 183
 Paramètres usine 181
 Stat. de compta 182
 menus 119
 langue d'affichage 174
 liste complète 119
 Messages 87
 2<xx> Bourrage papier 108
 31 Cartouche défectueuse 108
 32 Cartouche non prise en charge 109
 34 Papier trop court 109
 35 Sauv. ress HF Mém. insuff. 110
 37 Mém. défragm. insuffisante 110
 37 Zone assemb. insuffisante 110
 37 Mémoire insuffisante 111
 38 Mémoire saturée 111
 39 Page complexe 112
 51 Mémoire flash défectueuse 112
 52 Mémoire flash saturée 112
 53 Mémoire flash non formatée 113
 54 Erreur logic. port réseau <x> 113
 54 Erreur logicielle réseau std 113
 54 Par Std ENA Connexion perdue 114
 54 Erreur option port parallèle <x> 114
 54 Erreur option port série <x> 113
 54 Erreur port parallèle 114
 54 Erreur port série standard 113
 54 Par. <x> ENA connexion perdue 114
 56 Port par. <x> désactivé 114
 56 Port paral. std désactivé 114
 56 Port série <x> désactivé 115
 56 Port série std désactivé 115
 58 Options mém. flash trop nb ses 115
 58 Trop de disques inst. 115
 58 Trop de tiroirs reliés 116
 59 <Périphérique> incompatible 116
 61 Disque défectueux 116
 62 Disque saturé 116
 63 Disque non formaté 117
 80 Maintenance prévue 117
 81 Echec CRC code moteur 118
 88 Niveau toner bas 118
 Activation des chang. de menus 90
 Activation des menus 94
 Annulation tâche 90
 Attente 108
 Autotest à mise sous tension 100
 Carte réseau occupée 99
 Charg. manuel 98
 Chargez tiroir<x> 98
 Code réseau <x> non valide 97
 Code réseau std non valide 97
 Défragmentation 92
 Désactivation des menus 93
 Disque altéré 93
 Economie énergie 101
 Effac. stat. de compta en cours 91
 Fermez porte ou insérez cart. 91
 Formatage disque en cours 95
 Formatage flash 96
 Hex prêt 104
 Impr. stat. de compta en cours 102
 Impression annulée 95
 Impression liste polices 102
 Impression liste rép. 101
 Impression paramètres menus 102
 Impressions activées 101
 Impressions en file d'attente 104
 Imprimante non prête 100
 Infrarouge 96
 Insérez le tiroir <x> 97
 Installer <périphérique> ou annuler impr 97

LocalTalk <x> 98
 Menus désactivés 99
 Messages 70 à 79 117
 Mise en attente et suppr. impr. 103
 Niv. tiroir <x> bas 107
 Niveau toner bas 107
 Occupé 90
 Parallèle <x> 100
 Pas d'impression trouvée 100
 Prêt 104
 Prog code moteur 102
 Prog code syst. 103
 Program. disque 103
 Program. flash 103
 Récep. std plein 106
 Reconnectez le <périphérique> 105
 Récupération du disque 94
 Réduc. résolut. 105
 Réinit. compt. maint 106
 Réinitial. de l'impr. en cours 105
 Réparation 900 à 999 118
 Réseau <x> 99
 Réseau <x>, <y> 99
 Retour param. usine 106
 Risque perte travaux en cours 96
 Série <x> 106
 Suppr ttes tâch 92
 Suppression des impressions 92
 Tapez PIN tâche 15
 Tiroir <x> manquant 107
 Tiroir <x> vide 107
 USB <x> 108
 Vérif. connexion <périphérique> 91
 Mode avancé (menu Parallèle) 157
 Mode NPA (menu Infrarouge) 130
 Mode NPA (menu LocalTalk) 138
 Mode NPA (menu Parallèle) 158
 Mode NPA (menu Réseau) 142
 Mode NPA (menu Série) 169
 Mode NPA (menu USB) 185
 Mode parallèle 1 (menu Parallèle) 159
 Mode parallèle 2 (menu Parallèle) 160

N

Nom LocalTalk (menu LocalTalk) 137
 Nom police (menu Emul PCL) 153

O

Ordre multipage (menu Finition) 125
 Orientation (menu Emul PCL) 155
 Origine police (menu Emul PCL) 154

P

Pages vierges (menu Finition) 122
 panneau de commandes 8
 papier
 choix de la source 147
 choix de la taille 147
 choix de la texture 148
 choix des formulaires préimprimés 22
 choix du papier à en-tête 22
 choix du papier préimprimé 146
 choix du papier préperforé 22
 choix du poids 150
 choix du type 149
 choix du type personnalisé 145
 élimination des bourrages 60
 éviter les bourrages 49
 si la taille requise n'est pas chargée 150
 stockage 47
 types déconseillés 21
 types recommandés 21
 papier à en-tête 22
 papier perforé 22
 papier préperforé 22
 papier, papier à en-tête 22
 Paramètres usine (menu Utilitaires) 181
 paramètres usine, restauration 181
 Parité (menu Série) 169
 PCL SmartSwitch (menu Infrarouge) 130
 PCL SmartSwitch (menu LocalTalk) 139
 PCL SmartSwitch (menu Parallèle) 160
 PCL SmartSwitch (menu Réseau) 143
 PCL SmartSwitch (menu Série) 170
 PCL SmartSwitch (menu USB) 186
 PictureGrade (menu Qualité) 164
 Poids papier (menu Papier) 150
 Polarité RS-422 (menu Série) 171
 Police par déf (menu PostScript) 162
 polices 196
 bitmap 198

choix en mode émulation PCL 153
 description 196
 espacement et taille en points 197
 graisse et style 196
 impression de la liste des échantillons 205
 jeux de symboles (émulation PCL 6) 204
 jeux de symboles pris en charge 156
 par défaut 162
 résidente 199
 vectorielle 198
 polices bitmap 198
 polices Intellifont 198
 polices résidentes 199
 polices TrueType 198
 polices vectorielles 198
 définition 198
 résidente 199
 port infrarouge 128
 activation 129
 débit bauds maximum 129
 délai de transmission 131
 Mode NPA 130
 PCL SmartSwitch 130
 PS SmartSwitch 131
 taille de la mémoire tampon 128
 taille fenêtre 132
 Port infrarouge (menu Infrarouge) 129
 Port LocalTalk 136
 activation 137
 hôtes NPA 138
 mode NPA 138
 PCL SmartSwitch 139
 PS SmartSwitch 139
 taille de la mémoire tampon 137
 Port LocalTalk (menu LocalTalk) 137
 port parallèle 157
 activation des résistances 159
 communication bidirectionnelle 157
 configuration de la taille de la mémoire tampon 159
 configuration du protocole 161
 échantillonnage de données 160
 initialisation du matériel 158
 mode NPA 158
 PCL SmartSwitch 160
 PS SmartSwitch 161
 port réseau 140
 mode NPA 142
 PCL SmartSwitch 143

- PS SmartSwitch 143
- taille de la mémoire tampon 141
- port série
 - configuration 167
 - mode NPA 169
 - parité 169
 - PCL SmartSwitch 170
 - polarité 171
 - protocole 172
 - PS SmartSwitch 170
 - robust XON 171
 - signaux DSR (Data Set Ready) 168
 - taille de la mémoire tampon 172
 - vitesse de transmission 167, 168
- port USB 184
 - définition de la taille de la mémoire tampon 187
 - mode NPA 185
 - PCL SmartSwitch 186
 - PS SmartSwitch 186
- PQET (menu Qualité) 165
- présentation des menus 119
- Protection page (menu Config) 176
- Protocole (menu Parallèle) 161
- Protocole série (menu Série) 172
- PS binaire MAC (menu Réseau) 141
- PS binaire MAC (menu USB) 185
- PS SmartSwitch (menu Infrarouge) 131
- PS SmartSwitch (menu LocalTalk) 139
- PS SmartSwitch (menu Parallèle) 161
- PS SmartSwitch (menu Réseau) 143
- PS SmartSwitch (menu Série) 170
- PS SmartSwitch (menu USB) 186

Q

- qualité d'impression 164
 - contraste du toner 166
 - définition de la résolution 165
 - lissage des caractères 165
 - réglage PictureGrade 164

R

- recommandations relatives aux supports 19
 - bristol 25
 - enveloppes 23
 - étiquettes 24

- papier déconseillé 21
- papier recommandé 21
- stockage du papier 47
- Recto verso (menu Finition) 124
- recto verso, activation 124
- Régl avertisseur (menu Config) 173
- Réinit. impr. (menu travail) 135
- réinitialisation de l'imprimante 135
- réinitialisation du compteur de maintenance 55
- Reliure rec/ver (menu Finition) 124
- remplacement
 - cartouche d'impression 50
 - rouleau de chargement 52
 - rouleau de transfert 53
 - unité de fusion 54
- Résolution imp. (menu Qualité) 165
- ressources téléchargées, emplacement 175
- ressources téléchargées, enregistrement 178
- ressources téléchargées, répertoire 182
- Robust XON (menu Série) 171
- rouleau de chargement, remplacement 52
- rouleau de transfert, remplacement 53
- RS-232/RS-422 (menu Série) 171

S

- Séparateurs (menu Finition) 127
- Stat. de compta (menu Utilitaires) 182
- statistiques relatives à l'impression 176
- statistiques sur les travaux 176
- statistiques, enregistrement 176
- statistiques, impression 182
- stockage du papier 47
- Substit. format (menu Papier) 150
- supports d'impression 19
 - degré de lissage 20
 - direction de la granulose 20
 - fibres 21
 - grammage 20
 - humidité 20
 - tendance à se recourber 20

T

- Tâche confidentielle (Menu Travail) 134
- tâches suspendues 12
- Tâches suspendues (Menu

- Travail) 135
- Taille en points (Menu Emul PCL) 155, 197
- Taille fenêtre (menu Infrarouge) 132
- Taille papier (menu Papier) 147
- Tamp. infrarouge (menu Infrarouge) 128
- Tampon d'impres. (menu LocalTalk) 136
- Tampon d'impres. (menu Parallèle) 158
- Tampon d'impres. (menu Réseau) 140
- Tampon d'impres. (menu Série) 168
- Tampon d'impres. (menu USB) 184
- Tampon d'impression (menu Infrarouge) 129
- Tampon LocalTalk (menu LocalTalk) 137
- Tampon parallèle (menu Parallèle) 159
- Tampon réseau (menu Réseau) 141
- Tampon série (menu Série) 172
- Tampon USB (menu USB) 187
- tampon, infrarouge 128
- tampon, LocalTalk 137
- tampon, parallèle 159
- tampon, réseau 141
- tampon, série 172
- tampon, USB 187
- témoins lumineux 8
- test de l'impression, mode Dépistage Hex 182
- test de l'impression, page des menus 183
- test de l'imprimante, mode Dépistage Hex 182
- Texture papier (menu Papier) 148
- tiroir, guide de réglage de la largeur du papier 32
- tiroir, guide de réglage de la longueur du papier 32
- tiroirs liés 48
- type de caractère, description 196
- Type papier (menu Papier) 149
- types de papier déconseillés 21
- types de papier recommandés 21
- Types perso (menu Papier) 145

U

- unité de fusion, remplacement 54

V

Vue Multipage (menu Finition) 126

Z

Zone LocalTalk (menu LocalTalk)
138



Lexmark and Lexmark with diamond design are trademarks of Lexmark International, Inc., registered in the United States and/or other countries.

© 2001 Lexmark International, Inc.

740 West New Circle Road
Lexington, Kentucky 40550